

OBSAH

1. Akademická etika.....	3
2. Akademická slovenčina pre cudzincov.....	5
3. Aktuálne témy v preklade.....	7
4. Americká literatúra 2.....	9
5. Analytické čítanie a písanie.....	11
6. Anglická literatúra 3.....	13
7. Anglický jazyk B2 pre študentov FF UMB.....	15
8. Anglický jazyk C1.....	16
9. Angličtina pre anglistov 1.....	18
10. Angličtina pre anglistov 2.....	20
11. Dejiny USA.....	21
12. Dejiny Veľkej Británie.....	23
13. Efektívna komunikácia.....	25
14. Ekonomika podniku.....	27
15. Financie.....	29
16. Gramatický seminár AJ.....	31
17. Interkultúrna komunikácia.....	33
18. Interkultúrny seminár.....	36
19. Jazykovoliterárny seminár.....	38
20. Jazykové cvičenia AJ 1.....	40
21. Jazykové cvičenia AJ 2.....	42
22. Kanadské štúdie.....	44
23. Konverzácia v AJ.....	48
24. Lexikológia AJ.....	50
25. Logická argumentácia.....	52
26. Manažment.....	54
27. Marketing a výskum trhu.....	56
28. Metodika prekladu.....	58
29. Metodika tlmočenia.....	60
30. Moderná slovenčina v prekladateľskej a tlmočnickej praxi.....	62
31. Morfológia AJ 1.....	65
32. Morfológia AJ 2.....	67
33. Nemčina pre prax.....	69
34. Odborná prax.....	71
35. Odborný písomný prejav.....	73
36. Počítačom podporovaný preklad (CAT).....	75
37. Praktikum z metodiky prekladu.....	77
38. Praktikum z metodiky tlmočenia.....	79
39. Praxeológia prekladu.....	81
40. Preklad do AJ.....	83
41. Preklad ekonomických textov.....	85
42. Preklad v učiteľskej praxi.....	87
43. Preklad v učiteľskej praxi.....	89
44. Prekladový seminár AJ.....	91
45. Profesionálne čítanie.....	93
46. Písomný prejav v AJ.....	95
47. Reálie Veľkej Británie a USA.....	96
48. Slovenčina v prekladateľskej a tlmočnickej praxi.....	98

49. Syntax AJ.....	100
50. Terminológia a terminologická práca.....	103
51. Tlmočnicke cvičenia.....	105
52. Tlmočnicky seminár AJ.....	107
53. Translatológia.....	109
54. Turecký jazyk 1.....	111
55. Turecký jazyk 2.....	113
56. Turecký jazyk 3.....	115
57. Turecký jazyk 4.....	117
58. Tvorba a prezentácia záverečných prác.....	119
59. Verejný odborný prejav.....	121
60. Základy ekonomickej teórie.....	123
61. Základy francúzštiny.....	125
62. Základy latinčiny.....	127
63. Základy nemčiny.....	129
64. Základy poľštiny.....	131
65. Základy redakčnej praxe.....	133
66. Základy ruštiny.....	135
67. Základy španielčiny.....	137
68. Írske štúdie 1.....	139
69. Írske štúdie 2.....	142
70. Írske štúdie 3.....	145
71. Írsky jazyk 1.....	148
72. Írsky jazyk 2.....	151
73. Írsky jazyk 3.....	154
74. Ústny prejav v AJ.....	157
75. Úvod do informačných technológií v prekladateľskej praxi.....	158
76. Študentská vedecká aktivita.....	160
77. Študentské tutorstvo AJ 1.....	161
78. Študentské tutorstvo Aj 2.....	164
79. Štylistika AJ.....	167
80. Štátna skúška Bakalárska práca s obhajobou.....	169

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-fil-034	Názov predmetu: Akademická etika
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Maximálny celkový počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: priebežný test : 0 - 15 bodov analýza vybraného textu a jeho interpretácia: 0- 15 bodov prípadová štúdia: 0 - 30 bodov b) záverečné hodnotenie: písomná skúška: 0 - 40 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent: 1. rozumie podstate a špecifikám súčasnej akademickej etiky ako špecifického typu aplikovanej etiky; 2. rozumie rozlíšeniu medzi etikou, morálkou (má prehľad v zdrojoch morálky a jej zdôvodnenia), 3. je schopný identifikovať analyzovať a s porozumením interpretovať základné problémy akademickej etiky 4. aplikuje získané vedomosti do praktickej sféry (v akademickom prostredí); je schopný posúdiť správnosť a prijateľnosť konania a správania študentov v kontexte pravidiel a noriem akademickej etiky a etického kódexu študenta a zamestnanca UMB; hodnotí morálnu klímu a etické problémy akademického prostredia svojej univerzity/fakulty.	
Stručná osnova predmetu: Akademická etika ako základ pre skvalitňovanie vzťahov etického prostredia, zvyšovania etickej kultúry študentov a pozitívnej reputácie akademickej inštitúcie. Pojem a podstata a teoretické východiská akademickej etiky ako špeciálneho typu aplikovanej etiky. Princípy a teoretické východiská akademickej etiky. Genéza akademickej etiky vo svete a na Slovensku. Etické problémy na akademickej pôde (najčastejšie problémy akademickej etiky a pertraktované témy v súvislosti s porušovaním akademickej etiky). Legislatívne súradnice akademickej etiky (vzťah morálky a práva, akademické prostredie z právneho aspektu). Preventívna etika – ako zabrániť neetickému správaniu na akademickej pôde? Etický kódex ako vyjadrenie hodnôt vedenia univerzity (tradícia, akademická sloboda, morálna zodpovednosť a jej podmienky). Etický kódex zamestnanca UMB a	

Etický kódex študenta UMB a formy riadenia akademickkej etiky . Etická komisia ako významný nástroj univerzitnej etickej politiky.

Odporúčaná literatúra:

COOP, D. 2006. The Oxford Handbook of Ethical Theory. Edited by David Copp. Oxford: Oxford University Press (vybrané kapitoly)
GUITCHEVA, G., FOBEL, P., KREMNIČANOVÁ, E., VINCÚR, B. 2011. Akademická etika. Tvorba a implementácia etického kódexu. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Fakulta humanitných vied
HAMILTON, N.W. 2002. Academic. Ethics. Problems and Materials on Professional Conduct and Shared Governance. Prager Publisher: Westport.
KRÁLIKOVÁ, R. 2009. Zavádzanie pravidiel akademickkej etiky na slovenských vysokých školách. Inštitút pre dobre spravovanú spoločnosť, 2009. Dostupné na: <http://www.governance.sk/index.php?id=1192>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský jazyk, český jazyk, anglický jazyk

Poznámky - časová záťaž študenta

časová záťaž študenta 90 hod. z toho:
kombinované štúdium (P, S, K): 26 hod.
príprava na priebežný test: 20 hod.
analýza vybraného textu: 10 hod.
prípadová štúdia: 20 hod.
príprava na skúšku v písomnej forme: 24 hod.

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: PhDr. Andrea Klimková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 15.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-asc-01	Názov predmetu: Akademická slovenčina pre cudzincov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) priebežné hodnotenie: prezentácia vybranej témy na verejnom vystúpení (0 – 50 bodov), b) záverečné hodnotenie: písomná práca (0 – 50 bodov). Maximálny celkový počet bodov: 100. Kredity budú pridelené študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok najmenej 65 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Študent pozná rozdiely medzi písaným a hovoreným odborným komunikátom, rozumie špecifikám písaných a ústnych komunikátov, získa vedomosti a zručnosti potrebné pre produkciu komplexných písomných komunikátov, získa poznatky o jazykových štýloch, slohových postupoch a ich žánroch. Rozvoj produktívnych a receptívnych komunikačných zručností na úrovni C. Študent pozná a vie adekvátne použiť odbornú terminológiu. Študent dokáže aplikovať nadobudnuté vedomosti, tak aby jeho písomný a ústny prejav bol zrozumiteľný, argumentačne presvedčivý, terminologicky adekvátny a kultivovaný. Dokáže si obhájiť názorové stanovisko vo formálnej diskusii o zložitých otázkach, pričom nastoľuje zreteľný a presvedčivý argument bez akejkoľvek nevýhody v porovnaní s rodeným hovoriacim. Dokáže ľahko udržiavať diskusiu, dokonca aj na abstraktné, zložité a neznáme témy. Dokáže presvedčivo obhájiť svoju formálnu pozíciu, reagovať na otázky a komentáre a odpovedať na náročné argumenty polemickú diskusie plynulo, spontánne a vhodne.	
Stručná osnova predmetu: Ústna a písomná komunikácia v akademickom prostredí. Neuralgické miesta v akademickú komunikácii. Formy akademického písania. Formálna a obsahová stránka odborného textu. Kritická analýza odborného komunikátu. Žánre rečníckeho prejavu. Príprava verejného rečníckeho prejavu. Príprava písomného odborného textu. Argumentovanie a jeho stratégie, dorozumievacie riziká. Etické aspekty akademickú komunikácie (odkazy, citovanie, citačné normy).	
Odporúčaná literatúra: FINDRA, J.: Stavba a prednes rečníckeho prejavu. Martin : Osveta, 1989. KATUŠČÁK, D. a kol.: Ako písať záverečné a kvalifikačné práce. Martin : Enigma, 2007. KLINCKOVÁ, J.: Neverbálna komunikácia alebo... Banská Bystrica : UMB, 2011.	

KLINCKOVÁ, J.: Verbálna komunikácia z pohľadu lingvist(i)ky. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela – Fakulta humanitných vied, 2008.
 MEŠKO, D. et al.: Akademická príručka. 2. uprav. a dopln. vyd. Martin : Osveta, 2005.
 MISTRÍK, J.: Rétorika. 3. vyd. Bratislava : SPN, 1987.
 PATRÁŠ, V.: Pohotovosť čítania a myšlienkové spracovanie textu. Banská Bystrica : UMB, 2011.
 SLANČOVÁ, D.: Základy praktickej rétoriky. Prešov : Náuka, 2001.
 STAROŇOVÁ, K.: Vedecké písanie. Ako písať akademické a vedecké texty. Martin : Osveta, 2011.
 ŠKVARENINOVÁ, O.: Rečová komunikácia. 3., rozšír. vyd. Trnava : UCM, 2014.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta

90 hodín, z toho:

Kombinované štúdium (P, S, K): 26 h,

samoštúdium: 26

príprava na verejné vystúpenie: 18

príprava na písomný test: 20

aktualizácia informácií, práca s legislatívou:

príprava a vyplňovanie tlačív a formulárov:

iné:

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: PhDr. Annamária Genčiová, PhD., Mgr. Veronika Gondeková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 08.12.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajp-301	Názov predmetu: Aktuálne témy v preklade
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Zodpovedá klasifikačnej stupnici hodnotenia. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal z predmetu za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: preklad a analýza prekladu počas hodín: 0-50 bodov b) záverečné hodnotenie: záverečná esej: 0-50 bodov a) priebežné hodnotenie: preklad a analýza prekladu: 0-50 bodov b) záverečné hodnotenie: záverečný komentovaný preklad: 0-50 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent: 1. sa orientuje v aktuálnom kultúrno-spoločenskom dianí a dokáže získané vedomosti využiť pri preklade aktuálnych tém; 2. má základné informácie o nových trendoch v translatológii (CAT, MT, PEMT).	
Stručná osnova predmetu:	
Odporúčaná literatúra: Zdroje aktuálne ku dňu otvorenia kurzu. Budú špecifikované na začiatku daného semestra.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský a anglický B2	
Poznámky - časová záťaž študenta spolu: 90 hodín kombinované štúdium: 13 hodín samoštúdium a príprava prekladov: 77 hodín	

Hodnotenie predmetov							
Nový predmet							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Lukáš Bendík							
Dátum poslednej zmeny: 29.04.2022							
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-215	Názov predmetu: Americká literatúra 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra študent spolu prečíta jedenásť kratších textov (esejí, poviedok) pridelených k jednotlivým týždňom semestra a päť románov. Aktívne sa zapája do diskusií na seminároch. V závere semestra študent absolvuje písomný test a ústnu skúšku. Študent má právo na jeden opravný termín písomnej aj ústnej časti skúšky. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100-94%), B (93-87%), C (86-80%), D (79-73%), E (72-65%). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za splnenie podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: Aktívna účasť na seminároch: 0-30 bodov b) záverečné hodnotenie: Písomný test: 0-30 bodov Ústna skúška: 0-40 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent: 1. dokáže analyticky pracovať s anglicky písaným literárnym textom, 2. prostredníctvom exaktného dekódovania jazykového kódu, v ktorom je text napísaný, je schopný dešifrovať jeho symboliku, skryté významy, možné interpretácie, nadčasovosť a relevantnosť textu pre prítomnosť, 3. dokáže prezentovať výsledky vlastnej interpretačnej analýzy na seminároch a konfrontovať svoje stanovisko s rozdielnymi interpretačnými prístupmi.	
Stručná osnova predmetu: Koloniálna literatúra: William Bradford, Jonathan Edwards. Počiatky novej demokracie: Thomas Paine. Počiatky romantizmu: Washington Irving, James Fenimore Cooper. Americká renesancia: Edgar Allan Poe. Transcendentalizmus: Ralph Waldo Emerson, Henry David Thoreau. Neskorý romantizmus: Nathaniel Hawthorne, Herman Melville. Realizmus – regionálna próza: Mark Twain. Psychologický realizmus: Henry James. Naturalizmus: Stephen Crane. Jack London.	
Odporúčaná literatúra: Odporúčaná literatúra:	

1. BLAIR, W. et al. (1971). The Literature of United States. Glenview: Scott, Foresman and Company.
2. HART, James D. (1980). The Oxford Companion to American Literature. New York: Oxford University Press. Strana:
3. LAWRENCE, Herbert D, (2002). Studie z klasické americkej literatury. Brno: Host.
4. LEE, B. (1987). American Fiction 1865-1940. London and New York: Longman.
5. McMICHAEL, George et al. (2000). Anthology of American Literature. Volume I: Colonial through Romantic. London: Prentice-Hall.
6. PROCHÁZKA, M. a kol. (2002). Lectures on American Literature. Praha: Univerzita Karlova v Praze – Nakladatelství Karolinum.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

anglický jazyk, úroveň B1

Poznámky - časová záťaž študenta

150 hodín, z toho:

Kombinované štúdium (P, S): 26

Lektúra primárnych textov: 44

Príprava na priebežný test: 40

Príprava na záverečnú skúšku: 40

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PhDr. Eva Homolová, PhD., PhDr. Ľubica Pliešovská, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 31.03.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-fil-014	Názov predmetu: Analytické čítanie a písanie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Maximálny celkový počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: Vypracovanie cvičného odborného textu: 0-30 bodov b) záverečné hodnotenie: Vypracovanie záverečnej akademickej eseje/textu: 0-70 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent: 1. rozumie špecifikám akademického textu s dôrazom na kritický a analytický aspekt, 2. používa základné stratégie a techniky kritického čítania a písania, 3. vie ako postupovať pri príprave, plánovaní a realizovaní písania akademických textov, 4. dokáže plniť študijné úlohy spojené s akademickým čítaním a písaním.	
Stručná osnova predmetu: 1. Autor a čitateľ – učiteľ ako čitateľ, študent ako autor. 2. Logika a argumentácia v písaní a čítaní – konzistentnosť, kontradikcia, kontráne a kontradiktorické tvrdenia, expresívna sila viet. 3. Štruktúra eseje – základné vlastnosti štruktúry. 4. Písanie – ako si vybrať tému, techniky písania, písanie pomocou osnova, postupné rozpracovanie, pojmové poznámky, výskum a písanie, uhladzovanie textu. 5. Stratégia analytického písania a čítania – definície, rozlíšenia, analýza, dilemy, protipríklady, Reductio ad Absurdum. 6. Kritériá obsahu – hľadanie pravdy, odvolávanie sa na autoritu, bremeno dôkazu.	
Odporúčaná literatúra: ČMEJRKOVÁ, S. – DANĚŠ, F. – SVĚTLÁ, J. (1999): Jak napsat odborný text. Praha: Leda. MARTINICH, A. P. (2005): Philosophical Writing: An Introduction. Oxford: Blackwell Publishing, 3rd Edition. STARŇOVÁ, K. (2001): Vedecké písanie: Ako písať akademické a vedecké texty. Martin: Osveta.	

VYDRA, A. (2010): Akademické písanie. Trnava: Trnavská univerzita v Trnave.
 ZOUHAR, M. (2008): Základy logiky pre spoločenskovedné a humanitné odbory. Bratislava: Veda.
 SCHMIDT, M.-TALIGA, M.-ŠEDÍK, M: (2018): Ako správne argumentovať, písať a diskutovať. Banská Bystrica: Belianum. dostupné aj na internete: <https://www.ff.umb.sk/mschmidt/online-ucebnica-argumentacie-a-kritickeho-myslenia.html>
 stránka o argumentácii a kritickom myslení: <http://argumentacia.umb.sk/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta

celková časová záťaž: 90 hod.
 kombinované štúdium (P, S, K): 26 hod.
 vypracovanie cvičného odborného textu: 20 hod.
 práca v knižnici: 15 hod.
 vypracovanie akademickej eseje/textu: 29 hod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 255

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
32.94	31.76	10.59	6.27	4.31	0.0	14.12	0.0

Vyučujúci: Mgr. Michal Šedík, PhD., Mgr. Jaroslav Cepko, PhD., doc. Mgr. Miloš Taliga, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 11.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-214	Názov predmetu: Anglická literatúra 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) záverečné hodnotenie: ústna skúška: 0-100 bodov Počet bodov získaný za hodnotenie predmetu je 100. Zodpovedá klasifikačnej stupnici hodnotenia. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal z predmetu za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. na základe získaných poznatkov dokáže vyhľadávať, spracovať a analyzovať primárny literárny text, ako aj sekundárny literárnokritický text v slovenskom a cudzom jazyku; 2. nadobúda a aktívne využíva primeranú a relevantnú slovnú zásobu, týkajúcu sa literárnych štúdií, ako aj súvisiacich spoločenských vied (napríklad histórie, politológie, filozofie a i.); 3. chápe princípy, kontexty a vzájomné vzťahy medzi anglickými a európskymi/svetovými literárnymi textami, smermi a hnutiami 8 až 16. storočia; 4. aplikuje metódy vedeckého výskumu (zber údajov, formulovanie hypotézy, analýza, syntéza, potvrdenie alebo vyvrátenie hypotézy) v oblasti literárnych štúdií, 5. aplikuje kritickú analýzu pri hodnotení vybraných spoločenských a politických javov, stváraných analyzovaných literárnych dielach; 6. nadobúda schopnosť argumentovať v cudzom jazyku.	
Stručná osnova predmetu: Úvod, inštrukcie (od Beowulfa po Christophera Marlowa (od 8. storočia po rok 1593) I. Teoretická časť: What is English literature, Historical background First traces of literature / Beowulf / Caedmon's hymn / Normans in England / Middle English poems / Geoffrey Chaucer – (c. 1343 - 1400) Christopher Marlowe – dokumentárny film II. Practical part: History of English (Documentary + Beowulf (An extract from The Norton Anthology – introduction + first 85 lines) The Dream of the Rood, Bede and Caedmon's Hymn (from The Norton Anthology) Geoffrey Chaucer – The Canterbury Tales – The Prologue + The Miller's Tale (Modern English translation).	

Odporúčaná literatúra:

Odporúčaná literatúra: 1. BAŠTÍN, Š., OLEXA, J., STUDENÁ, Z., Dejiny anglickej a americkej literatúry. Bratislava:

Obzor, 1993, ISBN 80-215-0253-3.

2. BURGESS, A. English literature. Harlow : Longman Group Ltd. 1974, ISBN 0-582-55224-9.

3. CHAUCER, G. The Canterbury Tales. (Translated into modern English by Nevill Coghill): London : Penguin Books, 1977, ISBN 0-14-044022-4.

(Full text of The Canterbury Tales + its Modern English version found on the website:

Strana: 2

<http://www.librarius.com/cantales.htm>)

4. GREENBLATT, S., ABRAMS, M. H. et al., 2006. The Norton Anthology of English Literature, Volume 1, New York: W. W. Norton and Company, 2904 s. ISBN 978-0-393-92531-9.

5. GREENBLATT, S., ABRAMS, M. H. et al., 2006. The Norton Anthology of English Literature, Volume 2, New York: W. W. Norton and Company, 2877 s. ISBN 978-0-393-92532-6.

6. HEANEY, S. Beowulf. A new verse translation. Bilingual edition. London : Faber and Faber, 2000, ISBN 978-0-571-23041-9.

7. Sir Gawain and the Green Knight. Oxford: Oxford World's Classics. 2008. ISBN 978-0-19-954016-7.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Anglický

Poznámky - časová záťaž študenta

150 hodín, z toho:

Kombinované štúdium (P, S, K): 30

samoštúdium: 120

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD., PhDr. Martin Kubuš, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 15.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici							
Fakulta: Filozofická fakulta							
Kód predmetu: 1d-ajm-316		Názov predmetu: Anglický jazyk B2 pre študentov FF UMB					
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná							
Počet kreditov: 3							
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.							
Stupeň štúdia: I.							
Podmieňujúce predmety:							
Podmienky na absolvovanie predmetu:							
Výsledky vzdelávania:							
Stručná osnova predmetu:							
Odporúčaná literatúra:							
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:							
Poznámky - časová záťaž študenta							
Hodnotenie predmetov Nový predmet							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: PaedDr. Alena Štulajterová, PhD., Mgr. Lukáš Bendík							
Dátum poslednej zmeny:							
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajzak-101	Názov predmetu: Anglický jazyk C1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra študenti absolvujú písomný test priebežných vedomostí. Po ukončení semestra absolvujú písomný záverečný test z prebraného učiva. Kredity nebudú udelené študentovi, ktorý za priebežný test a za záverečný test získa menej ako 65% bodového hodnotenia. Študent má právo na jeden opravný termín písomného priebežného i záverečného testu. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Študent splní podmienky na absolvovanie a ukončenie predmetu i v prípade, keď absolvuje test na medzinárodný certifikát z anglického jazyka TOEIC (Test of English for International Communication) minimálne na 700 bodov (úroveň C1). a) priebežné hodnotenie: Priebežný písomný test (min. 65%) b) záverečné hodnotenie: Záverečný písomný test z prebraného učiva 40 min. (min. 65%) Krátka esej (3 NS)	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. rozumie podstatným informáciám v anglických komunikátoch a dohovori sa v bežných komunikačných situáciách v pracovnej a súkromnej sfére (cestovanie, voľný čas, nadväzovanie kontaktov, e-mailová komunikácia a pod.); 2. ovláda základné jazykové činnosti a stratégie v anglickom jazyku (počúvanie s porozumením, hovorenie, písanie, čítanie s porozumením) ovláda na úrovni C1; 3. použije získané poznatky o rozdieloch medzi formálnou a neformálnou pri tvorbe vlastných textov v anglickom jazyku na úrovni C1, 4. je schopný identifikovať prvky náučného štýlu v písomných prejavoch na úrovni C1; 5. je schopný prekladať z/do anglického jazyka texty na úrovni C1 , 6. ovláda techniku sumarizovania podstatných údajov.	
Stručná osnova predmetu: Stručná osnova predmetu: 1. Introduction, a grammar entrance quiz 2. Listening comprehension exercise (It's Magic / New Car from Cambridge Proficiency Exam CD)	

3. Unit 5 (from Gateway B2+, selected pages)
4. Reading comprehension exercise (Chris Reed: The Rage of Rambo) + discussion
5. Listening comprehension exercise (Katie Melua Interview_Aftenshowet) + discussion
6. Reading comprehension exercise (J. Hudanish: Foreword) + discussion
7. Listening comprehension exercise (Granta Interview with Paul Auster) + discussion
8. Vocabulary stop-and-check test 1
9. Listening comprehension exercise (John Lennon Shot BBC NEWS 1980) + discussion
10. Reading comprehension exercise (How Porn Affects the Brain Like a Drug) + discussion
11. Listening comprehension exercise (TIME's interview with Woody Allen) + discussion
12. Reading comprehension exercise (Woody Allen: The Kugelmass Episode) + discussion, the rest for HW
13. Vocabulary stop-and-check test 2

Odporúčaná literatúra:

ALLEN, W. 1997. The Complete Prose. London: Picador. ISBN-13: 978-0-330-32821-0.
 DiYANNI, R. 1990. Literature. New York: McGraw Publishing. ISBN 9780075571124.
 HUDANISH, J. 2005. Viet Nam Remembered. Self Published. ISBN 978-0-9882381-7-6.
 JONES, L. 2004. New Cambridge Advanced English. Cambridge University Press.
 SPENCER, D. 2012. Gateway. Student's book. B2+. Macmillan Publishers Limited. ISBN 978-0-230-72356-7.
 Ben Steiner: A Brief Interruption <https://archive.org/details/Radio2006/A+Brief+Interruption+by+Ben+Steiner.mp3>
 Brain Heart World
<https://fightthenewdrug.org/get-the-facts/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky - časová záťaž študenta

90 hodín, z toho:
 Kombinované štúdium (P, S, K): 15
 samoštúdium: 75

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: PhDr. Martin Kubaš, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 15.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-318	Názov predmetu: Angličtina pre anglistov 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra študenti absolvujú písomný test (50 bodov). Po ukončení semestra absolvujú písomný záverečný test (50 bodov). Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
a) priebežné hodnotenie: priebežný písomný test: 0-50 bodov b) záverečné hodnotenie: záverečný písomný test: 0-50 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent vie: 1. identifikovať relevantnú slovnú zásobu v texte a pri počúvaní, 2. v texte definovať vzájomné súvislosti, 3. aplikovať učebné texty pre reálny život, 4. posúdiť úroveň textu podľa jazykovej a obsahovej náročnosti, 5. kriticky zhodnotiť názory v texte a predložiť vlastné argumenty, 6. konfrontovať vlastné získané poznatky s prečítaným alebo vypočutým textom.	
Stručná osnova predmetu: Predmet je obsahovo zameraný primárne na rozvoj jazykových prostriedkov (slovnej zásoby, gramatiky, výslovnosti) a jazykových receptívnych zručností (čítania a počúvania s porozumením) v anglickom jazyku úrovne B2.	
Odporúčaná literatúra: Beglar, David - Murray, Neil - Rost, Michael: Contemporary Topics 3. Academic Listening and Note-taking Skills. NY: Person Education, 2009. ISBN: 978-0-13-234523-1 https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/listening https://learnenglish.britishcouncil.org/skills/reading	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický B2	
Poznámky - časová záťaž študenta časová záťaž študenta/ky 90 hodín, z toho semináre 13, príprava na priebežný písomný test: 30, samoštúdium: 17, príprava na záverečný písomný test: 30	

Hodnotenie predmetov							
Nový predmet							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: PhDr. Ľubica Pliešovská, PhD.							
Dátum poslednej zmeny: 31.05.2022							
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici							
Fakulta: Filozofická fakulta							
Kód predmetu: 1d-ajs-319		Názov predmetu: Angličtina pre anglistov 2					
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná							
Počet kreditov: 3							
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.							
Stupeň štúdia: I.							
Podmieňujúce predmety:							
Podmienky na absolvovanie predmetu:							
Výsledky vzdelávania:							
Stručná osnova predmetu:							
Odporúčaná literatúra:							
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:							
Poznámky - časová záťaž študenta							
Hodnotenie predmetov Nový predmet							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Marianna Bachledová, PhD.							
Dátum poslednej zmeny:							
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-211	Názov predmetu: Dejiny USA
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Hodnotenie kurzu pozostáva z priebežného (50%) a záverečného hodnotenia (50%). V rámci priebežného hodnotenia študent absolvuje polsemestrálny písomný test (50%). Záverečné hodnotenie pozostáva z písomnej skúšky (50%). Výsledná známka kurzu sa udeľuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní kurzu bude študent schopný: 1. prezentovať v anglickom jazyku charakteristiku základných historických období, kľúčových udalostí a najdôležitejších osobností americkej histórie, 2. v anglickom jazyku písomne a ústne používať relevantnú slovnú zásobu, ktorá sa špecificky viaže k najdôležitejším politickým, ekonomickým a kultúrnym javom v americkej histórii, 3. historicky myslieť a kriticky hodnotiť význam vybraných historických období/udalostí/osobností v americkej histórii v širšom kontexte vývoja západnej civilizácie. Demonštrovať schopnosť odhaľovať kauzálne súvislosti a chápať historickú podmienenosť politického, ekonomického a kultúrneho vývoja oboch spoločností v danom období. 4. zaujať v cudzom jazyku kritický, informovaný postoj a vedieť argumentovať v diskusii na vybrané historické témy z dejín USA, 5. aplikovať v stanovenom rozsahu metódy vedeckého výskumu v histórii (zhromažďovanie a kritika sekundárnych prameňov, prezentácia výsledkov primárneho výskumu amerických historikov, komparácia období, udalostí a osobností v amerických a slovenských dejinách).	
Stručná osnova predmetu: USA: Úvod. Koloniálne obdobie. Na ceste k nezávislosti. Vznik národnej vlády. Expanzia na západ a „predurčený osud“. Občianska vojna a obdobie Rekonštrukcie. Obdobie rastu a vznik amerického impéria. Nespokojnosť a obdobie reforiem. I. svetová vojna a obdobie prosperity. Hospodárska kríza a Nový údel. Od izolacionizmu po Hirošimu: II. svetová vojna. Studená vojna a konflikty v zámorí: Amerika v 50. a začiatkom 60. rokov. USA v 60. a prvej polovici 70. rokov.	

Odporúčaná literatúra:

1. A Biography of America. [Online video course]. Annenberg Learner. WGBH Educational Foundation. 2000. <http://www.learner.org/biographyofamerica/>
2. DAVIS, Kenneth, C. Don't Know Much About American. 2003, HarperCollins.
3. Bryn O'Callaghan. An Illustrated History of the United States, Longman, 2004.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta

časová záťaž študenta: 150 hod.

Časová záťaž študenta: 150 h

kombinované štúdium (P, S, K): 26

samoštúdium: 124

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: PhDr. Roman Ličko, PhD., Mgr. Matej Laš, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 02.03.2022**Schválil:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-210	Názov predmetu: Dejiny Veľkej Británie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Hodnotenie kurzu pozostáva z priebežného (50%) a záverečného hodnotenia (50%). V rámci priebežného hodnotenia študent absolvuje polsemestrálny písomný test (50%). Záverečné hodnotenie pozostáva z písomnej skúšky (50%). Výsledná známka kurzu sa udeľuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
a) priebežné hodnotenie: Mid-semester written test: 50%	
b) záverečné hodnotenie: Final written test: 50%	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní kurzu bude študent schopný: 1. prezentovať v anglickom jazyku charakteristiku základných historických období, kľúčových udalostí a najdôležitejších osobností britskej histórie, 2. v anglickom jazyku písomne a ústne používať relevantnú slovnú zásobu, ktorá sa špecificky viaže k najdôležitejším politickým, ekonomickým a kultúrnym javom v britskej histórii, 3. historicky myslieť a kriticky hodnotiť význam vybraných historických období/udalostí/osobností v britskej histórii v širšom kontexte vývoja západnej civilizácie. Demonštrovať schopnosť odhaľovať kauzálne súvislosti a chápať historickú podmienenosť politického, ekonomického a kultúrneho vývoja oboch spoločností v danom období. 4. zaujať v cudzom jazyku kritický, informovaný postoj a vedieť argumentovať v diskusii na vybrané historické témy z dejín Veľkej Británie, 5. aplikovať v stanovenom rozsahu metódy vedeckého výskumu v histórii (zhromažďovanie a kritika sekundárnych prameňov, prezentácia výsledkov primárneho výskumu anglických historikov, komparácia období, udalostí a osobností v anglických a slovenských dejinách).	
Stručná osnova predmetu: Dejiny Veľkej Británie: Úvod. Británia v prehistorickom období. Rímska Británia. Anglo-saské obdobie. Ranný stredovek. Neskorý stredovek. Vláda Tudorovcov. Dynastia Stuartovcov.	

Osemnásťe storočie. Industriálna revolúcia. 19. storočie a vek liberalizmu. I. svetová vojna a medzivojnové obdobie. II. svetová vojna a rozpad Britského impéria.							
Odporúčaná literatúra: 1. MORGAN, Kenneth. [ed.] The Young Oxford History of Britain and Ireland. Oxford University Press, 2005. 2. MCDOWALL, David. An Illustrated History of Britain. Longman, 1989							
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický B2							
Poznámky - časová záťaž študenta Časová záťaž študenta: 150 h kombinované štúdium (P, S, K): 26 samoštúdium: 124							
Hodnotenie predmetov Nový predmet							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: PhDr. Roman Ličko, PhD., Mgr. Matej Laš, PhD.							
Dátum poslednej zmeny: 31.05.2022							
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-eko-22	Názov predmetu: Efektívna komunikácia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) priebežné hodnotenie: a) priebežné hodnotenie: seminárna práca/prezentácia (40b), b) záverečné hodnotenie: b) záverečné hodnotenie: písomný test (60 bodov). Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. ovláda modely jazykového správania a princípy efektívnej komunikácie; 2. uvedomuje si vzťah verbálnej a neverbálnej komunikácie v komunikačnej stratégii, pri dosahovaní komunikačných zámerov a napĺňaní cieľov; 3. je schopný logicky a primerane poskytovať informácie a odôvodniť relevantnosť a vhodnosť neverbálnych signálov v komunikácii; 4. dokáže aplikovať konverzačné maximy a maximy zdvorilosti v simulovaných i v reálnych komunikačných situáciách; 5. je kompetentný vhodne a primerane využívať neverbálne prostriedky v efektívnej komunikácii, nadobúda zručnosti na identifikáciu ich významu a funkcie v špecifických komunikačných situáciách (rozhodovanie, presvedčanie, konflikty a i.).	
Stručná osnova predmetu: Pojmy, modely, schémy. Jazykový kód, kódovanie, dekódovanie; denotácia a konotácia. Komunikačné sféry, komunikačné situácie. Komunikačný šum, komunikačné bariéry a problémy v komunikácii, komunikačné zlovyky. Komunikačné funkcie. Konverzačné maximy a maximy zdvorilosti. Princípy efektívnej komunikácie. Počúvanie. Otázky. Odpovede. Spätná väzba a hodnotenie. Kultúra jazykového prejavu. Bežný hovorený prejav. Funkcie neverbálnych prostriedkov v komunikácii. Rodové špecifiká a interkultúrne rozdiely. Fonika. Vizika. Mimika. Gestika. Haptika. Posturika. Kinetika. Proxemika (teritorialita). Kolorika. Grafika. Netiketa. Olfaktorika.	

Odporúčaná literatúra:

1. ADAIR, J.: Efektívni komunikace. Praha: Alfa Publishing, 2004.
2. ŠKVARENINOVÁ, O.: Rečová komunikácia, Trnava : UCM,2014
3. PEASE A. - PEASE, B.: Veľká kniha reči tela. Ako čítať myšlienky podľa gest. Bratislava : Ikar, 2010.
4. HIERHOLD, E. Rétorika a prezentace. Praha : Grada Publishing, 2005.
5. KLINCKOVÁ, J. Verbálna komunikácia z pohľadu lingvist(i)ky. Banská Bystrica : FHV UMB, 2008.
6. KLINCKOVÁ, J. Neverbálna komunikácia alebo komunikujeme nielen slovami. Banská Bystrica : UMB, 2011.
7. LEWIS, D. Tajná reč tela. Praha : Victoria Publishing, 1995.
8. PETERS–KUEHLINGER, G. – FRIEDEL, J. Komunikační a jiné „měkké“ dovednosti. Praha : Grada Publishing, 2007.
9. SCHARLAU/ová, Ch. Trénink úspěšné komunikace. Praha: Grada Publishing, 2010.
10. ĎURIGOVÁ, Natália. Medzikultúrna komunikácia. Aktuálne problémy a možnosti riešenia. Acta Culturologica, zv. č. 14, FF UK Bratislava. 2004.
11. HOFSTEDE, G. - HOFSTEDE, G. J.: Kultury a organizace. Software lidské mysli. Praha : Linde, 2006.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta

90 h, z toho:

kombinované štúdium (P, S, K): 26 h

samoštúdium: 26 h

príprava na písomné testy: 38 h

aktualizácia informácií, práca s legislatívou:

príprava a vyplňovanie tlačív a formulárov:

iné:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 560

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
13.93	13.21	15.18	15.54	24.82	0.18	17.14	0.0

Vyučujúci: doc. PhDr. Anita Hut'ková, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 08.12.2021**Schválil:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: ff_D_1_EP	Názov predmetu: Ekonomika podniku
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 39 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Hodnotenie zodpovedá klasifikačnej stupnici. a) priebežné hodnotenie: písomná skúška: 50 bodov b) záverečné hodnotenie: písomná skúška: 50 bodov	
Výsledky vzdelávania: študent 1. si vytvorí základný pojmový aparát z oblasti podnikovej ekonomiky, 2. je schopný definovať, interpretovať a vysvetliť základnú podstatu a obsah pojmov týkajúcich sa ekonomickej aktivity podniku, 3. je schopný interpretovať a prekladať odborné texty z oblasti ekonomiky podniku, 4. vhodne aplikuje prierezové vedomosti z oblasti ekonomiky podniku pri sprostredkovaní bežnej komunikácie v písomnej aj v hovorenej forme vo formálnom aj neformálnom prejave, 5. aktívne získava nové informácie a rozširuje získané poznatky z oblasti ekonomiky podniku v cudzom jazyku a dokáže ich efektívne používať v komunikácii, vyjadriť a prezentovať k nim svoj vlastný názor v príslušnom cudzom jazyku.	
Stručná osnova predmetu: Podnik a podnikanie. Typy podnikateľských subjektov, členenie podnikov. Životný cyklus podniku. Dlhodobý majetok podniku a jeho štruktúra. Odpisovanie dlhodobého majetku. Investičná činnosť podniku. Hodnotenie efektívnosti investičných projektov. Obežný majetok podniku. Náklady a výnosy podniku, výsledok hospodárenia. Výkaz ziskov a strát. Rozdeľovanie zisku a umorovanie straty. Faktory ovplyvňujúce náklady, výnosy a výsledok hospodárenia. Nákladové kalkulácie, metódy kalkulovania nákladov. Tvorba ceny vo výrobnej, služobnej a obchodnej činnosti. Odmeňovanie pracovníkov. Základná a pohyblivá zložka hrubého príjmu pracovníka, čistý príjem. Daňová sústava, priame a nepriame dane. Daň z príjmu fyzických a právnických osôb. Daň z pridanej hodnoty.	
Odporúčaná literatúra:	

1. HUŇADY, J. a kol. 2015. Ekonomika podniku a financie. Banská Bystrica : Belianum, 2015, 216 s. ISBN 978-80-557-1017-4.
2. FOTR, J. SOUČEK, I. 2011. Investiční rozhodování a řízení projektů. Praha : Grada Publishing, 2011, 416 s. ISBN 978-80-247-3293-0.
3. KASSAY, Š. 2005. Podnik a podnikanie. Podnikateľské prostredie. Bratislava : VEDA, 2006, 669 s. ISBN 978-80-2240-775-5.
4. KASSAY, Š. 2008. Podnik a podnikanie. Ekonomika a financie. Bratislava : VEDA, 2008, 616 s. ISBN 978-80-2241-032-8.
5. MAJDÚCHOVÁ, H., NEUMANOVÁ, A. 2008. Podnikové hospodárstvo pre manažérov. Bratislava : Iura Edition, 2008, 244 s. ISBN 978-80-8078-200-9.
6. SEDLÁK, M. a kol. 2010. Podnikové hospodárstvo. Bratislava : Iura Edition, 2010, 352 s. ISBN 978-80-8078-317-4.
7. VEBER, J., SRPOVÁ, J. a kol. 2008. Podnikání malé a střední firmy. Praha: Grada Publishing, 2008.
8. Príslušné právne normy (zákony, vyhlášky, nariadenia Vlády SR), odborná časopisecká literatúra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta

150 hodín
kombinované štúdium (P, S, K): 39 hodín
samoštúdium: 74 hodín
štúdium legislatívnych predpisov 37 hodín

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: prof. Ing. Viera Marková, PhD., Ing. Eva Sopková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 15.12.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: ff_D_1_Fin	Názov predmetu: Financie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) priebežné hodnotenie: písomný test 1: 30 % b) záverečné hodnotenie: písomný test 2: 30 % ústna skúška: 40 %	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. dokáže vhodne používať odbornú finančnú terminológiu pri sprostredkovaní komunikácie v písomnej aj hovorenej forme vo formálnom aj neformálnom prejave, 2. je schopný vysvetliť podstatu pojmov z oblasti financií, 3. aktívne získava nové informácie a rozširuje svoje poznatky z oblasti financií v cudzom jazyku a dokáže ich efektívne používať v komunikácii, 4. je schopný analyzovať, interpretovať a prekladať odborné texty z oblasti financií, 5. dokáže vysvetliť a vlastnými slovami vyjadriť v príslušnom cudzom jazyku obsah odborných pojmov a textov, vyjadriť a prezentovať k nim svoj vlastný názor.	
Stručná osnova predmetu: Úvod do financií. Základné princípy financií. Verejné financie. Teória a politika verejných príjmov a výdavkov. Menová politika. Centrálné a komerčné bankovníctvo. Základy medzinárodných financií. Finančný trh – subjekty a nástroje. Poistenie a poisťovníctvo. Obsah a ciele podnikových financií. Typy financovania podniku a ich klasifikácia. Vlastné externé a interné financovanie. Úverové financovanie podniku. Alternatívne zdroje financovania podniku. Finančná štruktúra podniku. Alokácia kapitálu do dlhodobého a obežného majetku. Obsah, cieľ, klasifikácia a postup finančnej analýzy podniku. Metodológia finančnej analýzy ex-post. Metodológia finančnej analýzy ex-ante. Obsah, štruktúra a tvorba finančného plánu.	
Odporúčaná literatúra: 1. HUŇADY, J. a kol. 2015. Ekonomika podniku a financie. Banská Bystrica : Belianum, 2015, 216 s. ISBN 978-80-557-1017-4.	

2. DUFALA, V., IZÁKOVÁ, K., ORVISKÁ, M., PISÁR, P. 2010. Financie a mena (základné pojmy a vzťahy). Banská Bystrica : EF UMB, 2010. ISBN 978-80-557-0114-1.
3. ČERNOHORSKÝ, J., TEPLÝ, P. 2011. Základy financií. Praha: Grada. ISBN 978-80-247-3669-3. BEŇOVÁ, E. a kol. 2007. Financie a mena. Bratislava: Iura Edition, 2007. ISBN 978-80-8078-142-2.
4. KRIŠTOFÍK, P. a kol. 2010. Podnikové financie. Banská Bystrica : Duma, 2010. ISBN 978-80-967833-6-X.
5. VLACHYNSKÝ, K. a kol. 2009. Podnikové financie. Bratislava : Iura Edition, 2009. ISBN 978-80-8078-258-0.
6. FETISOVOVÁ, E. a kol. 2010. Podnikové financie – praktické aplikácie a zbierka príkladov. Bratislava : Iura Edition, 2010. ISBN 978-80-8078-367-9.
7. LESÁKOVÁ, Ľ. a kol. 2013. Firemné plánovanie v malých a stredných podnikoch. Banská Bystrica : UMB, Ekonomická fakulta v Banskej Bystrici, 2013. 238 s. ISBN 978-80-557-0508-8.
8. SEDLÁČEK, J. 2011. Finanční analýza podniku. Brno : Computer Press, a.s., 2011. 152 s. 471 s. ISBN 978-80-251-3386-6.
9. ZALAI, K. a kol. 2013. Finančno-ekonomická analýza podniku. Bratislava : Sprint 2 s.r.o., 2013. ISBN 978-80-89393-80-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, anglický

Poznámky - časová záťaž študenta

150 hodín

kombinované štúdium (P, S, K): 26

samoštúdium: 86

štúdium aktuálnych informačných prameňov a legislatívy 38

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. Ing. Ján Huňady, PhD., Ing. Ivan Sedliačik, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 08.02.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-212	Názov predmetu: Gramatický seminár AJ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra študent vytvorí prezentáciu na danú tému, aby predviedol správne ovládanie gramatických javov, vyhľadávajúce príslušné gramatické javy v originálnom anglickom texte. Po skončení semestra absolvuje záverečný písomný test s variabilným zadaním úloh a cvičení. Maximálny celkový počet percent získaný za priebežné a záverečné hodnotenie vrátane je 100. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 percent. Študent má právo na jeden opravný termín písomného testu. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). a) priebežné hodnotenie: Prezentácia b) záverečné hodnotenie: Písomný test	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. vie správne používať vhodné gramatické tvary jednotlivých anglických slovesných časov, modálnych sloves s variabilnými funkciami, ktorých použitie dokáže zdôvodniť; 2. je schopný vyjadriť pasívum, nepriamu reč a použiť vzťažné a príslovkové vedľajšie vety; 3. aplikuje osvojené vedomosti a zručnosti v praktickom ústnom aj písomnom vyjadrovaní; 4. posúdi, ktoré determinátory, zámená a predložky je potrebné použiť v príslušnom anglickom kontexte; 5. komparatívne hodnotí gramatické odlišnosti dvoch rôznych jazykových systémov (anglického a slovenského); 6. vytvorí si ucelený obraz o systéme funkčných gramatických pravidiel v anglickom jazyku.	
Stručná osnova predmetu: Prítomný a minulý čas v jednoduchej a zloženej forme. Rôzne spôsoby vyjadrenia budúcnosti. Vyjadrenie slovesnej modálnosti. Pasívne konštrukcie a ich preklad. Neurčité slovesné konštrukcie. Nepriama reč, posun časov a adverbií. Vzťažné vedľajšie vety a ich funkcie v hlavnej vete. Adverbiálne vedľajšie vety a ich funkcie v hlavnej vete. Použitie determinátorov, zámen a predložiek.	

Odporúčaná literatúra:

Odporúčaná literatúra:

1. Advanced Grammar in Use - Martin Hewings, Cambridge, 2013. ISBN 9781107699892
2. RAYMOND MURPHY - English Grammar in Use, third edition, Cambridge, 2006. ISBN 0-521-53289-2

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský B2, anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta

150 hodín, z toho:

Kombinované štúdium (P, S, K): 26 hod.

samoštúdium: 30

príprava prezentácie: 50 hod.

príprava na písomnú skúšku: 44 hod.

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Mgr. Barbora Vinczeová, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 22.03.2022**Schválil:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-iko-001	Názov predmetu: Interkultúrna komunikácia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra študenti vypracujú seminárnu prácu na určenú tému seminára. Po ukončení semestra študenti absolvujú písomnú záverečnú skúšku. Maximálny celkový počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. Študent má právo na jeden opravný termín písomnej záverečnej skúšky. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: aktívna účasť a vypracovanie seminárnej práce b) záverečné hodnotenie: písomná skúška a) priebežné hodnotenie: aktívna účasť a vypracovanie seminárnej práce - max. 40 bodov b) záverečné hodnotenie: písomná skúška - max. 60 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. použije vyžadované fakty a základné koncepty učiva 2. je schopný definovať, vysvetliť a použiť vyžadované fakty a základné koncepty učiva 3. je schopný aplikovať (aplikuje) osvojené učivo v rôznych situáciách 4. posúdi na základe dostupných informácií študované udalosti a javy 5. hodnotí myšlienky, výroky, fakty a materiály, v hodnotení integruje svoje poznatky 6. vytvorí nový kompaktný významový celok informácií a súvislostí na základe nadobudnutých poznatkov zo štúdia predmetu	
Stručná osnova predmetu: 1. Kultúra, globálna kultúra a kultúrna identita 2. Interkultúrne dimenzie 3. Interkulturalita a interkultúrna komunikácia (v bežnom živote, v profesionálnej sfére) 4. Kompetencie v interkultúrnej komunikácii 5. Bariéry v interkultúrnej komunikácii 6. Interkultúrna identita	

7. Interkulturalita a multikulturalizmus – podobnosti a rozdiely
8. Interkultúrne vzdelávanie (formy)
9. Inakosť a interkultúrna komunikácia
10. Kultúrna inteligencia

Odporúčaná literatúra:

1. DOLINSKÁ, V. 2004. Prieniky kultúr v globálnom priestore. Banská Bystrica : Ekonomická fakulta UMB, s. 62. ISBN 80-8055-929-5.
2. DOLINSKÁ, V. 2016. Akulturačné štúdie pre ekonómov. Kultúrne odlišnosti medzinárodného pracovného prostredia. Bratislava: Wolters Kluwer. 90 s. ISBN 978-80-8168-324-4.
3. FRIEDOVÁ, A. 2004. Interkultúrne hodnoty v anglicky hovoriacich krajinách a na Slovensku. In :Acta oeconomica N° 17. Banská Bystrica : Ekonomická fakulta UMB, 2004, s. 169 – 171. ISBN 80-8055-989-1.
4. GIBSON, R. 2000. Intercultural Business Communication. New York: OUP, 2000. ISBN 0-19-442180-5, 111 s.
5. HABIŇÁKOVÁ, E. 2013. Kultúrne obsahy v interkultúrnej komunikácii. Trnava: FMK, 2013. 122 s. ISBN 978-80-8105-504-1.
6. HOFSTEDÉ, G. et al. 2005. Culture and organisations: Software of the mind. Intercultural Cooperation and its Importance for Survival. London: McGraw Hill. 2005. ISBN 0-07-143959-5. (český preklad: Kultury a organizace. Software lidské mysli. Praha: Linde. 2007. ISBN 80-86131-70-X.
7. OLEJÁROVÁ, M. a kol. Charakteristika vybraných krajín z pohľadu interkultúrnej komunikácie. Banská Bystrica :UMB EF, 2007, s. 29 – 39. ISBN 978-8083-507-1.
8. PECNÍKOVÁ, J. et al. 2018. Interkultúrne kompetencie v politike súdržnosti na európskej a regionálnej úrovni. Banská Bystrica: Belianum, 2018. 100 s. ISBN 978-80-557-1472-1.
9. PECNÍKOVÁ, J. 2020. Úvod do štúdia kultúr(y). Banská Bystrica: Dali BB, 2020. 79 s. ISBN 978-80-8141-241-7.
10. POLIAK, P.2015. Interkultúrne rozdiely v manažmente organizácií. Banská Bystrica: Belianum. 141 s. ISBN 978-80-557-1029-7.
11. PONDELÍKOVÁ, I. 2020. Úvod do medzinárodných kultúrnych vzťahov a interkultúrnej komunikácie. Banská Bystrica: DALI BB, 2020. 95 s. ISBN 978-80-8141-243-1.
12. PRŮCHA, Jan: Interkulturní komunikace. Praha: Grada Publishing, 2009. ISBN 978-80-247-3069-1.
13. ZELENKOVÁ, A. 2010. Interkultúrne vzdelávanie v cudzích jazykoch na vysokej škole. Banská Bystrica: UMB, 2010. 188 s. ISBN 978-80-557-0014-4.
14. ZELENKOVÁ, A. 2014. Interkultúrna kompetencia v kontexte vysokoškolského vzdelávania. Ekonomía, manažment a cestovný ruch. Banská Bystrica : Belianum. 178 s. ISBN 978-80-557-0817-1.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta

časová záťaž študenta:

90 hodín

z toho:

Kombinované štúdium (P, S, C): 26 hodín

Príprava prezentácie: 14 hodín

Príprava seminárnej práce: 15 hodín

Príprava na písomný test: 25 hodín

Lektúra primárnej odbornej literatúry: 10 hodín

Hodnotenie predmetov							
Nový predmet							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: PhDr. Jana Pecníková, PhD.							
Dátum poslednej zmeny: 30.11.2021							
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajphp-124	Názov predmetu: Interkultúrny seminár
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra bude hodnotená aktívna účasť na seminároch (zapájanie do diskusie k zvolenej téme). Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86 – 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov a nevynechal viac ako 2 semináre. Záverečné hodnotenie pozostáva zo záverečného písomného testu a seminárnej práce.	
Výsledky vzdelávania: Študent bude schopný rozoznávať špecifiká a problematické aspekty interkultúrnej komunikácie a zvoliť v danom prostredí a pre daných recipientov vhodné komunikačné stratégie. Orientuje sa v teórii interkultúrnej komunikácie a problémy tejto komunikácie sa snaží vnímať na pozadí jeho budúceho povolania – prekladateľa. Takisto sa orientuje vo významných rozdieloch v kultúrach USA a Spojeného kráľovstva, konkrétne so zameraním na politiku, geografiu, migráciu, dialekty a ich použitie v spoločnosti, médiá a humor.	
Stručná osnova predmetu: <ol style="list-style-type: none">1. Jazyk ako prostriedok komunikácie2. Interkultúrna komunikácia ako proces, teória a prax3. Teória jazykového relativizmu, Chomského generatívna gramatika4. Interkultúrna psychológia5. Pragmatika jazyka, deixia6. Rečové akty7. Maximy, kooperatívny princíp a implikátúra8. Sociolingvistika9. Kultúry ako základný element interkultúrnej komunikácie, typológia národných kultúr10. Neverbálna komunikácia11. Bariéry v interkultúrnej komunikácii12. Jazyk a gender, gramatický gender, genderovo neutrálny jazyk13. Vybrané témy z amerických a britských reálií (politika, geografia, migrácia, dialekty, médiá, humor).	
Odporúčaná literatúra:	

1. Vincent Remillard and Karen Williams: Human Communication Across Cultures: A Cross-Cultural Introduction to Pragmatics and Sociolinguistics
2. James O'Driscoll: Britain (Oxford University Press)
3. Michael Dove, Jana Javorčíková: Explorations in American Life and Culture.
4. Edward T. Hall: The Silent Language
5. Jan Prucha: Interkulturní komunikace
6. Liu, Volčič, Gallois: Introducing Intercultural Communication: Global Cultures and Contexts
7. Babiaková a Luptáková: Successful spoken and written bizpresenting
8. Benčíková: Cross-Cultural Communication in Business

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta

časová záťaž študenta: 120 hod.

Kombinované štúdium (P, S, K):

prezenčné štúdium: 26 hod

samoštúdium: 94 hod.

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD., Mgr. Matej Laš, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.03.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-321	Názov predmetu: Jazykovoliterárny seminár
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 75 % účasť (min.) aktívna účasť na hodinách kompetentné vypracovania zadaných domácich úloh seminárna práca na danú tému (4NS)	
a) priebežné hodnotenie: 40 % aktívna účasť 40 % seminárna práca (4 NS), 20 % domáce zadania	
b) záverečné hodnotenie: 40 % aktívna účasť 40 % seminárna práca (4 NS), 20 % domáce zadania.	
Výsledky vzdelávania: Študenti získajú hlbší vzťah k danej aktuálnej téme prostredníctvom literatúry a diskusie. Zdokonalia sa v schopnosti čítania s porozumením textov rôznej náročnosti v zmysle intelektuálnom a emocionálnom. Zároveň si prehľadujú zručnosti v umení logickej argumentácie a diskusie.	
Stručná osnova predmetu: Diskusie na témy: Rodina. Životné prostredie. Vojna. Postavenie ženy v spoločnosti. Autority. Ľahostajnosť. Literárne texty a úryvky majú za cieľ podnecovať k živej diskusii na prezentované témy.	
Odporúčaná literatúra: McCRAE, John - BOARDMAN, Roy. 1993. Reading Between The Lines: Integrated Language and Literature Activities. Cambridge: Cambridge University Press, 1993	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Anglický jazyk B2, C1	
Poznámky - časová záťaž študenta	

Spolu 90 hod. Z toho: Hodín: 13 Seminárna práca: 40 hod. Domáce zadania: 19 hod. Samoštúdium: 18 hod.							
Hodnotenie predmetov							
Nový predmet							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: doc. PaedDr. Petra Jesenská, PhD.							
Dátum poslednej zmeny: 12.05.2022							
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajphp-122	Názov predmetu: Jazykové cvičenia AJ 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Hodnotenie zodpovedá ECTS škále: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86- 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Študenti a študentky, ktorí získajú minimálne 65 %, budú ohodnotení kreditmi a známami. a) priebežné hodnotenie: aktívna účasť a domáce úlohy: 0-20 bodov ústna prezentácia: 0-40 bodov b) záverečné hodnotenie: test: 0-40 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent... 1. ...je schopný komunikovať aktívne po anglicky o rôznych odborných témach z oblasti hospodárskej praxe, vrátane aktívneho použitia relevantnej slovnej zásoby, 2. ...je schopný prispôbiť svoj spôsob vyjadrovania konkrétnym poslucháčom, vrátane vysvetlenia neznámych termínov po anglicky, 3. ...je schopný vytvoriť presvedčivú ústnu odbornú prezentáciu z oblasti hospodárskej praxe.	
Stručná osnova predmetu: Rozvoj v presnosti, plynulosti a istoty vyjadrovania v odbornej komunikácii. Vyjadrenie názoru a argumentácia v rôznych komunikačných situáciách. Nácvik čítania s porozumením s podrobnou analýzou textu prostredníctvom odborných ekonomických textov. Nácvik počúvania s porozumením s cieľom porozumieť autentický hovorený prejav v anglickom jazyku v prirodzenom tempe. Rozvoj prezentačných zručností v anglickom jazyku.	
Odporúčaná literatúra: Povinná učebnica: MARKET LEADER 3RD EDITION UPPER INTERMEDIATE COURSE BOOK, David Cotton et al., Pearson Longman, 2013.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický B2	
Poznámky - časová záťaž študenta	

120 hodín, z toho: Kombinované štúdium (P, S, K): 26 samoštúdium: 94						
Hodnotenie predmetov Nový predmet						
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: doc. PhDr. Eva Homolová, PhD., Mgr. Michael Eliot Dove						
Dátum poslednej zmeny: 23.06.2022						
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.						

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajphp-125	Názov predmetu: Jazykové cvičenia AJ 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Študenti počas semestra vypracujú prezentáciu na tému v učebnici a po ukončení semestra absolvujú písomnú záverečnú skúšku. Napíšu písomný test s variabilným zadaním úloh na praktickú aplikáciu teoretických znalostí. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 percent zo 100. Študent má právo na jeden opravný termín písomného testu. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %)	
b) záverečné hodnotenie: Písomný test	
Výsledky vzdelávania: Študent: 1. je schopný identifikovať odbornú slovnú zásobu v písomnej a hovorenej komunikácii, 2. je schopný definovať vzájomné súvislosti odborného jazykového prejavu, 3. je schopný aplikovať učebné texty v reálnych situáciách, 4. je schopný kriticky posúdiť názory a predložiť vlastné argumenty, 5. je schopný konfrontovať vlastné získané poznatky s prečítaným a vypočutým textom, 6. je schopný aktívne aplikovať získané poznatky v odbornej komunikácii	
Stručná osnova predmetu: Job Market Taking Risks Success	
Odporúčaná literatúra: MARKET LEADER 3RD EDITION UPPER INTERMEDIATE COURSE BOOK, David Cotton et al., Pearson Longman, 2013.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický B2	
Poznámky - časová záťaž študenta 120 hodín, z toho:	

Kombinované štúdium (P, S, K): 26 hod. samoštúdium: 30 príprava prezentácie: 30 hod. príprava na písomnú skúšku: 34 hod.						
Hodnotenie predmetov						
Nový predmet						
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: doc. PhDr. Eva Homolová, PhD., Mgr. Barbora Vinczeová, PhD.						
Dátum poslednej zmeny: 22.03.2022						
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.						

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-320	Názov predmetu: Kanadské štúdie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Maximálne hodnotenie kurzu je 100% podľa stupnice ECTS. Príprava na seminár pozostáva z prečítania seminárneho textu a písomného spracovania slovnej zásoby a vypracovania seminárnych úloh. Študenti počas semestra absolvujú dva písomné vedomostné testy (test 1 s váhou 50% a záverečný test 2 s váhou 50% celkového hodnotenia). Jeden z testov je po schválení vyučujúcou možné nahradiť: prezentáciou alebo projektom, prezentovanými podľa zadania a inštrukcií vyučujúcej.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) priebežné hodnotenie: seminárne aktivity (0-5 bodov bonus), progress test 1 (50 bodov) b) záverečné hodnotenie: písomný test (50 bodov) Počet bodov získaný za hodnotenie predmetu Kanadské štúdiá je 100. Zodpovedá klasifikačnej stupnici hodnotenia. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal z predmetu za plnenie určených podmienok minimálne 70 zo 100 bodov.	
a) priebežné hodnotenie: (0-5 bodov bonus), progress test 1 (50 bodov) b) záverečné hodnotenie: písomný test 2 (50 bodov) Počet bodov získaný za hodnotenie predmetu je 100. Zodpovedá klasifikačnej stupnici hodnotenia. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal z predmetu za plnenie určených podmienok minimálne 70 zo 100 bodov.	
a) priebežné hodnotenie: Podmienky na absolvovanie predmetu: a) priebežné hodnotenie: seminárne aktivity (0-5 bodov bonus), progress test 1 (50 bodov)	
b) záverečné hodnotenie: Podmienky na absolvovanie predmetu: b) záverečné hodnotenie: písomný test (50 bodov)	
Výsledky vzdelávania: Nadobudnuté vedomosti, zručnosti a kompetencie: Vedomosti: Poslucháč(ka) nadobúda: - faktografické vedomosti o geografii, histórii, politickom systéme a inštitúciách Severnej Ameriky a Kanady,	

- interdisciplinárne poznatky o vývine literatúry a kultúry Severnej Ameriky a Kanady,
- terminologickú základňu v slovenskom a anglickom jazyku pre analyzované fenomény (napr. politické systémy, inštitúcie a pod.)

Zručnosti:

- Študenti vedia pracovať s odborným textom, kriticky analyzovať a prezentovať vybrané texty v ich širších kultúrnych kontextoch,
- rozvíjajú prezentačné a argumentačné schopnosti,
- študent/ka dokáže analyzovať najnovšie poznatky disciplíny, aplikovať analyticko-kritické a lingvistické myslenie na vybrané kulturologické javy, vedúce ku kreativite a empatii.
- študent/ka má rozvinuté cudzojazyčné zručnosti plynulo komunikovať o odborných aspektoch kultúry a vyučovania kultúry v anglickom jazyku na úrovni B2,
- študent/ka nadobúda prezentačné a digitálne zručnosti, dokáže vyhľadávať relevantné informácie v digitálnom prostredí a pracovať v digitálnom výučbovom prostredí Moodle, nadobúda aj prezentačné zručnosti a tvorbu projektu.

Kompetencie:

- Študenti identifikujú argumenty v diskusiách a sú schopní zaujať stanovisko a obhájiť svoje názory,
- dokážu kriticky pristupovať a prezentovať písaný text a jeho širšie kultúrne súvislosti,
- budú schopní aplikovať kultúrny odkaz anglicky hovoriacich krajín v pozícii kompetentných a kultúrne znalých učiteľov v základnom a strednom školstve na Slovensku a v akejkoľvek inej situácii kultúrnej mediácie,
- dokážu efektívne využívať stratégie samoštúdia,
- študent/ka vie čítať odbornú literatúru v cudzom jazyku,
- študent/ka nadobúda interkultúrne kompetentnosti a kompetentnosti pre interkultúrny prístup v jazykovom vzdelávaní,
- študent/ka má vytvorené predpoklady pre aktívne zapájanie sa do profesionálneho života.

Stručná osnova predmetu:

- 1 Logistika, Kto Sú Kanadania?
- 2 Tvorenie Národa (História Imigrácie)
- 3 Kanadský Topografia
- 4 Kanadská Identita
- 5 Kanadský Politický Systém
- 6 Priebežný test 1
- 7 Kanadský Právny Systém
- 8 Kanadský Školský Systém
- 9 Kanadská Literatúra 1
- 10 Kanadská Literatúra 2
- 11 Kanadská skúsenosť v umení a pop-kultúre
- 12 Priebežný test 2
- 13 Hodnotenie kurzu

Odporúčaná literatúra:

Povinná literatúra:

- Bain, C. 1994. Canadian Society: A Changing Tapestry. Oxford : Oxford University Press, 158 s. ISBN 9780195409864. (selected texts and chapters)
- Encyclopaedia Encarta. 1995. Microsoft corporation. (selected texts and chapters)
- JAVORČÍKOVÁ, J. - ZELENKOVÁ, A. 2020. Voices from beyond: modern coursebook of cultural studies for philologists : with the focus on (e)migration as a political, ethic, linguistic

and cultural phenomenon in the era of globalization / rec. Rodica Albu, Jaroslav Kušník, Ruslan Saduov, Vyacheslav Shevchenko. - Bratislava : Z-F Lingua, 2020.

JAVORČÍKOVÁ, J. - ZELENKOVÁ, A. 2014. The role, methodological basis and the subject of cultural studies in the globalized world = Úloha, metodologická základňa a predmet kultúrnych štúdií v globalizovanom svete / Jana Javorčíková.

In European Journal of Social and Human Sciences. - Banská Bystrica : Matej Bel University, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 1, no. 1 (2014), pp. 28-33.

JAVORČÍKOVÁ, J. 2005. "Smiling Discrimination" in Canadian Society = Formy nepriamej diskriminácie v kanadskej spoločnosti / Jana Javorčíková. In Central European Journal of Canadian Studies. - Brno : Masaryk University, 2005. - ISSN 1213-7715. - Vol. 5 (2005), pp. 123-131.

JAVORČÍKOVÁ, J. 2011. Canadian Identity Through Literature: On the "Canadianness" of Margaret Atwood's Fiction = Kanadská identita v literatúre: o "kanadskosti" prózy Margaret Atwoodovej / Jana Javorčíková.

In (Re)connecting Through Diversity: Canadian Perspectives = Les relations dans la diversité: perspectives Canadiennes / vedec. red. Jelena Novaković, Slobodan Pajović, Vladimir Gvozden ; rec. Nevenka Trifunović, Vladimir Gvozden. - Beograd : Megatrend University, 2011. - ISBN 978-86-7747-429-4. - S. 53-62.

Odporúčaná literatúra:

ADELMAN, Ch., SCHWARTZ, B. L., ed. 2013. Prairie directory of North America: The United States, Canada, and Mexico. 2nd ed. Oxford University Press.

BOEHMER, E. 2008. Nelson Mandela: A Very Short Introduction. Oxford: OUP.

FERGUSON, N. 2003. Empire. New York : Allen Lane.

MORGAN, K. 2012. Australia: A Very Short Introduction. Oxford: OUP.

SCHAPER, I., ed. 2004. Western civilization and the natives of South Africa: Studies in culture contact. Routledge. Routledge library editions.

SAYERS, A. 2001. Australian art. Oxford: OUP.

WHITELAW, Anne, Brian FOSS a Sandra PAIKOWSKY, eds. 2010. The visual arts in Canada: The twentieth century. Oxford: OUP.

WRIGHT, D. 2020. Canada: A Very Short Introduction. Oxford: OUP.

Uvedené zdroje sú dostupné v slovenských knižniciach a knihkupectvách. (The aforementioned sources are available in Slovak libraries and bookstores).

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Anglický B2 a slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta

120 h:
 Kombinované štúdium (S): 13
 Príprava na seminár: 26
 Príprava na test 1 alebo prezentáciu, alebo projekt: 31
 Príprava na záverečný test: 50

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 25.05.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici							
Fakulta: Filozofická fakulta							
Kód predmetu: 1d-ajs-303		Názov predmetu: Konverzácia v AJ					
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná							
Počet kreditov: 3							
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.							
Stupeň štúdia: I.							
Podmieňujúce predmety:							
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) aktívna účasť (domáce úlohy): 0-20 bodov b) ústna skúška: 0-80 bodov a) priebežné hodnotenie: a) aktívna účasť: 0-20 bodov b) ústna skúška, 0-80 bodov							
Výsledky vzdelávania: Študent... 1. ...je schopný konverzovať o rôznych témach v angličtine. 2. ...vie rozumne argumentovať v cudzom jazyku. 3. ...vie interpretovať text a na jeho základe viesť diskusiu.							
Stručná osnova predmetu: rôzne konverzačné aktivity; najčastejšie chyby pri vedení konverzácie; plánovanie lekcie cudzojazyčnej konverzácie							
Odporúčaná literatúra:							
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický B2							
Poznámky - časová záťaž študenta 90 h kombinované štúdium (P, S, K): 13 samoštúdium: 60 domáca úloha: 17							
Hodnotenie predmetov Nový predmet							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Barbora Vinczeová, PhD.							

Dátum poslednej zmeny: 29.04.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-117	Názov predmetu: Lexikológia AJ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Maximálny celkový počet bodov získaný za záverečné hodnotenie je 100. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. Študent má právo na jeden opravný termín písomného testu. a) priebežné hodnotenie: Participácia počas prednáškovej i seminárnej časti výučby s dôrazom na domáca prípravu. b) záverečné hodnotenie: Zvládnutie záverečnej písomnej skúšky minimálne na 65 %.	
Výsledky vzdelávania: Akademický kurz zahŕňa najnovšie poznatky lexikálnej sémantiky a lexikálnej morfológie s ohľadom na aplikáciu v anglickej ústnej komunikácii s dôrazom na špecifiká anglickej slovnej zásoby, napríklad osvojenie a praktické použitie frázových slovies v simulácii konkrétnych komunikačných situácií. Cieľom vzdelávania je tiež osvojenie, identifikácia a aplikácia slovotvorných postupov v cudzom jazyku.	
Stručná osnova predmetu: Lexikálna sémantika (lexikálny význam, povaha jazykového znaku, semiotický trojuholník, paradigmatické vzťahy) a slovotvorba (derivácia, skladanie, skracovanie a pod.). Pochopenie a osvojenie si klasifikácie špecifickej slovnej zásoby frázových slovies. Osvojenie a aplikovanie registra vybraných frázových slovies. Schopnosť identifikovať a aplikovať konkrétne slovotvorné postupy v modernom anglickom jazyku.	
Odporúčaná literatúra: 1. JESENSKÁ, P. – ŠTULAJEROVÁ, A. 2013. Selected Chapters on English Lexical Semantics. Banská Bystrica: UMB v Banskej Bystrici, 2013. 2. JESENSKÁ, P. 2015. Selected Topics on English Word-Formation. Banská Bystrica: Belianum v Banskej Bystrici, 2015. 3. JESENSKÁ, P. 2019. English Vocabulary Stratification. Banská Bystrica: Belianum v Banskej Bystrici, 2019. Dostupné online: https://publikacie.umb.sk/humanitne-vedy/cudzie-jazyky/english-vocabulary-stratification.html	

4. BÖHMEROVÁ, A. 2010. Blending as Lexical Amalgamation and Its Onomatological and Lexicographical Status in English and Slovak. Bratislava: ŠEVT, a.s., 2010
5. ŠTEKAUER, P. 1996. A Theory of Conversion in English. Frankfurt am Main, Berlin, Bern, New York, Wien: Peter Lang, 1996.
6. PLAG, I. 2009. Word-Formation in English. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.
7. KATAMBA, F. 1995. English Words. New York: Routledge, 1995.
8. BAUER, L. 1991. English Word-formation. Cambridge: Cambridge University Press, 1991.
9. CRUSE, D.A. 1991. Lexical Semantics. Cambridge Cambridge: Cambridge University Press, 1991.
10. Plato. 360 pred n. l. Cratylus (angl. preklad B. Jowett) – prístupné na stránke <http://classics.mit.edu/Plato/cratylus.html> (cit. 05/03/2014)

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, anglický

Poznámky - časová záťaž študenta

120 hodín, z toho:

Kombinované štúdium (P, S, K): 26

Samoštúdium vrátane domácej prípravy na výučbu a prípravu na záverečnú skúšku: 94

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PaedDr. Petra Jesenská, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 08.03.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-fil-013	Názov predmetu: Logická argumentácia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) priebežné hodnotenie: Test k tematickým okruhom č. 1- 4.: 0-30 bodov Test k tematickým okruhom č. 5- 8.: 0-30 bodov b) záverečné hodnotenie: Rekonštrukcia argumentácie odborného textu ...: 0-40 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent: 1. je schopný identifikovať argument a jeho formu, 2. dokáže identifikovať logickú formu výrokov slovenského jazyka, 3. pozná a dokáže aplikovať základné odvodzovacie pravidlá a stratégie výrokovej logiky, 4. pozná a používa základné techniky a pravidlá logickej sémantiky.	
Stručná osnova predmetu: 1. Ako myslieť logicky – správnosť argumentácie, dedukcia a indukcia, význam logického „musí“, formálna logika a formálna správnosť, identifikácia logickej formy, nesprávnosť, hodnota logiky. 2. Ako dokázať, že argumentujete logicky I. – formálny jazyk pre formálnu logiku, formálny jazyk výrokovej logiky, argumenty a odvodzovacie schémy, dôkaz a pravidlá prirodzenej dedukcie, definovanie dôkazu vo výrokovej logike. 3. Zavedenie a odstránenie konjunkcie, negácia a dvojitá negácia. 4. Kondicionály – Modus Ponens, kondicionálny dôkaz, bikondicionál, Modus Tolens. 5. Zavedenie disjunkcie, disjunktívny dôkaz. 6. Ako konštruovať dôkazy – základné stratégie, dôkaz a poddôkaz, Reductio ad Absurdum, odvodené pravidlá. 7. Formálna logika a sémantika – syntax a sémantika, princíp bivalencie, pravdivostné funkcie, tabuľky a logické spojky, tvorba pravdivostných tabuliek. 8. Tautológie, kontradikcie a výroky s neutrálnou formou, sémantický dôkaz, sémantická ekvivalencia.	
Odporúčaná literatúra: CMOREJ, P. (2001): Úvod do logickej syntaxe a sémantiky. Iris, Bratislava.	

GAHÉR (2003): Logika pre každého. Iris, Bratislava.
ZOUHAR, M. (2008): Základy logiky pre spoločenskovedné a humanitné odbory. Veda, Bratislava.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta

celková časová záťaž: 90 hod.

kombinované štúdium (P, S, K): 26 hod.

práca v knižnici: 10 hod.

vypracovanie rekonštrukcie argumentu v odbornom texte: 24 hod.

príprava na testy: 30 hod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 109

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
34.86	27.52	17.43	4.59	14.68	0.92	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. Mgr. Martin Schmidt, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 15.10.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: ff_D_1_Man	Názov predmetu: Manažment
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 52 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Zodpovedá klasifikačnej stupnici hodnotenia. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal z predmetu za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. Pri opravnom termíne, sa body získané z priebežného hodnotenia (spracovanie seminárnej práce, resp. PŠ) započítavajú, opravuje sa iba záverečný test. a) priebežné hodnotenie: spracovanie prípadových štúdií 0 - 30 bodov b) záverečné hodnotenie: test 0 - 70 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. použije získané poznatky pri odborných prekladoch do cudzieho jazyka, 2. je schopný použiť správny preklad pojmov, 3. aplikuje termíny v prípadových štúdiách, čím sa bližšie oboznámi s terminológiou, 4. posúdi význam pojmov a spojení v oblasti manažmentu, 5. hodnotí vysvetľované termíny z hľadiska možnosti ich prekladu do cudzieho jazyka, 6. vytvorí si pojmový aparát z oblasti manažmentu.	
Stručná osnova predmetu: 1. Manažment (všeobecný úvod) 2. Manažérske zručnosti 3. Projektový manažment 4. Strategický manažment 5. Manažment ľudských zdrojov 6. Manažment kľúčových zákazníkov 7. Informačný manažment/manažment vecí verejných	
Odporúčaná literatúra: ARMSTRONG, M. 2009. Armstrong's Handbook of Human Resource Management Practice. London, 2009, 1062 s. ISBN 978-0-7494-5242-1.	

- BELZ, M., SIEGRIST, M. 2001. Klíčové kompetence a jejich rozvíjení. Praha : Portál, 2001. 375 s., ISBN 80-7178-479-6.
- BELL, R. L., MARTIN, J. S. 2014. Managerial Communication. New York : Business Expert Press, 2014. ISBN 978-1606499726.
- DAFT, R. L. 2013. Management. Boston : Cengage Learning, 2013. ISBN 978-1285068657.
- KOVAĽOVÁ, M. a kol. 2015. Manažment, marketing a výskum trhu. Banská Bystrica : Belianum, 2015, 274 s. ISBN 978-80-557-1018-1.
- KOKAVCOVÁ, D. a kol. 2012. Manažment I. Bratislava : Iura Edition, 2012, 157 s. ISBN 978-80-8078-513-0.
- MAJTÁN, M. 2009. Projektový manažment. Bratislava : Sprint dva, 2009. 299 s., ISBN: 9788089393053.
- PAPULA, J. 1995. Strategický manažment. Bratislava : Ekonomická univerzita, 1995. ISBN 802250680X.
- SEDLÁK, M. 2012. Základy manažmentu. Bratislava : Iura Edition, 2012. ISBN 9788080784553.
- SEKOVÁ, M. 2013. Manažment II. Bratislava : Iura Edition, 2013, 170 s., ISBN 978-80-8078-511-6.
- VETRÁKOVÁ, M., KLINCKOVÁ, J. 2013. Efektívna komunikácia – predpoklad úspešnosti manažéra. Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela, Ekonomická fakulta, 2013. ISBN 978-80-557-0602-3.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta

180 hodín

kombinované štúdium (P, S, K): 52

samoštúdium: 60

príprava projektu: 35

zber informácií: 33

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. Ing. Martina Minárová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 16.12.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: ff_D_1_MaVT	Názov predmetu: Marketing a výskum trhu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 / 13 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) priebežné hodnotenie: písomná skúška: 0 - 50 bodov, zameraná na teoretickú časť predmetu b) záverečné hodnotenie: písomná skúška: 0 - 50 bodov, zameraná na praktickú – aplikačnú časť štatistickej praxe Opravný termín: Študent, ktorý nezíska 65 % zo súčtu bodov priebežného a záverečného hodnotenia, opakuje obidve časti písomnej skúšky.	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. Dokáže posúdiť úlohu marketingu a výskumu trhu v súčasnej praxi podnikov. 2. Rozumie základným pojmom z oblasti marketingu a výskumu trhu, ktoré tvoria obsah predmetu. 3. Rozumie podstate marketingového mixu, použije poznatky o produkte, cene, distribúcii a komunikácii na hodnotenie prípadových štúdií a príkladov dobrej praxe. 4. Rozumie procesu segmentácie trhu a dané vedomosti dokáže aplikovať do prekladateľskej a tlmočnickej činnosti. 5. Je schopný vyhľadať, analyzovať a spracovať informácie, týkajúce sa marketingu a výskumu trhu doma a v zahraničí ako východisko pre strategický manažment a plánovanie. 6. Aplikuje získané vedomosti pri preklade a tlmočení v oblasti marketingu a výskumu trhu. 7. Posúdi a rozlíši špecifiká marketingu v jednotlivých sektoroch národného hospodárstva v medzinárodnom kontexte. 8. Vyhodnotí stav a perspektívy rozvoja marketingu vo vybraných podnikoch na Slovensku a v zahraničí. 9. Aplikuje vedomosti o marketingovom výskume v prekladateľskej a tlmočnickej činnosti. 10. Rozumie štatistickým metódam, využívaným v procese výskumu trhu a dokáže ich aplikovať do prekladateľskej a tlmočnickej činnosti.	
Stručná osnova predmetu: Základné pojmy v marketingu a jeho význam v 21. storočí. Marketingový mix (produkt, cena, distribúcia a marketingová komunikácia). Nákupné správanie spotrebiteľov. Segmentácia trhu, výber cieľového trhu a trhová pozícia. Marketingové plánovanie. Špecifiká marketingu v sektoroch národného hospodárstva a medzinárodnom kontexte: marketing vo výrobných podnikoch,	

marketing v podnikoch služieb, marketing vo verejnom sektore, marketing v neziskovom sektore, medzinárodný marketing. Marketingový výskum. Nové trendy v marketingu. Štatistické metódy v marketingovom výskume – popisné charakteristiky súboru, inferenčná štatistika a analýza závislosti medzi premennými.

Odporúčaná literatúra:

1. KITA, J. et al. Marketing. Bratislava : IURA Edition, člen skupiny Wolters Kluwer, 2010. 411 s. ISBN 978-80-8078-327-3.
2. KOTLER, Ph. et al. 2021. Technology for Humanity. New Jersey:Wiley. 2021. s. 224. ISBN 978-1-119-66851-0
3. KOTLER, Ph. et al. 2016. Marketing 4.0: Moving from Traditional to Digital. New Jersey:Wiley. 2016. s. 208. ISBN 978-1-119-34120-8
4. KOTLER, Ph., KELLER, L. K. 2013. Marketing management. 14. vydání. Praha : Grada Publishing, 2013. 814 s. ISBN 978-80-247-4150-5.
5. KOTLER, Ph. et al. 2012. Moderní marketing. 4. evropské vydání. Praha : Grada Publishing, 2012. 1041 s. ISBN 978-80-247-1545-2.
6. KOVALOVÁ, M. A KOL. 2015. Manažment, marketing a výskum trhu. Banská Bystrica: Belianum, 2015, 274 s. ISBN 978-80-557-1018-1.
7. PECÁKOVÁ, I. 2008. Statistika v terénnych průzkumech. Praha: Professional Publishing, 2008. 231 s. ISBN 978-80-86946-74-0.
8. ŘEZANKOVÁ, H. 2007. Analýza dat z dotazníkových šetření. Praha: Professional Publishing, 2007. 212 s. ISBN 978-80-86946-49-8.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, anglický

Poznámky - časová záťaž študenta

150 hodín, z toho:

Kombinované štúdium (P, S, K): 39 hodín

samoštúdium: 111 hodín

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Ing. Alena Kaščáková, PhD., doc. Ing. Kristína Pompurová, PhD., Ing. Radka Marčeková, PhD., doc. Ing. Katarína Vitálišová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 15.12.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-trs-003	Názov predmetu: Metodika prekladu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Maximálny počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Študent sa orientuje v základných otázkach týkajúcich sa stavu výskumu a praxe myslenia o preklade na Slovensku a v zahraničí. Ovláda dejinný vývoj inonárodného i slovenského myslenia o preklade. Pozná špecifiká prekladu ako procesu, ako produktu i špecifiká faktorov, ktoré vstupujú do procesu prekladu. Dokáže identifikovať posuny v preklade. Pozná stratégie, metódy a techniky prekladu. Je oboznámený s pomôckami prekladateľa.	
Stručná osnova predmetu: Extenzia pojmu metodika prekladu. Úloha a cieľ metodiky prekladu v procese prípravy prekladateľov. Rozsah a štruktúra vedy o preklade, Dejinný vývoj myslenia o preklade. Slovenská prekladateľská škola. Preklad ako proces, preklad ako produkt. Faktory, ktoré vstupujú do prekladu (podľa Nordovej), intratextová a extratextová analýza textu. Ekvivalencia (Jakobson, Catford, Nida, Vilikovský, ekvivalencia v rozdielnosti, formálna korešpondencia a textová ekvivalencia, formálna a dynamická ekvivalencia). Ekvivalencia na úrovni slova, nad úrovňou slova. Typy významu v slove. Posuny v preklade. Register, dialekt. Koherencia a kohézia. Teória Skoposu a jej prínos. Interdisciplinárnosť v translatológii. Stratégie prekladateľa, metódy a techniky prekladu. Pomôcky prekladateľa.	
Odporúčaná literatúra: Odporúčaná literatúra: BAKER, M. 2011. In Other Words. London: Routledge, 2011. 332 s. ISBN: 978-0-415-46754-4. BAKER, M. 2008. Routledge Encyclopaedia of Translation Studies. London: Routledge, 2008, 654 s. BILOVESKÝ, V. 2011. Zázraky v orechovej škrupinke: prekladové konkretizácie tvorby S. W. Hawkinga v slovenskom kultúrnom priestore. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2011. 158 s. ISBN 978-80-557-0249-0.	

BILOVESKÝ, V. 2005. Termín a/alebo metafora? Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2005. 146 s. ISBN 80-8083-078-9.

BILOVESKÝ, V. – DJOVČOŠ, M. Vybrané kapitoly z translatológie I. (3. dopl. a upr. vyd.) Banská Bystrica: Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2019. 202 s. ISBN 978-80-557-1610-7.

BILOVESKÝ, V. – ŠRAMKOVÁ, M. 2007. Anglofónne vnímanie prekladu. In Myslenie o preklade. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2007, s. 83-95. ISBN 978-80-8101-006-4.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta
120 h.
z toho: kombinované štúdium (P, S, K): 26
samoštúdium (lektúra odborných textov): 44
príprava na záverečnú skúšku: 50

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD., Mgr. Eva Reichwalderová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 13.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-trs-004	Názov predmetu: Metodika tlmočenia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Zodpovedá klasifikačnej stupnici hodnotenia. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal z predmetu za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: Nie je. b) záverečné hodnotenie: Ústna/písomná skúška.	
Výsledky vzdelávania: Študent: 1. ovláda základné teoretické východiská tlmočnického procesu, 2. má osvojené základné techniky predovšetkým konzekutívneho, ale aj simultánneho tlmočenia, 3. ovláda pravidlá verbálnej komunikácie pred väčším obecnstvom, 4. má prehľad o aktuálnom politickom a kultúrnom dianí doma i vo svete.	
Stručná osnova predmetu: Konzekutívne tlmočenie: základné typy a špecifiká. Simultánne tlmočenie: základné typy a špecifiká. Sekvenčný model tlmočenia. Modely úsilia pri tlmočení. Kvalita v tlmočení. Notácia a notačné techniky. Rozdiely medzi prekladom a tlmočením. Vizualizácia a segmentácia textu.	
Odporúčaná literatúra: 1. Barik, Henri C. (1971). A Description of Various Types of Omissions, Additions and Errors of Translation Encountered in Simultaneous Interpretation. Meta : journal des traducteurs / Meta: Translators' Journal, vol. 16, n° 4, 1971, p. 199-210. http://www.erudit.org/revue/meta/1971/v16/n4/001972ar.pdf 2. Djovčoš, Martin – Šveda, Pavol (2018): Didaktika prekladu a tlmočenia na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave. 3. Kurz, Ingrid (1993/2002). Conference Interpretation: Expectations of different user groups. In F. Pöchhacker & M. Shlesinger (eds), The Interpreting Studies Reader. London/New York: Routledge, 313-324.	

4. Gile, Daniel (2009). Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing; strany 25-49; 101-124; 157-190
5. Múglová, Daniela (2009). Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo prečo spadla babylonská veža? Nitra: Enigma; strany 82-94; 115-122; 134-152; 166-203
6. Pöchhacker, Franz (2004). Introducing Interpreting Studies. London/New York: Routledge, 2004.
7. Bosch March, Clara (2013). Técnicas dei consecutiva: La toma de notas. Granada: Editorial Comares, 2013.
8. Magalhaes, Ewandro (2020). Su alteza, el intérprete: El fascinante mundo de la traducción simultánea. Nueva York: Magellanic Press, 2020.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta

120 h, z toho: kombinované štúdium (P, S, K): 26 samoštúdium, 34 príprava a prezentácia témy, 20 príprava na tlmočenie, 20 zber informácií, 20

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PhDr. Martin Djovčoš, PhD., Mgr. Eva Reichwalderová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 12.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-trs-005	Názov predmetu: Moderná slovenčina v prekladateľskej a tlmočnickej praxi
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) priebežné hodnotenie: praktický test (30 bodov) zameraný na zhrnutie vybraných okruhov súčasnej slovenskej morfológie (v 7. týždni semestra); b) záverečné hodnotenie: záverečný písomný test (70 bodov); teoreticko-prakticky koncipovaný záverečný test so zameraním na morfosyntaktické javy slovenského jazyka. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. použije získané vedomosti zo slovenskej morfológie a syntaxe pri preklade a tlmočení; poznatky aplikuje najmä pri tvorbe textov v rôznych štýloch a v procese adekvátneho prekladu do slovenčiny; 2. je schopný narábať s materinským jazykom tak, že pri prekladoch do slovenčiny nerobí gramatické chyby; pri tlmočení dokáže používať spisovný a gramaticky bezchybný hovorený prejav; pozná základné elektronické zdroje (príručky, slovníky a korpusy), ktoré aktívne využíva v prekladateľskej/tlmočnickej praxi. Význam predmetu pre štúdium prekladateľa a tlmočníka spočíva v predstavení základných tematických okruhov slovenskej morfológie a syntaxe a v detailnom nácviku problematických morfosyntaktických javov. Prezentácia jednotlivých tém je prispôsobená aktuálnym vzdelávacím a praktickým potrebám prekladateľov a tlmočníkov, prihliada na komunikačno-pragmatické a interkultúrne aspekty prekladateľskej a tlmočnickej činnosti a vychádza zo súčasného vývinového stavu spisovnej slovenčiny (podloženého najmä korpusovým výskumom). Fundovaný prekladateľ a tlmočník sa zdokonaľuje nielen v cudzom jazyku, ale zvyšuje svoju jazykovú kompetenciu aj v materinskom jazyku, keďže slovenčina v práci prekladateľa a tlmočníka vystupuje ako východiskový a cieľový jazyk i ako prepínací kód. Jazyková kompetencia tvorí významnú súčasť prekladateľskej kompetencie a dôsledná jazyková príprava prekladateľov a tlmočníkov predstavuje základný predpoklad ich profesionálnej činnosti. Absolvovanie predmetu	

podporuje zvýšenie spomenutých kompetencií a jeho seminárny charakter zároveň vytvára priestor na kritické uvažovanie a odborné prezentovanie svojich názorov a postojov.

Stručná osnova predmetu:

Vymedzenie morfolologickej roviny. Morféma a morfematická štruktúra. Morfológická typológia jazykov. Úskalia deklinácie a konjugácie pri tvorbe textov v rôznych štýloch a pri prekladoch. Slovné druhy a ich funkčné využitie v rôznych druhoch textu a štýlu. Vymedzenie syntaktickej roviny. Veta a výpoveď. Tvorba viet v rôznych štýloch. Úlohy a funkcie jednoduchej vety a súvetia. Slovosled v konkrétnych druhoch textov. Polopredikatívne, expresívne a defektné syntaktické konštrukcie. Praktické cvičenia zamerané na tvorbu textov s dôrazom na gramatiku jazyka a s aktívnym využitím dostupných elektronických zdrojov a korpusov.

Odporúčaná literatúra:

1. BÓNOVÁ, I. – JASINSKÁ, L.: Jazyková kultúra nielen pre lingvistov (vybrané javy). Košice : Vydavateľstvo ŠafárikPress, 2019. Dostupné na: <https://unibook.upjs.sk/img/cms/2019/FF/jazykova-kultura-nielen-pre-lingvistov.pdf>.
 2. DVONČ, L. – HORÁK, G. – MIKO, F. – MISTRÍK J. – ORAVEC, J. – RUŽIČKA, J. – URBANČOK, M.: Morfológia slovenského jazyka. Bratislava : Vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 1966.
 3. GREGOVÁ, R.: Slovenčina pre prekladateľov a tlmočníkov. Košice : Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach. Vydavateľstvo ŠafárikPress, 2021. Dostupné na: <https://unibook.upjs.sk/img/cms/2021/FF/slovencina-pre-prekladatelov-a-tlmochnikov.pdf>.
 4. GYÖRGY, L.: Kapitoly zo slovenskej morfológie pre prekladateľov a tlmočníkov (vysokoškolské skriptá). Banská Bystrica : Belianum, FF UMB, 2014.
 5. IVANOVÁ, M.: Syntax slovenského jazyka. Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, 2016.
 6. Morfológické aspekty súčasnej slovenčiny. Ed. Juraj Dolník. Bratislava : Veda, vydavateľstvo JÚLŠ SAV, 2011.
 7. ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E. – FURDÍK, J.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava : Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1984.
 8. SOKOLOVÁ, M.: Kapitoly zo slovenskej morfológie (učebné texty). Prešov : SLOVACONTACT, 1995.
 10. ZÁVODNÝ, A.: Prednášky a praktiká z morfológie slovenského jazyka I. Trnava : Typi Universitatis Tyrnaviensis, 2016(a).
 11. ZÁVODNÝ, A.: Prednášky a praktiká z morfológie slovenského jazyka II. Trnava : Typi Universitatis Tyrnaviensis, 2016(b).
- Elektronické sieťové zdroje – výber:
Slovníkový portál Jazykovedného ústavu L. Štúra SAV: <https://slovník.juls.savba.sk/>.
Slovenský národný korpus a paralelné korpusy SNK: <http://korpus.juls.savba.sk>.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky - časová záťaž študenta

spolu: 120 hodín

kombinované štúdium (P, S, K): 26 hodín

samoštúdium/príprava na priebežné hodnotenie a záverečnú skúšku: 68 hodín

zber informácií/lektúra primárnych textov: 26 hodín

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PhDr. Anita Huťková, PhD., Mgr. Gabriel Rožai, PhD.
Dátum poslednej zmeny: 12.11.2021
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajphp-120	Názov predmetu: Morfológia AJ 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Po ukončení semestra študenti absolvujú písomnú záverečnú skúšku s variabilným zadaním úloh na praktickú aplikáciu teoretických znalostí, ktorým sa overí praktické používanie gramatických štruktúr. Maximálny celkový počet percent získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 percent. Kredity nebudú udelené študentovi, ktorý za písomný záverečný test dosiahne menej ako 65 %. Študent má právo na jeden opravný termín písomnej záverečnej skúšky. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65%). a) priebežné hodnotenie: Student workload: 120 hrs. containing: combined studies (L,S,P): 26 hrs, practice of grammatical structures: 30 hrs, study for seminars: 31 hrs, preparation for final exam: 33 hrs. b) záverečné hodnotenie: Záverečný písomný test.	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. na základe osvojenej teórie v anglickom jazyku použije aktuálnu terminológiu a správne gramatické tvary, ktorých použitie dokáže zdôvodniť; 2. je schopný analyzovať morfológické javy v anglickom texte a použiť príslušnú klasifikáciu jednotlivých slovných druhov; 3. aplikuje získané teoretické vedomosti v praktickom ústnom aj písomnom vyjadrovaní, preukáže ich vhodné použitie; 4. posúdi, ktoré morfológické štruktúry je potrebné použiť v príslušnom anglickom kontexte; 5. na porovnávacom základe hodnotí morfológické odlišnosti dvoch rôznych jazykových systémov (anglického a slovenského); 6. vytvorí si systém gramatických kategórií v anglickom jazyku.	
Stručná osnova predmetu: 1. Úvod do morfológie, základné pojmy – morfémy – viazané a voľné; derivačné a inflekčné	

2. Slovné druhy v anglickej vete, konverzia a derivácia
3. Substantíva - základné delenie, jednoslovné a zložené
4. Substantíva – všeobecné, vlastné, počítateľné, nepočítateľné, hromadné
5. Substantíva - kategória čísla, nepravidelnosti, pluráliá tantum
6. Substantíva - kategória rodu a pádu (´s genitív a of genitív)
7. Determinanty – charakteristika, delenie, určitý, neurčitý a nulový člen
8. Zámená – charakteristika, jednotlivé druhy, ich funkcie
9. Adjektíva - tvorenie, delenie a postavenie vo vete (atributívne a predikatívne)
10. Komparácia adjektív (komparatív a superlatív), nepravidelnosti
11. Adverbiá - tvorenie, delenie a komparácia

Odporúčaná literatúra:

1. CARTER, R. – McCARTHY, M. 2006. Cambridge Grammar of English. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.
2. HARDOŠOVÁ, M. 2009. Practical English Morphology. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2009.
3. Elektronická príručka E-Morphology v Moodle. <https://lms.umb.sk/login/index.php>
4. HEWINGS, M. 2004. Advanced Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.
5. HAIS, K. 2006. Anglická gramatika, Bratislava, SPN – Mladé letá 2006.
6. LEECH, G. 2009. An A - Z of English Grammar and Usage, Longman, 2009.
7. SWAN, M. 2005. Practical English Usage, Oxford University Press, Oxford: Oxford University Press, 2005.
8. PETERS, S. - GRÁF, T. 1999. Cvičebnica anglickej gramatiky, Polyglot, 1999.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský B2, anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta

120 hodín, z toho:

Kombinované štúdium (P, S, K): 26 hod.

samoštúdium: 30

pravidelná príprava úloh v rámci seminárov: 31 hod.

príprava na písomnú skúšku: 33 hod.

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Mgr. Anna Slatinská, PhD., Mgr. Barbora Vinczeová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 22.03.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajphp-123	Názov predmetu: Morfológia AJ 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Po ukončení semestra študenti absolvujú písomnú záverečnú skúšku s variabilným zadaním úloh na praktickú aplikáciu teoretických znalostí, ktorým sa overí praktické používanie gramatických štruktúr. Maximálny celkový počet percent získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 percent. Kredity nebudú udelené študentovi, ktorý za písomný záverečný test dosiahne menej ako 65 %. Študent má právo na jeden opravný termín písomnej záverečnej skúšky. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65%).	
b) záverečné hodnotenie: Záverečný písomný test.	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. na základe osvojenej teórie v anglickom jazyku použije aktuálnu terminológiu slovesných konštrukcií a správne gramatické tvary, ktorých použitie dokáže zdôvodniť; 2. je schopný analyzovať morfológické javy v anglickom texte a použiť príslušnú klasifikáciu jednotlivých slovesných tvarov; 3. aplikuje získané teoretické vedomosti v praktickom ústnom aj písomnom vyjadrovaní, preukáže ich vhodné použitie; 4. posúdi, ktoré slovesné štruktúry je potrebné použiť v príslušnom anglickom kontexte; 5. na porovnávacom základe hodnotí morfológické odlišnosti dvoch rôznych jazykových systémov (anglického a slovenského); 6. vytvorí si systém gramatických kategórií slovesa v anglickom jazyku.	
Stručná osnova predmetu: 1. Slovesá a ich klasifikácia podľa funkcie vo verbálnej fráze; podľa kategórie určitosti; podľa vyjadrenia činnosti alebo stavu; z morfológického a syntaktického hľadiska. 2. Gramatické kategórie sloves. Pravidelné a nepravidelné slovesá. 3. Byť, mať, robiť ako pomocné a plnovýznamové slovesá. 4. Modálne slovesá – charakteristika, primárna a sekundárna funkcia. Vyjadrenie schopnosti, povinnosti a povolenia.	

5. Modálne slovesá s minulým infinitívom, semi-modálne slovesá.
6. Slovesné jednoduché časy - prítomný a minulý čas.
7. Slovesný aspekt - perfektívnosť a priebehovosť.
8. Predminulý čas – jednoduchý a priebehový.
9. Vyjadrenie budúcnosti – rôzne formy a funkcie

Odporúčaná literatúra:

1. CARTER, R. – McCARTHY, M. 2006. Cambridge Grammar of English. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.
2. HARDOŠOVÁ, M. 2009. Practical English Morphology. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2009.
3. Elektronická príručka E-Morphology v Moodle. <https://lms.umb.sk/login/index.php>
4. HEWINGS, M. 2004. Advanced Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.
5. HAIS, K. 2006. Anglická gramatika, Bratislava, SPN – Mladé letá 2006.
6. LEECH, G. 2009. An A - Z of English Grammar and Usage, Longman, 2009.
7. SWAN, M. 2005. Practical English Usage, Oxford University Press, Oxford: Oxford University Press, 2005.
8. PETERS, S. - GRÁF, T. 1999. Cvičebnica anglickej gramatiky, Polyglot, 1999.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský B2, anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta

120 hodín, z toho:

Kombinované štúdium (P, S, K): 26 hod.

samoštúdium: 30

pravidelná príprava úloh v rámci seminárov: 31 hod.

príprava na písomnú skúšku: 33 hod.

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Mgr. Anna Slatinská, PhD., Mgr. Barbora Vinczeová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 22.03.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-zaknj-002	Názov predmetu: Nemčina pre prax
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) aktívna účasť na seminároch, vypracovanie súboru úloh a cvičení, b) absolvovanie záverečného písomného testu a) priebežné hodnotenie: Aktívna účasť na seminároch, vypracovanie súboru úloh a cvičení v priebehu semestra. b) záverečné hodnotenie: Na základe vypracovania súboru úloh a cvičení, absolvovania záverečného písomného testu a zohľadnenia aktívnej účasti na seminári. Maximálny celkový počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Študent pozná gramatiku a je schopný porozumieť text a komunikovať v nemeckom jazyku ústnou a písomnou formou vo vybraných oblastiach komunikácie na úrovni A2-B1. Pozná lexiku a frázy používané v každodennej komunikácii vo vybraných oblastiach a orientuje sa v spoločenskej realite nemecky hovoriacej jazykovej oblasti.	
Stručná osnova predmetu: Seminár je zameraný na rozvíjanie komunikačnej kompetencie vo vybraných oblastiach a na vybrané témy, na osvojovanie gramatických pravidiel nemčiny a ich správnej aplikácie v písomnej aj ústnej forme komunikácie na úrovni A2–B1 1. Gramatika - časovanie slovies, modálne slovesá, skloňovanie podstatných mien, osobných a privlastňovacích zámen, budúci čas, minulý čas: Präteritum, Perfektum, trpný rod 2. Témy: Nemčina v základných komunikačných situáciách: práca, rodina, bývanie, cestovanie, aktivity voľného času atď. (stupeň A2-B1) 3. Oblasť: ekonomika, šport, obchod, kultúra, umenie, opatrovatelstvo a i. 4. Návik receptívnych a produktívnych jazykových zručností na jazykovom stupni A2-B1	
Odporúčaná literatúra: 1. KRENN, W. – PUCHTA, H. 2008. Ideen 1, 2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. München: Hueber-Verlag.	

2. KRENN, W. – PUCHTA, H. 2008. Ideen 1, 2. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch. München: Hueber-Verlag.
3. KANISOVÁ, Z. – RICHTER, M. 2005. Sprache im Alltag. Ein Konversationsbuch für Fortgeschrittene. Nové prepracované vydanie, Bratislava, Remedium.
4. MACHALOVÁ, M. 2005. Praktická cvičebnica nemčiny. Bratislava, Sprint.
5. HILPERT, S. - SCHÜMANN, A. - GOTTSTEIN-SCHRAMM, B. - KALENDER, S. – ROBERT, A. -SPECHT, F. 2008. Schritte international 1, 2. München : Hueber-Verlag.
6. WITZLINGER, H: Deutsch. Aber Hallo! Grundstufe I A1. Online: www.deutschkurse-passau.de.
7. www.mein-deutschbuch.de
8. www.lingolia.dehttp://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index_z.htm 1.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský jazyk, nemecký jazyk (stupeň A2-B1)

Poznámky - časová záťaž študenta

90 hodín;

kombinované štúdium (S, K): 26 hodín,

vypracovanie zadaných úloh a cvičení, štúdium odporúčanej literatúry: 34 hodín,

príprava na záverečnú skúšku v písomnej podobe: 30 hodín

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Mgr. Jana Štefaňáková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 14.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajphp-132	Názov predmetu: Odborná prax
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prax Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 75s Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Kredity sa pridelia študentovi, ktorý absolvuje predpísaný počet hodín praxe a odovzdá korektne vyplnené potvrdenie o prekladateľskej praxi. a) priebežné hodnotenie: Pridelenie počtu hodín na základe nasledovného prepočtu: Preklad do slovenského jazyka 1NS = 1,5 hodiny praxe. Preklad do cudzieho jazyka 1 NS = 2 hodiny praxe. Jazyková a štylistická korektúra v slovenskom jazyku 3NS = 1,5 hodiny praxe. Jazyková a štylistická korektúra v anglickom jazyku 2 NS = 1,5 hodiny praxe. Obsahová korektúra – redakcia (porovnávanie originálu a prekladu) 2 NS = 1,5 hodiny praxe. b) záverečné hodnotenie: Odovzdanie protokolu o vykonaní odbornej prekladateľskej praxi v stanovenom termíne. Protokol o vykonaní odbornej prekladateľskej praxi a hodnotenie odovzdá študent na príslušnej katedre v 6. semestri do konca obdobia na ukončenie študijných povinností.	
Výsledky vzdelávania: Študent: 1. pozná štandardy výkonu prekladateľského povolania v praxi, 2. absolvuje 75 hodín prekladateľskej praxe z a do anglického jazyka v študijnom programe Preklad pre hospodársku prax (anglický jazyk).	
Stručná osnova predmetu: Študent vykoná prax v inštitúcii alebo vo firme (podniku) na území Slovenskej republiky alebo v zahraničí. Časť praxe zabezpečuje občianske združenie LCT (lingua, communicatio, translatio) v Banskej Bystrici, prípadne si študent vhodné pracovisko vyhľadá sám. V prípade zabezpečenia praxe fakultnou spoločnosťou študent prejde jednotlivými stupňami od prekladateľa, cez korektora, až po projektového manažera prekladov.	
Odporúčaná literatúra: 1. GOUADEC, D. 2007. Translation as a Profession. Benjamins Publishing, 2007. 2. PYM, A. a kol. 2012. Studies on Translation and Multilingualism: The Status of the Translation Profession in the European Union. European Commission, 2012.	

3. www.sapt.sk 4. www.sspol.sk 5. www.sspul.sk 6. www.jtpunion.org						
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský jazyk, úroveň C2 anglický jazyk, úroveň B1						
Poznámky - časová záťaž študenta Spolu 180 hodín, z toho: Preklady, korektúry, redakcia: 75 Vyhľadávanie praxe, administratíva k praxi, samoštúdium (prekladateľský softvér, situácia na trhu): 105						
Hodnotenie predmetov Nový predmet						
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: doc. PhDr. Martin Djovčoš, PhD., PhDr. Ľubica Pliešovská, PhD.						
Dátum poslednej zmeny: 31.03.2022						
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.						

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-305	Názov predmetu: Odborný písomný prejav
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra študenti pracujú na získaní podkladov k napísaniu záverečnej seminárnej práce, ktorá je po formálnej stránke podobná bakalárskej práci. Kredity nebudú udelené študentovi, ktorý za záverečnú seminárnu prácu získa ako 65 bodov. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za splnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: priebežná prezentácia získaného korpusu jazykového materiálu: 0 - 20 bodov b) záverečné hodnotenie: hodnotenie seminárnej práce: 0 - 80 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. použije získané poznatky o písaní záverečných prác pri tvorbe svojej seminárnej práce, 2. je schopný citovať, parafrázovať, sumarizovať a uvádzať bibliografické údaje podľa predpísanej normy; 3. aplikuje získané teoretické poznatky z akademického písania pri procese písania seminárnej práce; 4. je schopný kvalitatívne a kvantitatívne vyhodnotiť získaný korpus jazykového materiálu; 6. vytvorí komunikát, ktorý je (hoci v skrátenej podobe) po obsahovej a formálnej stránke podobný bakalárskej práci	
Stručná osnova predmetu: Študenti sa v rámci predmetu naučia písať v odbornom štýle, oboznámia sa so zásadami citovania, parafrázovania, sumarizovania a uvádzania bibliografických údajov, ako aj s požiadavkami na formálnu úpravu bakalárskych prác. Seminár je určený predovšetkým tým študentom, ktorí sa rozhodnú písať bakalársku prácu na Katedre anglistiky a amerikanistiky.	
Odporúčaná literatúra: KLINCKOVÁ, J. 2000. Rukoväť diplomanta. Banská Bystrica : FHV UMB, 2000. KATUŠČÁK, D. 1998. Ako písať vysokoškolské a kvalifikačné práce. Bratislava : Stimul, 1998. WEIDENBORNER, S. 1990. Writing Research Papers. New York : St. Martin's Press, 1990. TRZECIAK, J. 1994. Study Skills for Academic Writing. London : Prentice Hall Int., 1994. Strana: 108	

WHITE, R. 1994. Writing. London : Prentice Hall International, 1994.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

anglický C1 a slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta

časová záťaž študenta: 90 hodín

kombinované štúdium (P, S, K): 13

samoštúdium: 17

zobieranie korpusu jazykového materiálu: 20

písanie seminárnej práce: 40 hodín

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: PaedDr. Alena Štulajterová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 03.05.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajphp-128	Názov predmetu: Počítačom podporovaný preklad (CAT)
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Maximálny počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. má prehľad o histórii a vývoji počítačom podporovaného prekladu, 2. má prehľad o typoch nástrojov CAT, 3. rozumie procesu prekladu pri použití nástrojov CAT, 4. ovláda základné pojmy a funkcie spoločné pre všetky nástroje CAT (nový projekt, tvorba alebo import TM, tvorba alebo import glosára, export, bilingválny súbor a pod.), 5. vie pripraviť východiskový text (OCR, preklepy, formátovanie, a pod.), 6. rozumie princípom práce s terminológiou (tvorba a používanie glosárov), 7. ovláda prácu s tromi nástrojmi CAT - SDL Trados Studio, memoQ a Wordfast, 8. ovláda nástroje na automatickú kontrolu kvality, integrované aj samostatné (Xbench, QA Distiller a pod.) a dokáže ich využívať, 9. ovláda rozdiely medzi redakciou a korektúrou v nástroji CAT a mimo neho, uvedomuje si vplyv iného rozhrania na segmentáciu reality a následné nevnímanie chýb, 10. vie aktualizovať a spravovať TM a glosáre, 11. ovláda princípy .tbx a .tmx formátov a chápe kompatibilitu nástrojov CAT, súbory si vie konvertovať na použitie v danom nástroji, 12. rozumie výhodám a nevýhodám práce v rozhraní nástrojov CAT, uvedomuje si ich vplyv na kvalitu prekladu a vie kriticky zhodnotiť nutnosť ich použitia, 13. chápe etické princípy práce prekladateľa a vie ich aplikovať na používanie nástrojov CAT (napr. práca v online prostredí, zdieľanie a posielanie dokumentov cez nezabezpečené kanály, a pod.).	
Stručná osnova predmetu: Počítačom podporovaný preklad – história, vývoj. Nástroje CAT v širšom slova zmysle. Nástroje CAT v užšom slova zmysle. Proces prekladu pri použití nástrojov CAT. Základné funkcie nástrojov CAT (TM). Príprava východiskového textu na prekladanie v nástroji CAT. TM. Nástroje na správu terminológie. SDL Trados Studio. MemoQ. Wordfast. Kontrola kvality – integrovaná a samostatná. Redakcia a korektúra v nástroji CAT. Redakcia a korektúra po exporte z nástroja CAT. Aktualizácia a správa TM a glosárov. Konvertovanie TM a glosárov, kompatibilita rôznych nástrojov CAT.	

Kritické zhodnotenie výhod a nevýhod používania nástrojov CAT a ich vplyvu. Post editácia výstupov z automatizovaných prekladačov. Etika používania nástrojov CAT.

Odporúčaná literatúra:

1. ABSOLON, J. 2012. Nebojte sa Tradosu. Nitra: ASAP–translation.com, s.r.o., 2012 (ebook) <http://www.asap-translation.com/download/ebooks/004.pdf>
2. BOWKER, L. 2002. Computer-aided Translation Technology: A Practical Introduction. Ottawa: University of Ottawa Press, 2002.
3. DJOVČOŠ, M. 2012. Kto, čo, ako a za akých podmienok prekladá: prekladateľ v kontexte doby. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied, 2012.
4. ESSELINK, B. A Practical Guide to Localization. London: John Benjamins Publishing, 2000.
2. GOUADEC, D. 2007. Translation as a Profession. London: Benjamins Publishing, 2007.
3. MÜGLOVÁ, D. 2009: Komunikácia, tlmočenie, preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava: Enigma, 2009.
4. PYM, A. Translation Skill-Sets in a Machine-Translation Age. [online]. 2012. Dostupné na: http://usuaris.tinet.cat/apym/on-line/training/2012_competence_pym.pdf
5. SOMERS, H. L. Computers and Translation: A Translator's Guide. London: John Benjamins Publishing, 2003.
6. Quah, C. K. 2006. Translation and Technology. Houndmills; Basingstoke. London: Palgrave MacMillan, 2006.
7. WEBB, E. L. 1992. Advantages and Disadvantages of translation memory: a cost/benefit analysis, Monterey, California. <http://kitt.ifi.uzh.ch/clab/satzaehnlichkeit/tutorial/Unterlagen/Webb2000.pdf>
7. www.sspol.sk
8. www.sspul.sk
9. www.sapt.sk
10. <http://www.translator-training.eu/competences-requirements>
11. <http://www.unipo.sk/cvtpu/cvtpu/helpdesk/pomocky/it>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, anglický

Poznámky - časová záťaž študenta

Poznámky: časová záťaž študenta

150 h., z toho:

kombinované štúdium (P, S, K): 30

priebežné preklady textov s využitím CAT nástrojov : 45

priebežné testy zamerané na CAT nástroje: 20

záverečný preklad s využitím nástrojov CAT: 30

příprava na záverečnú skúšku: 25

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 13.07.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajp-110	Názov predmetu: Praktikum z metodiky prekladu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia:	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Maximálny počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Študent dokáže identifikovať špecifiká procesu prekladu. Je schopný analyzovať východiskový text na základe faktorov, s ktorými sa oboznámil na predmete Metodika prekladu. Dokáže identifikovať posuny v preklade, neadekvátne z nich dokáže opraviť. Má schopnosť posúdiť kvalitu cieľového textu ako produktu. Je schopný aplikovať stratégie, metódy a techniky prekladu pri preklade rôznych typov textu. Taktiež dokáže využívať pomôcky prekladateľa v reálnej prekladateľskej praxi.	
Stručná osnova predmetu: Extenzia pojmu metodika prekladu. Úloha a cieľ metodiky prekladu v procese prípravy prekladateľov. Rozsah a štruktúra vedy o preklade. Dejinný vývoj myslenia o preklade. Slovenská prekladateľská škola. Preklad ako proces, preklad ako produkt. Faktory, ktoré vstupujú do prekladu (podľa Nordovej), intratextová a extratextová analýza textu. Ekvivalencia (Jakobson, Catford, Nide, Vilikovský, ekvivalencia v rozdielnosti, formálna korešpondencia a textová ekvivalencia, formálna a dynamická ekvivalencia). Ekvivalencia na úrovni slova, nad úrovňou slova. Typy významu v slove. Posuny v preklade. Register, dialekt. Koherencia a kohézia. Teória Skoposu a jej prínos. Interdisciplinárnosť v translatológii. Stratégie prekladateľa, metódy a techniky prekladu. Pomôcky prekladateľa.	
Odporúčaná literatúra: BAKER, M. 2011. In Other Words. London: Routledge, 2011. 332 s. ISBN: 978-0-415-46754-4. BAKER, M. 2008. Routledge Encyclopaedia of Translation Studies. London: Routledge, 2008, 654 s. BILOVESKÝ, V. 2011. Zázraky v orechovej škrupinke: prekladové konkretizácie tvorby S. W. Hawkinga v slovenskom kultúrnom priestore. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, Fakulta humanitných vied, 2011. 158 s. ISBN 978-80-557-0249-0.	

BILOVESKÝ, V. 2005. Termín a/alebo metafora? Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2005. 146 s. ISBN 80-8083-078-9.
 BILOVESKÝ, V. – DJOVČOŠ, M. Vybrané kapitoly z translatológie I. (3. dopl. a upr. vyd.) Banská Bystrica: Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2019. 202 s. ISBN 978-80-557-1610-7.
 BILOVESKÝ, V. – ŠRAMKOVÁ, M. 2007. Anglofónne vnímanie prekladu. In Myslenie o preklade. Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2007, s. 83-95. ISBN 978-80-8101-006-4.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
 slovenský, anglický

Poznámky - časová záťaž študenta
 120 hodín, z toho:
 kombinované štúdium (P, S, K): 26
 priebežné preklady textov: 20
 príprava a prezentácia seminárnej práce: 30
 záverečný preklad: 10
 príprava na záverečnú skúšku: 34

Hodnotenie predmetov
 Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD., PhDr. Miroslava Melicherčíková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajp-111	Názov predmetu: Praktikum z metodiky tlmočenia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Zodpovedá klasifikačnej stupnici hodnotenia. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal z predmetu za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: Hodnotenie tlmočnických zadaní (nahrávky, tlmočnicke denníky): 0-50 bodov b) záverečné hodnotenie: Záverečné hodnotenie: ústna skúška: 0-50 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent: 1. ovláda základné teoretické východiská tlmočnickeho procesu, 2. má osvojené základné techniky predovšetkým konzekutívneho ale aj simultánneho tlmočenia, 3. ovláda pravidlá verbálnej komunikácie pred väčším obecnstvom, 4. má prehľad o aktuálnom politickom a kultúrnom dianí doma i vo svete, 5. dokáže uplatniť poznatky získané na prednáškach a seminároch v praxi.	
Stručná osnova predmetu: Cvičenia na odhalenie rozdielov medzi prekladom a tlmočením. Rečnicke cvičenia. Konzekutívne parafrázovanie. Tlmočenie pripravených správ z oblasti kultúry, politiky a športu. Základy tvorby zmyslových máp. Pamäťové cvičenia. Notačné cvičenia. Konzekutívne tlmočenie pripravených prezentácií.	
Odporúčaná literatúra: Barik, Henri C. (1971). A Description of Various Types of Omissions, Additions and Errors of Translation Encountered in Simultaneous Interpretation. Meta : journal des traducteurs / Meta: Translators' Journal, vol. 16, n° 4, 1971, p. 199-210. http://www.erudit.org/revue/meta/1971/v16/n4/001972ar.pdf Djovčoš, Martin – Šveda, Pavol (2018): Didaktika prekladu a tlmočenia na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave. Gile, Daniel (2009). Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing; strany 25-49; 101-124; 157-190	

Kurz, Ingrid (1993/2002). Conference Interpretation: Expectations of different user groups. In F. Pöchhacker & M. Shlesinger (eds), The Interpreting Studies Reader. London/New York: Routledge, 313-324.

Müglová, Daniela (2009). Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo prečo spadla babylonská veža? Nitra: Enigma; strany 82-94; 115-122; 134-152; 166-203

Pöchhacker, Franz (2004). Introducing Interpreting Studies. London/New York: Routledge, 2004.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta

Poznámky: - časová záťaž študenta: 120 hodín, z toho:

Kombinované štúdium (P, S, K): 0-2-0 (26 h)

samoštúdium: 40 h

nahrávanie, prepisy a analýza nahrávok: 30h

príprava správ na hodinu: 24 h

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PhDr. Martin Djovčoš, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 12.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajphp-126	Názov predmetu: Praxeológia prekladu
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Zodpovedá klasifikačnej stupnici hodnotenia. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal z predmetu za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
a) priebežné hodnotenie: Odovzdanie a prezentácia projektu: 0-30 bodov.	
b) záverečné hodnotenie: Ústna skúška 0-70 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent: 1. na základe získaných poznatkov dokáže zorientovať na trhu práce a aktívne pôsobiť na prekladateľskom trhu, 2. ovláda pravidlá komunikácie so zákazníkom a uvedomuje si špecifiká komerčných aspektov umeleckého i iného ako umeleckého prekladu, 4. sa orientuje v práci projektového manažéra a dokáže aktívne polemizovať s trhom, 5. sa orientuje v prekladateľských stavovských organizáciách a dokáže sa informovane rozhodnúť, či sa stane aktívnym členom alebo nie, 6. dokáže aplikovať získané poznatky v praxi, 7. na základe získaných poznatkov je schopný riadiť prekladateľskú agentúru, 8. je schopný pracovať v tíme, riadiť, organizovať a vyhodnocovať tímovú prácu.	
Stručná osnova predmetu: Sociologické aspekty prekladu: vzdelanostné a vekové zastúpenie prekladateľov na trhu. Odborné zameranie prekladateľov (umelecký, odborný preklad, projektový manažment a podobne). Agentúry, sprostredkovatelia, priami zadávatelia prekladu. Komerčné aspekty prekladu a tlmočenia. Dynamika prekladateľského a tlmočnického trhu. Stavovské organizácie prekladateľov a tlmočníkov. Členovia prekladateľského reťazca a ich vplyv na kvalitu výsledného translátu.	
Odporúčaná literatúra: 1. DJOVČOŠ, M. – ŠVEDA, P. 2017. Mýty a fakty o preklade a tlmočení na Slovensku Bratislava: VEDA - vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 2017. - 206 s. [10,31 AH]. - ISBN 978-80-224-1566-8 2. DJOVČOŠ, M. 2012. Kto, čo, ako a za akých podmienok prekladá: prekladateľ v kontexte doby. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied. ISBN 978-80-557-0436-4. 3. FOCK, Holger, DE HAAN, Martin, LHOTOVÁ, Alena (2007/2008):	

Comparative income of literary translators in Europe. Ceatl. [online] Dostupné na: <http://www.ceatl.eu/wpScontent/uploads/2010/09/surveyuk.pdf> 4. <https://www.doslov.sk/> 5. KATAN, David (2009): Translation Theory and Professional Practice: A Global Survey of the Great Divide. [online] In: Hermes Special Issue Translation studies: Focus on the translator. Dostupné na: http://download1.hermes.asb.dk/archive/download/Hermes-42-7-katan_net.pdf 6. MÜGLOVÁ, Daniela (2009): Komunikácia, tlmočenie, preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava: Enigma. 323 p. ISBN 978-80-89132-82-9. 7. PYM, Anthony, GRIN, François, SFERDDO, Claudio, CHAN, Andy L. J. (2012): The status of the translation profession in the European Union. Brussels: DGT. [online] Dostupné na: http://ec.europa.eu/dgs/translation/publications/studies/translation_profession_en.pdf 8. http://ec.europa.eu/dgs/translation/programmes/emt/key_documents/emt_competences_translators_en.pdf 8. www.sspol.sk 9. www.sspul.sk 10. www.sapt.sk 11. <http://www.translator-training.eu/competences-requirements> 12. http://www.translator-training.eu/attachments/article/52/WP4_Synthesis_report.pdf

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta

Poznámky - časová záťaž študenta: 150 h. kombinované štúdium (P, S, K): 26 h. samoštúdium: 64 h. príprava projektu: 30 h. zber informácií (dotazník): 30 h.

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PhDr. Martin Djovčoš, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 12.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajp-112	Názov predmetu: Preklad do AJ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Hodnotenie zodpovedá ECTS škále: A (100 – 94%), B (93 – 87%), C (86- 80%), D (79 – 73%), E (72 – 65%). Študenti a študentky, ktorí získajú minimálne 65 %, budú ohodnotení kreditmi a známami. a) priebežné hodnotenie: a. aktívna účasť: 0-10 bodov b. 1. preklad: 0-30 bodov c. 2. preklad: 0-30 bodov d. 3. preklad: 0-30 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent... 1. ...je schopný preložiť texty z rôznych oblastí zo slovenčiny do angličtiny, 2. ...je schopný urobiť múdre rozhodnutia počas prekladového procesu a obhajovať svoje rozhodnutia, 3. ...pozná rôzne prekladateľské a jazykové pomôcky a vie s nimi pracovať.	
Stručná osnova predmetu: Kompetencie prekladateľa do iného ako materinského jazyka. Preklad do anglického jazyka: nástrahy pre slovenského prekladateľa. Syntax a konvencie príjemcu. Štylistické špecifiká anglického textu. Praktická aplikácia kontrastívnych znalostí jazykových systémov pri preklade. Preklad a analýza textu do anglického jazyka.	
Odporúčaná literatúra: 1. BEEBY LONSDALE, A. 2001. Direction in translation (directionality). In Routledge Encyclopedia of Translation Studies. London: Routledge, 2001. ISBN 0-415-093-80-5. 2. CAMPBELL, S. 1998. Translation into the second language. New York: Addison Wesley Longman Inc., 1998. ISBN 0582 30188-2 3. DAVIES, A. 2003. The Native Speaker: Myth and Reality. Clevedon: Multilingual Matters Ltd., 2003. ISBN -13 978-1853596223 4. DJOVČOŠ, M. 2012. Kto, čo, ako a za akých podmienok prekladá: prekladateľ v kontexte doby. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied. ISBN 978-80-557-0436-4	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: slovenský B2, anglický B2							
Poznámky - časová záťaž študenta 120 hodín, z toho: Kombinované štúdium (P, S, K): 26 samoštúdium: 94							
Hodnotenie predmetov Nový predmet							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: doc. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD., Mgr. Michael Eliot Dove							
Dátum poslednej zmeny: 13.11.2021							
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajphp-129	Názov predmetu: Preklad ekonomických textov
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Výsledná známka kurzu sa udeľuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: spracovanie vybratej témy: 0-25 bodov prezentácia témy na seminári: 0-30 bodov b) záverečné hodnotenie: vypracovanie záverečného prekladu: 0-30 bodov, záverečný test: 0-15 b	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. sa orientuje v typológii a štylistike ekonomických textov, 2. vie vyhľadávať a overovať terminológiu v relevantných zdrojoch, 3. dokáže adekvátne preložiť text ekonomického charakteru, 4. prakticky ovláda základy práce s nástrojom CAT.	
Stručná osnova predmetu: Predtranslačná analýza. Typológia ekonomických textov. Štylistika ekonomických textov. Aspekty prekladu ekonomických textov. Vyhľadávanie a overovanie terminológie. Terminologické zdroje. Nástroje CAT. Hodnotenie kvality. Rozširovanie všeobecného prehľadu v oblasti ekonómie a ekonomiky.	
Odporúčaná literatúra: 1. NORD. CH. 2005. Text Analysis in Translation: Theory, Methodology, and Didactic Application of a Model for Translation Oriented Text Analysis. Amsterdam : Rodopi, 2005. 2. RAKŠÁNYIOVÁ, J. – ŠKRLANTOVÁ, M. 2009. Rozvoj prekladateľskej kompetencie v oblasti odborných textov. Bratislava : Nakladateľstvo STU, 2009. 116 s ISBN 978-80-227-3043-3. 3. CÍBIKOVÁ, I. (ed.) Terminologické fórum III. Trenčín :Trenčianska univerzita Alexandra Dubčeka v Trenčíne, 2011. 978-80-8075-478-5.	

4. TIMKO, A. – BABIAKOVÁ. Bližší pohľad na Business English (obchodnú angličtinu) z lingvistického a didaktického hľadiska a obsah tohto špecifického typu ESP. In Aplikované jazyky v univerzitnom kontexte – didaktika, terminológia, preklad. Zvolen : Technická univerzita vo Zvolene, 201 ISBN 978-80-228-2680-8

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský C1, anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta

150 hodín, z toho:

Kombinované štúdium (P, S, K): 0-2-0 (26 h)

Samoštúdium (50 h)

Príprava prezentácie (20 h)

Vypracovanie priebežných prekladov (54 h)

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD., Mgr. Marianna Bachledová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 19.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-aju-301	Názov predmetu: Preklad v učiteľskej praxi
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra študenti prekladajú texty zadané vyučujúcou na seminároch. Dôraz sa kladie na metodologické aspekty uplatenia prekladu na hodine cudzieho jazyka. Pri prekladoch textov sa od študentov očakáva aktívna účasť na seminároch. Študent navrhne aktivitu, ktorú by ako učiteľ AJ použil pri preklade textu podľa vlastného výberu na hodine anglického jazyka. Preklady a metodické postupy uplatnenia prekladu na vyučovacej hodine odovzdá študent na konci semestra v podobe „Prekladateľského denníka“ v poslednom týždni semestra. Kredity nebudú udelené študentovi, ktorý neodovzdá kompletný a správne koncipovaný prekladateľský denník v termíne určenom vyučujúcou predmetu. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za splnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
a) priebežné hodnotenie: aktívna účasť na seminároch: 0-25 bodov b) záverečné hodnotenie: prekladateľský denník: 0-75 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent <ol style="list-style-type: none"> 1. použije získané poznatky zo základov translatológie pri preklade vybraných textov z anglického jazyka do slovenčiny, 2. je schopný navrhnúť metodický postup ako vyučovať preklad tvorivo a komunikatívne s ohľadom na lingvistické a kultúrne špecifiká prekladaného textu; 3. aplikuje získané teoretické poznatky z didaktiky Aj v procese tvorivého prekladu textu na hodine anglického jazyka; 4. rozumie princípom využitia prekladu na hodine anglického jazyka pri uplatnení komunikatívneho prístupu 	
Stručná osnova predmetu: Základy analýzy textovej jednotky pri preklade. Preklad a komunikatívny prístup. Kombinovaný preklad textu. Skupinový/tímový preklad. Preklad bez slovníka - áno, či nie? Princípy a metódy	

prekladu textovej jednotky na hodine anglického jazyka. Miesto materinského jazyka na hodine anglického jazyka. Preklad a korektúra preloženého textu.

Odporúčaná literatúra:

NEWMARK, P. 1989. A Textbook of Translation. London : Longman, 1989.

GROMOVÁ, E. 1996. Interpretácia v procese prekladu. Nitra : VŠP, 1996.

CHAMBERLIN, D. – WHITE, G. 1994. Advanced English for Translation. Cambridge – CUP, 1994.

ŠTULAJTEROVÁ, A. Zahrajme sa s prekladom. Banská Bystrica : Metodické centrum, 1997.

ŠTULAJTEROVÁ, A. - JESENSKÁ, P. English Stylistics. Banská Bystrica : UMB, 2013.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

anglický B2 a slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta

časová záťaž študenta: 90 hodín

kombinované štúdium (P, S, K): 13

samoštúdium: 37

príprava metod. postupu pre výučbu prekladu na hodine AJ: 10

zostavenie preladateľského denníka: 30

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: PaedDr. Alena Štulajterová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 29.04.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-aju-301	Názov predmetu: Preklad v učiteľskej praxi
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra študenti prekladajú texty zadané vyučujúcou na seminároch. Dôraz sa kladie na metodologické aspekty uplatenia prekladu na hodine cudzieho jazyka. Pri prekladoch textov sa od študentov očakáva aktívna účasť na seminároch. Študent navrhne aktivitu, ktorú by ako učiteľ AJ použil pri preklade textu podľa vlastného výberu na hodine anglického jazyka. Preklady a metodické postupy uplatnenia prekladu na vyučovacej hodine odovzdá študent na konci semestra v podobe „Prekladateľského denníka“ v poslednom týždni semestra. Kredity nebudú udelené študentovi, ktorý neodovzdá kompletný a správne koncipovaný prekladateľský denník v termíne určenom vyučujúcou predmetu. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za splnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: aktívna účasť na seminároch: 0-25 bodov b) záverečné hodnotenie: prekladateľský denník: 0-75 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. použije získané poznatky zo základov translatológie pri preklade vybraných textov z anglického jazyka do slovenčiny, 2. je schopný navrhnúť metodický postup ako vyučovať preklad tvorivo a komunikatívne s ohľadom na lingvistické a kultúrne špecifiká prekladaného textu; 3. aplikuje získané teoretické poznatky z didaktiky Aj v procese tvorivého prekladu textu na hodine anglického jazyka; 4. rozumie princípom využitia prekladu na hodine anglického jazyka pri uplatnení komunikatívneho prístupu	
Stručná osnova predmetu: Základy analýzy textovej jednotky pri preklade. Preklad a komunikatívny prístup. Kombinovaný preklad textu. Skupinový/tímový preklad. Preklad bez slovníka - áno, či nie? Princípy a metódy	

prekladu textovej jednotky na hodine anglického jazyka. Miesto materinského jazyka na hodine anglického jazyka. Preklad a korektúra preloženého textu.

Odporúčaná literatúra:

NEWMARK, P. 1989. A Textbook of Translation. London : Longman, 1989.

GROMOVÁ, E. 1996. Interpretácia v procese prekladu. Nitra : VŠP, 1996.

CHAMBERLIN, D. – WHITE, G. 1994. Advanced English for Translation. Cambridge – CUP, 1994.

ŠTULAJTEROVÁ, A. Zahrajme sa s prekladom. Banská Bystrica : Metodické centrum, 1997.

ŠTULAJTEROVÁ, A. - JESENSKÁ, P. English Stylistics. Banská Bystrica : UMB, 2013.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

anglický B2 a slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta

časová záťaž študenta: 90 hodín

kombinované štúdium (P, S, K): 13

samoštúdium: 37

príprava metod. postupu pre výučbu prekladu na hodine AJ: 10

zostavenie preladateľského denníka: 30

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: PaedDr. Alena Štulajterová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 29.04.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajp-211	Názov predmetu: Prekladový seminár AJ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Zodpovedá klasifikačnej stupnici hodnotenia. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal z predmetu za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: a) aktívna účasť na seminári: 0-10 bodov b) odovzdanie seminárnej práce: 0-10 bodov c) odovzdanie čiastkových prekladov: 0-30 bodov b) záverečné hodnotenie: Písomné hodnotenie: 0-50 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. ovláda základné translatologické pojmy a dokáže kriticky zhodnotiť rozdiely a zhody medzi inonárodnou a domácou teóriou prekladu, 2. ovláda základné prekladateľské procesy a dokáže ich uplatňovať v praxi, 3. dokáže identifikovať štylistické variácie textu (umelecký, populárno-naučný, odborný text) a dokáže ich preniesť v reprodukčnej fáze prekladu, 4. dokáže sa samostatne vyjadrovať k niektorým teoretickým problémom prekladu.	
Stručná osnova predmetu: K základným pojmom translatológie. Lingvistické aspekty prekladu. Historický prehľad vývoja domácej i inonárodnej translatológie. Preklad ako komunikačný proces. Interdisciplinárnosť a funkcionalita. Ekvivalencia v preklade. Praktický preklad. Prekladateľský proces. Posuny v preklade. Výrazová štruktúra textu a jej translatologická aplikácia. Cudzie a svoje v preklade. Editor a prekladateľ. Prekladateľské kompetencie. Prekladateľské metódy. Recepčná tradícia a preklad. Kritická argumentácia.	
Odporúčaná literatúra: 1. BILOVESKÝ, V. – DJOVČOŠ, M. 2010. Vybrané kapitoly z translatológie I. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied UMB, 2010. 2. BILOVESKÝ, V.- DJOVČOŠ, M.2013. Vybrané kapitoly z translatológie II. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied. ISBN 978-80-557-0542-2 3. BELL, T. R. 1991. Translation and translating: theory and practice. London: Longman, 1991. 298 s. ISBN 0-582-01648-7 4. CATFORD J. C. A. 1965. A Linguistic Theory of Translation. London: Oxford University	

- Press, 1965. 103 s.
5. FERENČÍK, J. 1982. Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1982. 149 s.
 6. GROMOVÁ, E. 1996. Interpretácia v procese prekladu. Nitra: Vysoká škola pedagogická v Nitre, 1996. 136 s. ISBN 80-8050-076-2.
 7. GROMOVÁ, E. 2003. Teória a didaktika prekladu. Nitra: Filozofická fakulta UKF, 2003. 188 s. ISBN 80-8050-587-X.
 8. HOLMES, S. J. 1987. The name and nature of translation. In Toury Gideon: Translation across cultures. New Delhi: Bahari Publications. 1987. s. 10-25
 9. LEVÝ, J. 1963. Umění překlada. Praha: Panorama, 1963. 283 s.
 10. LEVÝ, J. 1967. Translation as a decision process. In To Honor Roman Jakobson for his 70th birthday. The Hague: Mouton, Vol.3, 1967. s. 1171–1182.
 11. MIKO, F. 1970. Text a štýl: k problematike literárnej interpretácie. Bratislava: Smena, 1970. 167 s.
 12. NIDA, E.A. 1964. Toward a Science of Translation. Leiden: Brill, 1964. 321 s.
 13. POPOVIČ, A. a KOL. 1983. Originál – preklad: interpretačná terminológia. Bratislava: Tatran, 1983. 362 s.
 14. VILIKOVSKÝ, J. 1984. Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984. 234 s.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský a anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta

150 h
kombinované štúdium (P, S, K): 26
samoštúdium: 64
príprava a prezentácia témy: 20
príprava prekladov: 40

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD., Mgr. Matej Laš, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 15.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d- pci-23	Názov predmetu: Profesionálne čítanie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) priebežné hodnotenie: 10 pravidelných praktických cvičení (0 – 5 bodov), odborné diskusie (0 – 10 bodov), b) záverečné hodnotenie: analýza (0 – 10 bodov), finálne kolokvium (0 – 30 bodov). Maximálny celkový počet bodov: 100. Kredity budú pridelené študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok najmenej 65 bodov.	
Výsledky vzdelávania: študent 1. je schopný kompetentne nadobudnúť efektívne teoretické poznatky o vizuálne spracovanom (písanom – tlačenom – elektronicky podmienenom) komunikáte, 2. rozumie súvislostiam medzi súčasťami písaného textu v jeho hĺbkovej (motivicko-tematickej) a povrchovej (výrazovej) rovine, 3. ovláda žánrové charakteristiky vizuálneho textu, 4. dokáže zvoliť účinný metodický postup na pohotovú prijatie a využitie obsahu, formy a významu komunikátu, 5. vie účelne aplikovať nadobudnuté poznatky v praktickom dorozumívaní prostredníctvom vizuálnych komunikátov.	
Stručná osnova predmetu: Vstupný samotest: čo chceme a čo potrebujeme? Ako študovať v praxi. Profesionálne čítanie a číselné údaje. Vizuálne komunikáty v praxi. Komunikát = obsah + forma. Komunikát = forma + obsah. Psychosociálne osobitosti profesionálneho čítania. Čítanie A: informačné (orientačné), kurzorické čítanie. Čítanie B: selektívne, štatistické čítanie. Čítanie C: oddechovo-relaxačné, kombinované čítanie. Rôznosť lektúry a profesionálna práca s informáciami. Čítanie ako kľúčová jazyková kompetencia v jazykovom vzdelávaní. Syntézy a konzekvencie.	
Odporúčaná literatúra: 1. ADAIR, J.: Efektivní komunikace. Praha : Alfa Publishing, 2004. 2. ČMEJRKOVÁ, S. – DANEŠ, F. – SVĚTLÁ, J.: Jak napsat odborný text. Praha : Leda, 1999. 3. FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin : Osveta, 2013.	

4. GRUBER, D.: Rychločtení aneb Šetřme časem! Praha : Management Press, 2007.
5. HÖRNER, G.: Rychlé čtení. Brno : Computer Press, 2007.
6. KAHN, N. B.: Jak efektivně studovat a pracovat s informacemi. Praha : Portál, 2001.
7. MAKULOVÁ, S. – BUZOVÁ, K.: Manažment informačných zdrojov a knižnično-informačných služieb. Bratislava : ELET, 2011. 174 s. ISBN 978–80–88812–23–4.
8. MISTRÍK, J.: Efektívne čítanie. Bratislava : Veda, 1996.
9. PAPÍK, R.: Strategie vyhledávání informací a elektronické informační zdroje. 1. vyd. Praha : Velryba, 2011. 192 s. ISBN 978- 80-85860-22-1.
10. PATRÁŠ, V.: Sociolingvistické aspekty elektronicky podmienenej komunikácie. Karviná : OPF, 2009.
11. PATRÁŠ, V.: Pohotové čítanie a myšlienkové spracovanie textu. Banská Bystrica : UMB, 2011.
12. ZIELKE, W.: Jak číst rychleji a lépe. Praha : Svoboda, 1988.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky - časová zát'az študenta

90 hodín, z toho:

kombinované štúdium (P, S, K): 26

samoštúdium: 13

aktualizácia informácií, práca s legislatívou: 12

príprava a vyplňovanie tlačív a formulárov:

iné: prípadové štúdie – 26, e-learning – 13

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: prof. PaedDr. Vladimír Patráš, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 08.12.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici							
Fakulta: Filozofická fakulta							
Kód predmetu: 1d-ajs-302		Názov predmetu: Písomný prejav v AJ					
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná							
Počet kreditov: 3							
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.							
Stupeň štúdia: I.							
Podmieňujúce predmety:							
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) aktívna účasť: 0-10 bodov b) 1. text: 0-30 bodov c) 2. text: 0-30 bodov d) 3. text: 0-30 bodov							
Výsledky vzdelávania: Študent je schopný písať komunikatívne texty z rôznych žánrov v angličtine. Medzi možnými žánrami sú aj: reklamný text cestovného ruchu, umelecká kritika, formálny list.							
Stručná osnova predmetu: úvod – ako má vyzeráť text v angličtine?; 1. text; 2. text; 3. text							
Odporúčaná literatúra:							
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický B2							
Poznámky - časová záťaž študenta 90 h kombinované štúdium (P, S, K): 13 samoštúdium: 50 príprava textov: 27							
Hodnotenie predmetov Nový predmet							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Michael Eliot Dove							
Dátum poslednej zmeny: 23.06.2022							
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-120	Názov predmetu: Reálie Veľkej Británie a USA
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 6	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Reálie Veľkej Británie: a) skúška: 0-50 bodov Reálie USA: a) skúška: 0-50 bodov (Minimálny priemer 65%) Výsledná známka kurzu sa udeľuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100–94 %), B (93–87 %), C (86–80 %), D (79–73 %), E (72–65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: skúška: 0 – 50 bodov (50%) b) záverečné hodnotenie: skúška: 0 – 50 bodov (50%)	
Výsledky vzdelávania: Po absolvovaní kurzu bude študent schopný: 1. vyhľadávať, spracúvať a analyzovať informácie, týkajúce sa vybraných historických, kultúrnych a spoločenských fenoménov v súčasnej britskej a americkej spoločnosti, 2. aktívne využívať primeranú a relevantnú slovnú zásobu, týkajúcu sa kultúrnych štúdií, 3. chápať princíp fungovania významných inštitúcií a organizácií v Británii a USA a dokáže ho opísať v angličtine, 4. aplikovať kritickú analýzu pri hodnotení vybraných spoločenských a politických javov v Británii a USA, 5. argumentovať v angličtine.	
Stručná osnova predmetu: Reálie Veľkej Británie: Úvod – stereotypné pohľady na britské/anglické národné črty na Slovensku a vo Veľkej Británii. Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska – krajina, obyvateľstvo a ich identita. Zemepisná charakteristika a regionálne zvláštnosti. Systém vlády. Britská politická scéna. Vzdelávanie. Zákonodarstvo a uplatňovanie zákona. Médiá. Sociálna starostlivosť. Severné Írsko. Škótsko a Wales. Veľká Británia a svet.	

Reálie USA:

Podstata, obsah a metódy disciplíny „Reálie USA“. Terminológia kultúrnych štúdií. Topografia a regionálna geografia USA. USA a medzinárodné vzťahy – USA a Kanada. Etymológia regionálnych názvov. Príťahovalecké vlny do USA. Sociálne teórie a metafory. Kultúrne a lexikálne výpožičky. Problém národnej identity a stereotypov. Americké inštitúcie. Americký politický systém. Politické strany v USA. Volebný systém v USA. Právny systém v USA. Školský systém v USA. Americké médiá. Umenie a kultúra v USA.

Odporúčaná literatúra:

Reálie Veľkej Británie:

1. O'DRISCOLL, James. Britain: For Learners of English. Student's Book. Oxford University Press, 2nd edition, 2009.
2. OAKLAND, John. British Civilisation, Routledge, 7th edition, 2011

Reálie USA:

1. JAVORČÍKOVÁ, J. – DOVE, M. E. 2019. Explorations in American Life and Culture. Banská Bystrica: Belianum, 2021. DOI: <https://doi.org/10.24040/2021.9788055718606>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta

180 hodín, z toho:

Kombinované štúdium (P, S, K): 26

samoštúdium: 154 (z toho Reálie USA: 77, Reálie VB: 77)

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD., PhDr. Roman Ličko, PhD., Mgr. Michael Eliot Dove

Dátum poslednej zmeny: 23.06.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-trs-002	Názov predmetu: Slovenčina v prekladateľskej a tlmočnickej praxi
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) priebežné hodnotenie: praktický test (30 bodov) zameraný na vybrané javy slovenskej ortografie (v 7. týždni semestra); b) záverečné hodnotenie: záverečný písomný test (70 bodov); teoreticko-prakticky koncipovaný záverečný test so zameraním na problematiku súčasnej slovenskej ortografie, ortoepie a lexikológie. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. použije získané vedomosti zo slovenského pravopisu a slovenskej normatívnej ortoepie v praxi pri preklade a tlmočení, znalosti lexikológie použije najmä v procese adekvátneho prekladu do slovenčiny; 2. je schopný narábať s materinským jazykom tak, že pri prekladoch do slovenčiny nerobí pravopisné a gramatické chyby, vie nájsť adekvátne slovenské slovo ako ekvivalent; pri tlmočení dokáže používať spisovný hovorený prejav; pozná základné elektronické zdroje (príručky, slovníky a korpusy), ktoré aktívne využíva v prekladateľskej/tlmočnickej praxi. Význam predmetu pre štúdium prekladateľa a tlmočníka spočíva vo vysvetlení a detailnom nácviku slovenskej ortografie a ortoepie, ako aj vybraných aspektov slovenskej lexikológie. Prezentácia jednotlivých tém je prispôbena aktuálnym vzdelávacím a praktickým potrebám prekladateľov a tlmočníkov, prihliada na komunikačno-pragmatické a interkultúrne aspekty prekladateľskej a tlmočnickej činnosti a vychádza zo súčasného vývinového stavu spisovnej slovenčiny. Fundovaný prekladateľ a tlmočník sa zdokonaľuje nielen v cudzom jazyku, ale zvyšuje svoju jazykovú kompetenciu aj v materinskom jazyku, keďže slovenčina v práci prekladateľa a tlmočníka vystupuje ako východiskový a cieľový jazyk i ako prepínací kód. Jazyková kompetencia tvorí významnú súčasť prekladateľskej kompetencie a dôsledná jazyková príprava prekladateľov a tlmočníkov predstavuje základný predpoklad ich profesionálnej činnosti. Absolvovanie predmetu podporuje zvýšenie spomenutých kompetencií a jeho seminárny charakter zároveň vytvára priestor na kritické uvažovanie a odborné prezentovanie svojich názorov a postojov.	

Stručná osnova predmetu:

Ortografia a ortoepia – teoretický pôdorys a projekcia v praxi (norma a úzus, štandard a subštandard). Základy slovenskej fonetiky a fonológie. Jazykové korektúry textov (korektorské značky, práca s funkciami vo Worde). Lexikálna rovina jazyka. Stratifikácia a klasifikácia lexikálnych jednotiek. Lexikálna paradigmatica a syntagmatica (javy antonymie, synonymie a pod.). Frazeológia. Lexika a štýl. Priebežne práca so slovníkmi a vybranými komunikátmi.

Odporúčaná literatúra:

1. BÓNOVÁ, I.: Ortoepia zvukového prejavu na segmentálnej úrovni. Košice : Vydavateľstvo ŠafárikPress, 2019. Dostupné na: <https://unibook.upjs.sk/img/cms/2019/FF/ortoepia-na-segmentalnej-urovni.pdf>.
 2. BÓNOVÁ, I. – JASINSKÁ, L.: Jazyková kultúra nielen pre lingvistov (vybrané javy). Košice : Vydavateľstvo ŠafárikPress, 2019. Dostupné na: <https://unibook.upjs.sk/img/cms/2019/FF/jazykova-kultura-nielen-pre-lingvistov.pdf>.
 3. ČULENOVÁ, E. – GYÖRGY, L.: Vybrané časti zo slovenského jazyka pre prekladateľov a tlmočníkov (vysokoškolské skriptá). Banská Bystrica : Belianum, FF UMB, 2015.
 4. GREGOVÁ, R.: Slovenčina pre prekladateľov a tlmočníkov. Košice : Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach. Vydavateľstvo ŠafárikPress, 2021. Dostupné na: <https://unibook.upjs.sk/img/cms/2021/FF/slovencina-pre-prekladatelov-a-tlmocnikov.pdf>.
 5. KRÁL, Ā.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Martin : Vydavateľstvo Matice slovenskej, 2016.
 6. KRÁL, A. – SABOL, J. Fonetika a fonológia. Bratislava : Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1989.
 7. ORGOŇOVÁ, O. – BOHUNICKÁ, A.: Lexikológia slovenčiny. Praha : Columbus, 2012.
 8. ONDRUS, P. – HORECKÝ, J. – FURDÍK, J.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. Lexikológia. Bratislava : SPN, 1980.
 9. Pravidlá slovenského pravopisu. 3., upravené a doplnené vydanie. Bratislava : Veda, 2000. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/psp2000/psp.pdf>.
- Elektronické sieťové zdroje – výber:
 Slovníkový portál Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV: <https://slovník.juls.savba.sk/>.
 Slovenský národný korpus a paralelné korpusy SNK: <http://korpus.juls.savba.sk>.
 Slovenské a zahraničné terminologické databázy a slovníky: <https://terminologickyportal.sk/odkazy.html>.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**Poznámky - časová záťaž študenta**

spolu: 120 hodín

kombinované štúdium (P, S, K): 26 hodín

samoštúdium/príprava na priebežné hodnotenie a záverečnú skúšku: 68 hodín

zber informácií/lektúra primárnych textov: 26 hodín

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PhDr. Anita Huťková, PhD., Mgr. Gabriel Rožai, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 12.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-114	Názov predmetu: Syntax AJ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra absolvujú študenti praktické semináre so zadanými úlohami. Touto činnosťou sa overí ich praktické používanie prebraného učiva, resp. prepojenie teórie a praxe pokiaľ ide o aplikovanie pravidiel anglickej syntaxe v ústnom resp. písomnom prejave. Po ukončení semestra absolvujú písomnú záverečnú skúšku. Maximálny celkový počet bodov získaný za záverečné hodnotenie je 100. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. Študent má právo na jeden opravný termín písomného testu. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %).	
b) záverečné hodnotenie: Záverečný písomný test.	
Výsledky vzdelávania: 1. Študent sa oboznámi s jednotlivými typmi slovných spojení v kontexte ich formy, štruktúry a funkcie, 2. dokáže identifikovať hlavné (podmet, prísudok) a vedľajšie vetné členy (predmet, prívlastok, príslovkové určenie, doplnok atď), typy viet podľa obsahu (oznamovacia, opytovacia, rozkazovacia, zvolacia), členitosti (jednočlenná, dvojčlenná veta), zloženia (jednoduchá veta, zložená veta: súvetie, 3. porozumie gramatickej konštrukcii viet pri dodržaní základov zhody medzi podmetom a prísudkom, pozná správny slovosled, 4. dokáže rozlišovať gramatické a sémantické celostné útvary spojené s komunikačnou funkciou anglického jazyka, 5. po absolvovaní predmetu využije svoje vedomosti pri prekladoch a tlmočení, prípadne pri svojej učiteľskej praxi, počas ktorej je znalosť kľúčových aspektov anglickej syntaxe nevyhnutná, 6. absolvent dokáže vysvetliť svojim budúcim žiakom formu a funkciu slova resp. slovných spojení a ďalších syntaktických konštrukcií, nevyhnutných pre tvorbu písomného a ústneho jazykového prejavu, 7. na konkrétnych textoch sa naučí rozpoznávať rôzne typy vedľajších viet v rámci podrad'ovacieho súvetia (vedľajšia veta prívlastková, príslovková, predmetová), 8. používa správne spojky v konkrétnych príkladoch podrad'ovacieho a prirad'ovacieho súvetia	

9. je schopný rozoznávať rôzne typy vedľajších viet, chápe ich význam pri tvorbe písomného alebo ústneho prejavu.
 10. porozumie teórii, ktorá je spojená s modálnou a emocionálnou stránkou vety.

Stručná osnova predmetu:

Úvod do štúdia predmetu - základná terminológia, veta, jej delenie z hľadiska štruktúry. Forma, význam, funkcia vety a prehovoru. Teória rečových aktov. Vetná skladba. Základné pojmy používané v anglickej syntaxi. Typy fráz (nominálna, verbálna, adjektívna, predložková, príslovková) Vetné členy - subjekt a predikát. Ostatné vetné členy (priamy a nepriamy predmet, prívlastok, príslovkové určenie, doplnok). Analýza jednoduchej vety. Slovosled anglickej vety a 7 vetných typov. Vetné členy: podmet - prísudok – predmet – príslovkové určenie, atď). Vety z hľadiska funkcie jazykového prejavu (oznamovacie, opytovacie, rozkazovacie, zvolacie) Zhoda subjektu a predikátu. Typy viet a súvetí (jednoduchá veta, prirad'ovacie a podrad'ovacie súvetia) - koordinácia a subordinácia. Záverečný písomný test.

Odporúčaná literatúra:

- HRNČÍŘ, Arnošt, SLATINSKÁ Anna. 2021. Selected chapters from practical English syntax - student's book. 2. vyd. - Banská Bystrica : Vydavateľstvo Univerzity Mateja Bela - Belianum, 2021. - 126 s. ISBN 978-80-557-1898-9.
 RAFAJLOVIČOVÁ, Rita. 2012. The English Sentence. Prešov : FF Prešovskej univerzity, 157 s. ISBN 978-80-555-0577-0.
 RAFAJLOVIČOVÁ, Rita. 2013. Subordination in Different Text Types- 1. vyd. - Prešov: Filozofická Fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2013. - 241 s. - Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Prešovensis.
 RAFAJLOVIČOVÁ, Rita. 2003. A Survey of the English SYNTAX, FHPV PU Prešov 2003, 164 s., ISBN 80-8068-172-4
 RAFAJLOVIČOVÁ, Rita. 2012. English Syntax, Vysokoškolská učebnica, Prešovská tlačiareň, Prešov 2012, ISBN 978-80-970862-0-6
 VERSPOOR, Marjolijn – SAUTER, Kim. 2000. English Sentence Analysis. Amsterdam : John Benjamins Publishing co., 245 s. ISBN 9781556196614.
 VINCE, Michael. Advanced Language Practice. Oxford : Heinemann, 1994. ISBN 0 435 24125 7.
 VINCE, Michael. 2003. Language Practice with key. Turin: Macmillan, 326 s. ISBN 1-405-00762-1.
 VERSPOOR, Marjolijn – SAUTER, Kim. 2000. English Sentence Analysis. Amsterdam : John Benjamins Publishing co., 245 s. ISBN 9781556196614.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský B2, anglický B1

Poznámky - časová záťaž študenta

120 hodín, z toho:

Kombinované štúdium (P, S,): 26

Precvičovanie vybraných kapitol z anglickej syntaxe: 30

Vypracovanie zadaných praktických úloh: 34

Samoštúdium, príprava na záverečný písomný test: 30

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Mgr. Anna Slatinská, PhD.
Dátum poslednej zmeny: 12.11.2021
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajphp-127	Názov predmetu: Terminológia a terminologická práca
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Maximálny počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Výsledky vzdelávania: Študent dokáže identifikovať termín v odbornom texte. Dokáže ho analyzovať a popísať jeho vlastnosti. Je oboznámený s terminologickou prácou na Slovensku i v inonárodnom kontexte. Pozná problematiku prekladu termínov. Ovláda metodiku prekladu termínov (stratégie, metódy, techniky). Vie zdôvodniť prekladový ekvivalent východiskového termínu. Dokáže vytvárať terminologické slovníky (glosáre).	
Stručná osnova predmetu: Termín – objekt skúmania terminológie. Termín – objekt terminologickej a terminografickej práce. Terminologické školy. Terminológia a informačné technológie. Termín a jeho vlastnosti. Využitie termínu v jazyku. Terminografia (odborný vs terminologický slovník) Terminologické aktivity a terminologická práca na Slovensku. Vypracovanie terminologického slovníka na zvolenú tému. Termín v preklade.	
Odporúčaná literatúra: Odporúčaná literatúra: BAKER, M. 2008. Routledge Encyclopaedia of Translation Studies. London: Routledge, 2008, BILOVESKÝ, V. 2005. Termín a/alebo metafora? Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2005. BYRNE, J. 2006. Technical Translation. London: Springer, 2006. HORECKÝ, Ján: Vývin slovenskej terminológie. In: Studia Academica Slovaca. 14. Prednášky XXI. letného seminára slovenského jazyka a kultúry. Red. J. Mistrík. Bratislava: Alfa, 1985. s. 265 - 277.	

LEVICKÁ, J. 2019. Terminologické aktivity na Slovensku na prelome tisícročí. In: Slavic Terminology of the end of the 20th century and the beginning of the 21st century. Ed. V. Ivashchenko. Kyiv: Zhnets 2019. 116 – 132 s.

LEVICKÁ, J. 2015. Korpus ako zdroj terminologických informácií relevantných pre preklad. In: Letná škola prekladu 2014. Bratislava: SSPUL 2015, s. 86 – 95.

LEVICKÁ, J. 2015. Synonymá v terminológii marketingu — Sú anglicizmy preferovanejšie? In: Terminologické fórum V. Úklady terminológie. Ed. Ingrid Cíliková. Trnava: Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave, Filozofická fakulta 2015, s. 92 – 107.

LEVICKÁ, J. 2006: Teoretické východiská budovania terminologickej databázy. In: Odborný preklad 2. Ed. J. Šoltýs. Bratislava: AnaPress/Slovenská spoločnosť prekladateľov odbornej literatúry, 2006. s. 73 – 81.

LEVICKÁ, J. 2005: Proces ustáľovania terminologických sústav a prínos terminologických databáz. In: Vedecká rozprava k problémom terminológie obchodu, obchodných vied a marketingu obchodu. Ed. K. Viestová. Bratislava: Ekonomická univerzita 2005, s. 22 – 29.

MASÁR, I. : 2000. Ako pomenúvame v slovenčine. Bratislava: Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra Slovenskej akadémie vied, 2000.

STN 01 6910 Pravidlá písania a úpravy písomností výklad normy.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, anglický

Poznámky - časová záťaž študenta

120 h., z toho:

kombinované štúdium (P, S, K): 20

príprava a prezentácia referátov: 10

vypracovanie terminologického slovníka (glosára) na zvolenú tému: 30

príprava a prezentácia seminárnej práce: 40

príprava na záverečnú skúšku: 20

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 15.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajp-302	Názov predmetu: Tlmočnicke cvičenia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Zodpovedá klasifikačnej stupnici hodnotenia. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal z predmetu za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: Vedenie tlmočnickeho „denníka“ obsahujúceho záznam a zhodnotenie progresu pri nadobúdaní špecifických tlmočnických zručností: 0-50 bodov. b) záverečné hodnotenie: Vypracovanie seminárnej práce: 0-50 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. je oboznámený so špecifikami tlmočnickej činnosti, 2. má osvojené základné mechanizmy potrebné pre zvládnutie tlmočenia jednoduchších komunikátov, 3. dokáže aplikovať nadobudnuté poznatky a skúsenosti v praxi, 4. pozná najnovšie trendy v oblasti tlmočnickeho softvéru, 5. dokáže si spracovať terminológiu tlmočnickej špecifickým spôsobom a vytvárať si viacjazyčné glosáre v elektronickej podobe.	
Stručná osnova predmetu: Špecifiká simultánneho a konzekutívneho tlmočenia. Prípravné tlmočnicke a pamäťové cvičenia. Mini-zhrnutia. Identifikácia hlavných myšlienok a ich reformulácia. Nácvik notačného zápisu. Prezentácia a využívanie tlmočnickeho softvéru. Tvorba terminologických glosárov. Krízový manažment.	
Odporúčaná literatúra: 1. DJOVČOŠ, M. - DJOVČOŠOVÁ, Z. 2013. Aphasia and Interpreting: Aphasia-based interpreting exercises. In: FORUM, Marianne Lederer and Choi Jungwha (eds.), Paris: ESIT - Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle, 2013. s. 23-49. ISSN 158-7647. 2. GILE, D. 2009. Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training. Revised Edition. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2009.	

Strana: 2

3. GILLIES, A. 2005. Note-taking for Consecutive Interpreting – A Short Course. Manchester/Northampton: St. Jerome Publishing, 2005.
4. KENÍŽ, A. 1980. Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Vysokoškolské skriptá. Bratislava: FF UK, 1980.
5. MAKAROVÁ, V. 2004. Tlmočenie. Hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: Stimul, 2004.
6. MELICHERČÍKOVÁ, M. 2014. Práca a terminológiou a elektronické nástroje v rámci prípravy na tlmočenie. In : Preklad a tlmočenie 11. Banská Bystrica : Filozofická fakulta, 2014 (v tlači).
7. MÜGLOVÁ, D. 2009. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava: Enigma, 2009.
8. PÖCHHACKER, F. 2004. Introducing Interpreting Studies. London/New York: Routledge, 2004.
9. PÖCHHACKER, F., SCHLESINGER, M. 2002. The Interpreting Studies Reader. London/New York: Routledge, 2002.
10. ŠAVELOVÁ, J., MELICHERČÍKOVÁ, M. 2013. Simultaneous Interpreting. Univerzita Mateja Bela: Banská Bystrica, 2013.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský a anglický B2.

Poznámky - časová záťaž študenta

90 h

kombinované štúdium (S, K): 13

vedenie tlmočnickeho denníka: 17

vypracovanie seminárnej práce: 60

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: PhDr. Miroslava Melicherčíková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.05.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajp-210	Názov predmetu: Tlmočnicky seminár AJ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Výsledná známka kurzu sa udeľuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: Odovzdanie troch analýz vlastných nahrávok tlmočenia 0 – 60 bodov; tlmočnicke výkony 0 – 40 bodov. b) záverečné hodnotenie: Uzatvára sa v súlade s plnením priebežných úloh.	
Výsledky vzdelávania: Študent: 1. využíva tlmočnicke stratégie v praxi, 2. má osvojené základné techniky predovšetkým konzekutívneho a simultánneho tlmočenia, 3. ovláda pravidlá verbálnej komunikácie pred väčším obecnstvom a základy práce v tlmočnickej kabíne, 4. má prehľad o aktuálnom politickom a kultúrnom dianí doma i vo svete.	
Stručná osnova predmetu: Kognitívne aspekty tlmočenia. Yes/no questions. Otvorené otázky. Anticipačné cvičenia. Cvičenia na štiepenie pozornosti. Pamäťové cvičenia. Simultánne parafrázovanie. Shadowing. Tlmočenie z listu. Simultánne tlmočenie. Konzektutívne tlmočenie.	
Odporúčaná literatúra: 1. DJOVČOŠ, M. - DJOVČOŠOVÁ, Z. 2013. Aphasia and Interpreting: Aphasia-based interpreting exercises. In: FORUM, Marianne Lederer and Choi Jungwha (eds.), Paris: ESIT - Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle, 2013. s. 23-49. ISSN 158-7647. 2. GILE, D. 2009. Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator 3. GILLIES, A. 2005. Note-taking for Consecutive Interpreting – A Short Course. Manchester Northampton: St. Jerome Publishing, 2005. 4. MÜGLOVÁ, D. 2009. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava: Enigma, 2009.	

5. PÖCHHACKER, F. 2004. Introducing Interpreting Studies. London/New York: Routledge, 2004.
6. ŠAVELOVÁ, J., MELICHERČÍKOVÁ, M. 2013. Simultaneous Interpreting. Univerzita Mateja Bela: Banská Bystrica, 2013.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta

Poznámky: - časová záťaž študenta: 150 hodín, z toho:
Kombinované štúdium (P, S, K): 0-2-0 (26 h)
samoštúdium – cvičenie doma: 64
tréning skúsenostného komplexu: 20
príprava na tlmočenie: 20
zber informácií : 20

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PhDr. Martin Djovčoš, PhD., PhDr. Miroslava Melicherčíková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 12.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-trs-001	Názov predmetu: Translatológia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: 40 bodov – seminárna práca/prezentácia projektu, 60 bodov – záverečný test Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Študent nadobúda základné poznatky z teórie prekladu a tlmočenia, osvojuje si základné postupy a zručnosti, ktoré využíva pri práci s konkrétnymi translačnými komunikátmi (i v ďalšom odbornom štúdiu). Študent sa orientuje v translatologických teóriách a ovláda metajazyk odboru. Poslucháč je schopný získané poznatky kriticky aplikovať v praxi (využívajúc svoj argumentačný, evalvačný a kreatívny potenciál).	
Stručná osnova predmetu: Extenzia pojmu translatológia. Interdisciplinárny charakter translatológie. Teória komunikácie v translatológii. Interpretácia a preklad – preklad ako interpretácia. Základné pojmoslovie. Fázy prekl. procesu – komparácia prístupov A. Popoviča, J. Levého a J. Vilikovského. Prekladateľské pracovné postupy – podľa Levého. (preklad, substitúcia, transkripcia; práca s textom). A. Popovič – zakladateľ slov. translatológie (osobnosť a jeho prínos: výrazové posuny, teória metatextov a i.; práca s textom). Translačné úkony (lexikálne, gramatické, práca s textom). Čas a priestor v preklade – choreografia prekladu (naturalizácia, historizácia, modernizácia, exotizácia, kreolizácia, adaptácia; práca s textom). Základy terminológie – v teórii a praxi (úvod, práca so slovníkmi a databázami). Charakter, špecifiká a kľúčové pojmoslovie tlmočenia.	
Odporúčaná literatúra: BAKER, M. AND SALDANHA, G. 2019. Routledge Encyclopedia of Translation Studies. Taylor & Francis Books, 2019. DJOVČOŠ, M. – BILOVESKÝ, V. 2020. Vybrané kapitoly z translatológie I. Banská Bystrica : UMB, 2020. FERENČÍK, J. 1982. Kontexty prekladu. Bratislava : SPN, 1982. HUŤKOVÁ, A. 2003. Vybrané kapitoly z teórie prekladu literárno-umeleckých textov. Banská Bystrica : Filologická fakulta, 2003.	

HUŤKOVÁ, A. 2014. Štylistické zákutia prekladu a prekladania. Hradec Králové : Gaudeamus, 2014.
 HOCHÉL, B. 1990. Preklad ako komunikácia. Bratislava : SPN, 1990.
 LEVÝ, J. 1983. Umění překlada. Praha : Panorama, 1983.
 MŮGLOVÁ, D. 2009. Komunikácia, tlmočenie, preklad. Bratislava : Enigma, 2009.
 POPOVIČ. A. 1975. Teória umeleckého prekladu. Bratislava : SPN, 1975.
 PYM, A. 2014. Exploring Translation Theories. Abingdon, Oxon : Routledge, 2014.
 RAKŠÁNYIOVÁ, J. 2005. Preklad ako interkultúrna komunikácia. Bratislava : AnaPres.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Poznámky - časová záťaž študenta

Poznámky - časová záťaž študenta: 120
 kombinované štúdium (P, S, K): 26
 samoštúdium: 65
 príprava projektu: 29

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PhDr. Anita Huťková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 12.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajm-309	Názov predmetu: Turecký jazyk 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra absolvujú študenti písomnú skúšku, ktorou sa overí praktické používanie prebraného učiva, napíšu písomný test s variabilným zadaním úloh na praktickú aplikáciu teoretických znalostí a po ukončení semestra absolvujú písomnú záverečnú skúšku. Maximálny celkový počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. Študent má právo na jeden opravný termín písomného testu a jeden opravný termín písomnej záverečnej skúšky. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). a) priebežné hodnotenie: priebežné hodnotenie - písomný test - 40 bodov b) záverečné hodnotenie: záverečná písomná skúška: 0 – 60 bodov a) priebežné hodnotenie: priebežný písomný test b) záverečné hodnotenie: záverečná ústna skúška	
a) priebežné hodnotenie: priebežný písomný test	
b) záverečné hodnotenie: záverečná ústna skúška	
Výsledky vzdelávania: Študent bude schopný: 1. komunikovať na rôzne témy v tureckom jazyku (rodina, práca, orientácia v meste) 2. porozumieť krátkym dialógom v tureckom jazyku 3. prečítať jednoduché texty v tureckom jazyku 4. napísať základné písomné útvary v tureckom jazyku	
Stručná osnova predmetu: 1.Greeting 2.Daily Life 3. Our family and our relatives 4.Time is passing 5.Enjoy your mail 6. Bureaucracy everywhere 7.The future will come some day also 8.He said something 9.Differents worlds and lifes 10.Our media 11. Healthy living 12.Travel	
Odporúčaná literatúra: 1. Gökkuşuğu Türkçe Eğitim Kitabı(Rainbow Turkish Education Book), Mgr Öztürk TUNCAY, Dilset,2014 2. Yeni Hayat (New Life), Gedik Enver, Mevsimler,2015 3. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi,Prof Dr.Güzel Abdurrahman, Akçağ, 2002 4. Etkinliklerle Türkçe Öğretimi, Aslan Derya and Doğan Birsen,Ekin, 2013 5. Haydi Türkçe Öğrenelim,commission,Yunus Emre enstitüsü,2015	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Anglický jazyk B2							
Poznámky - časová záťaž študenta časová záťaž študenta: 90 hod seminár (S): 26 hod. príprava na priebežný písomný test: 34 hod príprava na ústnu skúšku: 30 hod.							
Hodnotenie predmetov Nový predmet							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Görkem Arslan							
Dátum poslednej zmeny: 29.04.2022							
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajm-310	Názov predmetu: Turecký jazyk 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra absolvujú študenti písomnú skúšku, ktorou sa overí praktické používanie prebraného učiva, napíšu písomný test s variabilným zadaním úloh na praktickú aplikáciu teoretických znalostí a po ukončení semestra absolvujú písomnú záverečnú skúšku. Maximálny celkový počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. Študent má právo na jeden opravný termín písomného testu a jeden opravný termín písomnej záverečnej skúšky. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). a) priebežné hodnotenie: priebežné hodnotenie - písomný test - 40 bodov b) záverečné hodnotenie: záverečná písomná skúška: 0 – 60 bodov a) priebežné hodnotenie: priebežný písomný test b) záverečné hodnotenie: záverečná ústna skúška	
Výsledky vzdelávania: Študent bude schopný: 1. komunikovať na rôzne témy v tureckom jazyku (rodina, práca, orientácia v meste) 2. porozumieť krátkym dialógom v tureckom jazyku 3. prečítať jednoduché texty v tureckom jazyku 4. napísať základné písomné útvary v tureckom jazyku	
Stručná osnova predmetu: 1.Greeting 2.Daily Life 3. Our family and our relatives 4.Time is passing 5.Enjoy your mail 6. Bureaucracy everywhere 7.The future will come some day also 8.He said something 9.Differents worlds and lifes 10.Our media 11. Healthy living 12.Travel 13. Turkish culture and identity 14. Lifestyle	
Odporúčaná literatúra: 1. Gökkuşuğu Türkçe Eğitim Kitabı(Rainbow Turkish Education Book), Mgr Öztürk TUNCAY, Dilset,2014 2. Yeni Hayat (New Life), Gedik Enver, Mevsimler,2015 3. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi,Prof Dr.Güzel Abdurrahman, Akçağ, 2002 4. Etkinliklerle Türkçe Öğretimi, Aslan Derya and Doğan Birsen,Ekin, 2013 5. Haydi Türkçe Öğrenelim,commission,Yunus Emre enstitüsü,2015	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Anglický jazyk B2							
Poznámky - časová záťaž študenta časová záťaž študenta: 90 hod seminár (S): 26 hod. príprava na priebežný písomný test: 34 hod príprava na ústnu skúšku: 30 hod.							
Hodnotenie predmetov Nový predmet							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Görkem Arslan							
Dátum poslednej zmeny: 29.04.2022							
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajm-311	Názov predmetu: Turecký jazyk 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra absolvujú študenti písomnú skúšku, ktorou sa overí praktické používanie prebraného učiva, napíšu písomný test s variabilným zadaním úloh na praktickú aplikáciu teoretických znalostí a po ukončení semestra absolvujú písomnú záverečnú skúšku. Maximálny celkový počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. Študent má právo na jeden opravný termín písomného testu a jeden opravný termín písomnej záverečnej skúšky. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). a) priebežné hodnotenie: priebežné hodnotenie - písomný test - 40 bodov b) záverečné hodnotenie: záverečná písomná skúška: 0 – 60 bodov a) priebežné hodnotenie: priebežný písomný test b) záverečné hodnotenie: záverečná ústna skúška	
Výsledky vzdelávania: Študent bude schopný: 1. komunikovať na rôzne témy v tureckom jazyku (rodina, práca, orientácia v meste) 2. porozumieť krátkym dialógom v tureckom jazyku 3. prečítať jednoduché texty v tureckom jazyku 4. napísať základné písomné útvary v tureckom jazyku	
Stručná osnova predmetu: The same topics as in Turkish Language 1 and 2, but on higher level. 1.Greeting 2.Daily Life 3. Our family and our relatives 4.Time is passing 5.Enjoy your mail 6. Bureaucracy everywhere 7.The future will come some day also 8.He said something 9.Differents worlds and lifes 10.Our media 11. Healthy living 12.Travel 13. Turkish culture and identity 14. Lifestyle	
Odporúčaná literatúra: 1. Gökkuşuđı Türkçe Eđitim Kitabı(Rainbow Turkish Education Book), Mgr Öztürk TUNCAY, Dilset,2014 2. Yeni Hayat (New Life), Gedik Enver, Mevsimler,2015 3. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi,Prof Dr.Güzel Abdurrahman, Akçađ, 2002 4. Etkinliklerle Türkçe Öğretimi,	

Aslan Derya and Doğan Birsen,Ekin, 2013 5. Haydi Türkçe Öğrenelim,commission,Yunus Emre enstitüsü,2015

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Anglický jazyk B2

Poznámky - časová záťaž študenta

časová záťaž študenta: 90 hod seminár (S): 26 hod. príprava na priebežný písomný test: 34 hod príprava na ústnu skúšku: 30 hod.

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Mgr. Görkem Arslan

Dátum poslednej zmeny: 29.04.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajm-312	Názov predmetu: Turecký jazyk 4
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra absolvujú študenti písomnú skúšku, ktorou sa overí praktické používanie prebraného učiva, napíšu písomný test s variabilným zadaním úloh na praktickú aplikáciu teoretických znalostí a po ukončení semestra absolvujú písomnú záverečnú skúšku. Maximálny celkový počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. Študent má právo na jeden opravný termín písomného testu a jeden opravný termín písomnej záverečnej skúšky. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). a) priebežné hodnotenie: priebežné hodnotenie - písomný test - 40 bodov b) záverečné hodnotenie: záverečná písomná skúška: 0 – 60 bodov a) priebežné hodnotenie: priebežný písomný test b) záverečné hodnotenie: záverečná ústna skúška	
Výsledky vzdelávania: Študent bude schopný: 1. komunikovať na rôzne témy v tureckom jazyku (rodina, práca, orientácia v meste) 2. porozumieť dlhším dialógom v tureckom jazyku 3. prečítať texty v tureckom jazyku 4. napísať písomné útvary v tureckom jazyku	
Stručná osnova predmetu: The same topics as in Turkish Language 3 but on higher level. 1.Greeting 2.Daily Life 3. Our family and our relatives 4.Time is passing 5.Enjoy your mail 6. Bureaucracy everywhere 7.The future will come some day also 8.He said something 9.Differents worlds and lifes 10.Our media 11. Healthy living 12.Travel 13. Turkish culture and identity 14. Lifestyle	
Odporúčaná literatúra: 1. Gökkuşuğu Türkçe Eğitim Kitabı(Rainbow Turkish Education Book), Mgr Öztürk TUNCAY, Dilset,2014 2. Yeni Hayat (New Life), Gedik Enver, Mevsimler,2015 3. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi,Prof Dr.Güzel Abdurrahman, Akçağ, 2002 4. Etkinliklerle Türkçe Öğretimi, Aslan Derya and Doğan Birsen,Ekin, 2013 5. Haydi Türkçe Öğrenelim,commission,Yunus Emre enstitüsü,2015	

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: Anglický jazyk B2							
Poznámky - časová záťaž študenta časová záťaž študenta: 90 hod seminár (S): 26 hod. príprava na priebežný písomný test: 34 hod príprava na ústnu skúšku: 30 hod.							
Hodnotenie predmetov Nový predmet							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Görkem Arslan							
Dátum poslednej zmeny: 29.04.2022							
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-tpzp-101	Názov predmetu: Tvorba a prezentácia záverečných prác
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) priebežné hodnotenie: vypracovanie seminárnej práce: 30% b) záverečné hodnotenie: písomná skúška: 70%	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. je schopný samostatne tvoriť akademické texty a kvalifikačné práce 2. dokáže aplikovať bibliografické zásady a normy 3. vie aplikovať základné princípy pri vytváraní a prezentácii svojho výskumu 4. rozumie etike a technike citovania 5. dokáže úspešne komunikovať a prezentovať vlastné vedomosti a zručnosti v hovorenom i písomnom prejave.	
Stručná osnova predmetu: Text, druhy textov, vecné texty, písané texty. Obsahovo-tematická a jazykovo-kompozičná stavba odborného textu. Vysokoškolské záverečné a kvalifikačné práce, ich tvorba. Bibliografia a bibliografická norma. Primárne pramene – tlačené a digitálne/elektronické. Citát, citácia, bibliografický odkaz. Copyright, autorská a akademická etika. Abstrakt - Ako sa rieši problém? Ako bol problém vyriešený? Aké sú konkrétne výsledky? Čím je to užitočné? Prezentácia - hlavné zásady snímky.	
Odporúčaná literatúra: 1. Čmejrková, Světlá – Daneš, František – Světlá Jindra: Jak napsat odborný text. Praha: Leda 1999. 2. Katuščák, Dušan. Ako písať záverečné a kvalifikačné práce. Enigma, 2004. 3. Meško, Dušan – Katuščák, Dušan – Findra, Ján a kol.: Akademická príručka. 2., dopl. vyd. Martin : Osveta, 2005. 4. Šanderová, Jadwiga, Jak číst a psát odborný text ve společenských vědách. Několik zásad pro začátečníky, Praha, Slon, 2007.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	
Poznámky - časová záťaž študenta	

<p>90 hod., z toho: kontaktná výučba (P, S, K): 26 samoštúdium: 42 príprava seminárnej práce: 22</p>							
<p>Hodnotenie predmetov Nový predmet</p>							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<p>Vyučujúci: Mgr. Roman Hofreiter, PhD., doc. Mgr. M. A. Ivan Chorvát, CSc., Mgr. Ivan Souček, PhD.</p>							
<p>Dátum poslednej zmeny: 07.02.2022</p>							
<p>Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.</p>							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-kup-24	Názov predmetu: Verejný odborný prejav
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) priebežné hodnotenie: kritické čítanie a hodnotenie vybraných odborných zdrojov (0 – 20 bodov), prípadové štúdie (0 – 10 bodov), odborné etudy (0 – 20 bodov) b) záverečné hodnotenie: verejnú predstavu vybraného motívu a diskusia (0 – 50 bodov) Maximálny celkový počet bodov: 100. Kredity budú pridelené študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok najmenej 65 bodov.	
Výsledky vzdelávania: študent: 1. diferencuje medzi ústnou a písanou verziou verejného odborného prejavu, 2. pozná základné ohraničenie, rozlišuje hĺbkovú a povrchovú rovinu odborného textu, 3. rešpektuje zásady prípravy a pravidlá vedenia úspešného verejného dialógu, 4. zručne aplikuje nadobudnuté schopnosti v odbornom komunikovaní tak, aby jeho verejná odborná komunikácia bola presná, presvedčivá, zrozumiteľná a jazykovo-komunikačne kultivovaná.	
Stručná osnova predmetu: Podstata, poslanie a ciele verejnej odbornej komunikácie. Nosné trendy v odbornej komunikácii. Odborný prejav ako efektívny prienik zodpovednej prípravy a tvorivej realizácie. Členenie odborných prejavov. Techniky reči, psychokomunikačné podložie a metodicko-didaktické črty verejného vystupovania. Zrozumiteľnosť a presvedčivosť prejavu: téma a jej štruktúrovanie. Argumentovanie ako myšlienково-koncepčný základ odborného prejavu. Predstavenie odborného textu ako komplexná záležitosť.	
Odporúčaná literatúra: 1. COHEN, R. F. – MILLER, J. L.: Reason to Write: Strategies for Success in Academic Writing. (Intermediate.) London : Oxford University Press, 2003. 2. ČMEJRKOVÁ, S. – DANEŠ, F. – SVĚTLÁ, J.: Jak napsat odborný text. Praha : Leda, 1999. 3. GÁLISOVÁ, A.: Verejný odborný prejav a prezentácia. Banská Bystrica : UMB, 2011.	

4. GERŠLOVÁ, J.: Vádemékum vědecké a odborné práce. Šenov : Professional Publishing, 2009.
5. HIERHOLD, E.: Rétorika a prezentace. Praha : Grada, 2005.
6. JELÍNEK, M. – ŠVANDOVÁ, B.: Argumentace a umění komunikovat. Brno : MU, 1999.
7. KAHN/ová, N. B.: Jak efektivně studovat a pracovat s informacemi. Praha : Portál, 2001.
8. KOLKA, M. – PAVLÍČKOVÁ, I. – VEČEŘA, M.: Píšeme seminární a diplomové práce na počítači. 2., doplň. a rozšíř. vyd. Brno : Masarykova univerzita, 2011.
9. KRAUS, J. a kol.: Člověk mluvící. Voznice : Leda, 2011.
10. KŘIVOHLAVÝ, J.: Jak si navzájem lépe porozumíme. Praha : Svoboda, 1988.
11. MIKULÁŠTÍK, M.: Komunikační dovednosti v praxi. Praha : Grada, 2003.
12. PATRÁŠ, V.: Pohotovité čítanie a myšlienkové spracovanie textu. Banská Bystrica : UMB, 2011.
13. SLANČOVÁ, D.: Základy praktickej rétoriky. Prešov : Náuka, 2001.
14. SPOUSTA, V.: Vádemékum autora odborné a vědecké práce humanitního a sociálního zaměření. Brno : Akademické nakladatelství CERM, 2009.
15. ŠIROKÝ, J. a kol.: Tvoříme a publikujeme odborné texty. Brno : Computer Press, 2011.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, iné jazyky (odporúč.)

Poznámky - časová záťaž študenta

90 h

prezenčné štúdium (P, S, K): 26

práca s odbornou literatúrou a prameňmi: 15

príprava na semináre, e-learning, prípadové štúdie: 15

príprava na záverečné hodnotenie: 14

príprava na verejnú prezentáciu: 20

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PaedDr. Julius Lomenčík, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 08.12.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: ff_D_1_ZET	Názov predmetu: Základy ekonomickej teórie
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 / 13 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Podmienkou ukončenia predmetu je priebežné vypracovanie zadaných úloh počas semestra a absolvovanie záverečného písomného testu v období určenom na skončenie študijných povinností. Počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Zodpovedá klasifikačnej stupnici hodnotenia. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal z predmetu za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. je schopný pomenovať, analyzovať a interpretovať ekonomické javy, ktoré ovplyvňujú správanie a rozhodovanie všetkých ekonomických subjektov v reálne fungujúcom ekonomickom systéme; 2. vysvetlí fungovanie trhového mechanizmu a aplikuje ho na rôzne podmienky (trh výrobkov a služieb, trh výrobných faktorov....) ; 3. opíše správanie sa spotrebiteľa a správanie výrobcu v podmienkach dokonalej a nedokonalej konkurencie; 4. si osvojí základné teoretické východiská súčasnej makroekonómie a chápe možnosti ich aplikácie v praxi; 5. hodnotí napĺňanie makroekonomických cieľov a uplatňovanie nástrojov hospodárskej politiky, konfrontuje makroekonomickú teóriu s hospodárskou praxou, a tým si vytvára vlastné stanoviská ku hospodársko-politickému daniu; 6. použije teoretické poznatky na formovanie postoja k Európskej únii, na pochopenie jej významu pre Slovenskú republiku a jej občanov; 7. je schopný orientovať sa v inštitucionálnom a právnom systéme Európskej Únie, ako aj v problematike vnútorného trhu Európskej Únie, vie identifikovať a posúdiť základné vzťahy existujúce v rámci Európskej Únie, rozumie zásadám uplatňovaným v rámci voľného trhu Európskej Únie; 8. má schopnosť posúdiť význam rozhodovacích procesov v jednotlivých inštitúciách Európskej Únie, ovláda zásady, na ktorých je rozhodovacia činnosť postavená;	
Stručná osnova predmetu: Úvod do ekonómie, história ekonomického myslenia. Trhový mechanizmus. Náklady, príjmy a zisk podniku. Výrobné faktory a ich oceňovanie. Makroekonomické ciele a pojmy. Úvod do	

hospodárskej politiky. Národohospodárske agregáty, meranie výkonnosti ekonomiky. Peniaze, trh peňazí a menová politika. Fiškálna politika. Inflácia. Trh práce a nezamestnanosť. Ekonomický rast a ekonomický cyklus. Vonkajšie ekonomické vzťahy, zahranično-obchodná politika. Formy nedokonalkej konkurencie, politika tvorby a ochrany konkurenčného prostredia. Sociálna politika. Dôchodky, bohatstvo a dôchodková politika. Charakteristika svetového hospodárstva. Európska integrácia a vznik EÚ. Inštitucionálny systém EÚ. Vnútorňý trh EÚ, voľný pohyb tovarov. Voľný pohyb služieb, voľný pohyb kapitálu. Voľný pohyb osôb v EÚ.

Odporúčaná literatúra:

1. BALDWIN, R. E., WYPLOSZ, CH. 2013. Ekonomie Evropské integrace. 978-80-247-4568-8.
2. HOLMAN, R. 2000. Základy ekonomie: pro studenty vyšších odborných škol a neekonomických fakúlt VŠ. Praha : C.H. Beck, 2000. ISBN 9788071794349.
3. HOREHÁJ, J. 2014. Základy ekonómie pre spoločenskovedné odbory. Filozofická fakulta Trnavskej univerzity v Trnave, 2014. ISBN 978-80-8082-780-9.
3. HOREHÁJ, J. – ŠUPLATA, M. 2017. Stručné dejiny ekonomických teórií. Belianum, Ekonomická fakulta; Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, 2016. ISBN 978-80-557-1037-2
4. HOREHÁJ, J. - MARASOVÁ, J. - HOREHÁJOVÁ, M. 2021. Ekonómia pre spoločenské vedy. Žilina: IPV.2021.
5. HOREHÁJOVÁ, M. – MARASOVÁ, J. 2007. Základy mikroekonómie. B. Bystrica: Ekonomická fakulta UMB, 2007. ISBN 978-80-80-3536-1.
6. SAMUELSON, P. A., NORDHAUS, W. D. 2000. Ekonómia. Bratislava : Elita, 2000. ISBN 9788080440596.
7. URAMOVÁ M., LACOVÁ, Ž. HRONEC, M. 2010. Makroekonómia I. Banská Bystrica: EF UMB 2010. ISBN 978-80-557-0043-4.
8. The CORE Team: The Economy. Society, and Public Policy (e-book). ISBN 978-0-19-881024-4 Oxford, 2017 Economy, Society, and Public Policy (core-econ.org)

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta

150 hodín

kombinované štúdium (P, S, K): 39

samoštúdium: 70

príprava projektu: 20

zber informácií: 21

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Ing. Žaneta Lacová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 07.12.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-zfj-003	Názov predmetu: Základy francúzštiny
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra sa študent zúčastňuje ústnych aktivít (10%). Absolvuje priebežný písomný test z francúzskeho jazyka (otázky na základe audio dokumentu, písomné otázky) (30%). Po ukončení semestra absolvuje písomný záverečný test z francúzskeho jazyka (otázky na základe audio dokumentu, písomné otázky) a zo základov francúzskych reálií v slovenskom jazyku (60%). Študent má právo na jeden opravný písomný záverečný test. Maximálny celkový počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: účasť na ústnych aktivitách (10%) písomný test z francúzskeho jazyka (30%) b) záverečné hodnotenie: písomný záverečný test z francúzskeho jazyka a z francúzskych reálií (60%)	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. je schopný povedať základné informácie o sebe a jeho blízkom okolí 2. je schopný reagovať v základných situáciách (pozdraviť, poďakovať, predstaviť sa, vyjadriť svoj vkus) 3. rozumie audio a písomné základné informácie (oznamy, základný rozhovor) 4. má základné vedomosti z francúzskych reálií	
Stručná osnova predmetu: 1. Zoznámenie sa s francúzskym jazykom, s pozdravmi, abecedou a zdvorilostnými slovami. 2. Predstavovanie seba a člena rodiny. 3. Názvy štátov a národností. 4. Číslovky. 5. Aktivity vo voľnom čase 6. Hlavné geografické údaje o Francúzsku	

7. Zvyky a oslavy vo Francúzsku počas roka
 8. Najvýznamnejšie osobnosti z histórie a kultúry Francúzska

Odporúčaná literatúra:

1. Grand-Clément, O. 2000. Co dělat co říkat? Savoir-vivre français aneb umět žít s Francouzi. Plzeň: Fraus
2. Mérieux, R. ; Loiseau, Y. 2008. Latitudes A1-A2. Paris : Didier
3. Pravda, M.; Pravdová, M. 2006. Francúzština pre samoukov. Bratislava: SPN
4. Štorcel, T. 2007. Francúzska konverzácia. Bratislava: Príroda

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta

90 hodín, z toho:

Kombinované štúdium (P, S, K): 26

samoštúdium: 14

príprava na pravidelné aktivity: 10

príprava na priebežný písomný test: 20

príprava na záverečný písomný test: 20

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Mgr. Francois Schmitt, PhD., PhDr. Jana Pecníková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 29.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-his-201	Názov predmetu: Základy latinčiny
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 26 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovanie kontaktných hodín a priebežného hodnotenia: kredity sú pridelené len v prípade získania minimálne 65 bodov. Študent má právo na jeden opravný termín. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
a) priebežné hodnotenie: 2 čiastkové písomné práce v priebehu semestra, každá s bodovým ohodnotením: 0 – 50 bodov.	
b) záverečné hodnotenie: Len na základe priebežného hodnotenia.	
Výsledky vzdelávania: Absolvent kurzu: <ol style="list-style-type: none"> 1. použije gramatické príručky a slovníky k prvotnej analýze latinských výrazov 2. je schopný vyslovovať a s pomocou slovníka významovo identifikovať jednoduché latinské spojenia 3. správne aplikuje latinskú terminológiu v odbornej komunikácii 4. posúdi a hodnotí ortografiu a adekvátnosť používania latinských výrazov v odborných textoch 5. vytvorí preklady a slovníky k latinským odborným výrazom 	
Stručná osnova predmetu: <ol style="list-style-type: none"> 1. Historický kontext vývinu latinského jazyka, jeho nositelia a kultúra s nimi spojená, formovanie latinčiny do komunikačného nástroja vedy 2. Latinská abeceda, výslovnosť, stavba jazyka, príbuznosť s inými jazykmi, gramatická terminológia, práca so slovníkom 3. Flexia mien – prehľad deklinácií, suffixov, prirodzený a gramatický rod substantív 4. Adjektíva, ich funkcia a väzba, stupňovanie adjektív – význam a použitie komparatívu a superlatívu, odvodzovanie adverbíí a substantív od adjektív 5. Prehľad adverbíí – funkcie osobného a zvrätneho zámena, používanie privlastňovacích zámen, rozlíšenie významu ukazovacích a neurčitých zámen 6. Prehľad numerálií – základné, radové, násobné a podielové, počítanie času v latinčine, latinské číslice, rímsky kalendár 	

7. Základy morfológie latinského slovesa – jeho flexia (4 konjugácie), prehľad časov, prehľad slovesných kmeňov
8. Nepravidelné slovesá a ich flexia – sloveso esse a jeho odvođeniny, menné tvary slovesné (infinitív, participium, gerundium a gerundívum) a ich využitie
9. Prehľad spôsobov slovesa – indikatív, imperatív a konjunktív – funkcie a význam konjunktívu v latinskej vete
10. Predložky a ich väzby, úvod do pádovej syntaxe (vyjadrenie miesta, času, nástroja), význam akuzatívu a ablatívu vo väzbách
11. Štruktúra latinskej vety, postavenie slovesa vo vete, latinské súvetia a ich prehľad
12. Pravidlo súslednosti časov a jeho uplatňovanie vo vedľajších vetách
13. Loci communes alebo žriedla argumentácie – latinské výroky a ich univerzálna platnosť v odbornej spisbe

Odporúčaná literatúra:

1. NAGY, I.: Náčrt latinskej gramatiky. Banská Bystrica : FiF UMB, 1998.
2. NAGY, I.: Učebný materiál pre vzdelávací kurz Latinčina. Banská Bystrica : UMB, 2011.
3. STROH, W. R.: Latina je mrtvá, až žije latina. Praha : Oioymenh, 2016.
4. HRABOVSKÝ, J.: Latinsko-slovenský a slovensko-latinský slovník. Bratislava : SPN, 1987 a ďalšie vydania.
5. KEPARTOVÁ, J.: Římané a Evropa. Praha : Karolinum, 2005.
6. PANHUIS, D.: Gramatika latiny. Praha : Academia, 2014.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta

90 hod., z toho: kombinované štúdium (P, S): 39 hod.(1/2); samoštúdium: 30 hod.; príprava materiálov na seminárne cvičenia (identifikovanie slovnej zásoby a preklad viet): 21 hod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 364

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
7.14	11.81	16.76	19.23	24.73	1.92	18.41	0.0

Vyučujúci: doc. Mgr. Imrich Nagy, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 12.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-zaknj-001	Názov predmetu: Základy nemčiny
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) aktívna účasť na seminároch, vypracovanie súboru úloh a cvičení v priebehu semestra b) absolvovanie záverečného písomného testu a) priebežné hodnotenie: aktívna účasť na seminároch, vypracovanie súboru úloh a cvičení b) záverečné hodnotenie: Na základe absolvovania záverečného písomného testu a zohľadnenia aktívnej účasti na seminári. Maximálny celkový počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent si osvojí základy gramatického systému nemeckého jazyka na úrovni A1–A2, slovnú zásobu podľa vybraných tém a je schopný ich použiť v bežných komunikačných situáciách, vytvárať vlastné komunikáty v písomnej aj ústnej forme. Po úspešnom ukončení vzdelávania študent bude: 1. poznať lexiku používanú v základných komunikačných situáciách na úrovni A1–A2 2. ovládať (na elementárnej úrovni) pravidlá gramatiky na úrovni A1–A2 3. schopný čítať a písať slová správne s uplatnením základných ortografických pravidiel v nemeckom jazyku 4. vedieť čítať, počúvať a písať texty k vybraným témam na úrovni A1–A2	
Stručná osnova predmetu: Seminár je zameraný na rozvíjanie komunikačnej kompetencie na vybrané témy, na osvojovanie gramatických pravidiel nemčiny a ich správnej aplikácie v písomnej aj ústnej forme na úrovni A1–A2 1. Gramatika - časovanie pomocných, slabých a silných slovíčok, modálne slovesá, skloňovanie podstatných mien, osobných a prívlastňovacích zámen, zápor, slovosled v oznamovacích, opytovacích a zvolacích vetách, budúci čas 2. Témy: Nemčina v základných komunikačných situáciách: predstavovanie, zoznamovanie, práca, rodina, bývanie, aktivity voľného času atď. 3. Nácvik receptívnych a produktívnych jazykových zručností - stupeň A1–A2	

Odporúčaná literatúra:

1. ALBRECHT, U. – DANE, D. – FANDRYCH, CH. 2014. Passwort Deutsch neu 1 – Kurs/Übungsbuch mit CD. Stuttgart: Klett Verlag.
2. WITZLINGER, H: Deutsch. Aber Hallo! Grundstufe I A1. Online: www.deutschkurse-passau.de.
3. KRENN, W. – PUCHTA, H. 2008. Ideen 1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. München: Hueber-Verlag.
4. KRENN, W. – PUCHTA, H. 2008. Ideen 1. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch. München: Hueber-Verlag.
5. www.mein-deutschbuch.de
6. www.lingolia.dehttp://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index_z.htm

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta

90 hodín;

kombinované štúdium (S, K): 26 hodín,

vypracovanie zadaných úloh a cvičení, štúdium odporúčanej literatúry: 34 hodín,

príprava na záverečnú skúšku v písomnej podobe: 30 hodín

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Mgr. Jana Štefaňáková, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 14.11.2021**Schválil:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-zakpj-002	Názov predmetu: Základy poľštiny
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra bude študent priebežne odovzdávať vypracované cvičenia, ktoré si pripraví doma. Po ukončení semestra absolvuje študent záverečnú skúšku skladajúcu sa z písomnej časti (test) a ústnej časti. Kredity nebudú udelené študentovi, ktorý za vypracované cvičenia získa menej ako 19,5 bodu, za písomnú časť záverečnej skúšky získa menej ako 22,5 bodu a za ústnu časť záverečnej skúšky získa tiež menej ako 22,5 bodu. Študent má právo na 1 opravný termín každej zo súčastí záverečnej skúšky. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: Vypracovanie zadaných cvičení – 0 – 30 bodov b) záverečné hodnotenie: Písomná časť záverečnej skúšky (test) – 0 – 35 bodov Ústna časť záverečnej skúšky – 0 – 35 bodov Spolu záverečná skúška – 0 – 70 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent rozumie najdôležitejšiemu obsahu a intenciám písaných textov a ústnych výpovedí, ktoré sa týkajú tém spojených s každodenným životom. Plynulo a spontánne používa poľský jazyk. Má komunikačnú kompetenciu rozvinutú na takej úrovni, že dokáže komunikovať s nositeľmi poľského jazyka vo väčšine bežných situácií.	
Stručná osnova predmetu: Nadväzovanie kontaktu. Uvítacie a rozlúčkové formulky. Otázky a vyjadrovanie pocitov. Opis vlastností a vzhľadu osôb. Číslovky. Vek. Rodina a osobné vzťahy. Hobby. Názvy potravín, jedál a nápojov. Situácia v kaviarni a reštaurácii. Vyjadrovanie pozitívneho vzťahu k veciam a javom. Názvy mesiacov a dní v týždni. Časti dňa, hodiny. Vyjadrovanie časových súvislostí. Bežné činnosti. Komunikačné prostriedky. Cestovanie. Stretnutia. Zisťovanie informácií: stanica, letisko, hotel, cestovná kancelária. Obchody, služby. Nakupovanie. Pomenovania mier, množstva, častí oblečania. Vyjadrovanie preferencií, negácie, uznania. Skladanie komplimentov. Zemepisná poloha. Svetové strany, určenie lokalizácie. Objekty, pamätihodnosti v meste. Zariadenie a vybavenie. Typy miestností. Prenájom. Vyjadrovanie priestorových vzťahov. Atmosférické javy.	

Časti ľudského tela, príznaky chorôb. Návšteva u lekára. Poskytovanie rád. Trávenie voľného času. Šport. Vzdelávanie, kurzy, školenia. Sviatky a tradície. Blahoželanía. V práci. Slovná zásoba súvisiaca s prevádzkou firmy. Hľadanie zamestnania.

Odporúčaná literatúra:

1. STEMPEK, I. – STELMACH, A. a kol.: Polski. Krok po kroku A1. Podręcznik. Kraków: Glossa 2011.
2. STEMPEK, I. – STELMACH, A. a kol.: Polski. Krok po kroku A1. Zeszyt ćwiczeń. Kraków: Glossa 2011.
3. MACHOWSKA, J.: Gramatyka? Dlaczego nie?! Kraków: Universitas 2014.
4. MACHOWSKA, J.: Gramatyka? Ależ tak! Kraków: Universitas 2014.
5. Po polsku po Polsce – kurs języka polskiego on line. Dostupné na: <http://www.popolskupopolsce.edu.pl>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, poľský A1

Poznámky - časová záťaž študenta

90 hodín, z toho:

kombinované štúdium (S, K): 26 hodín

príprava cvičení: 24 hodín

príprava na záverečnú ústnu skúšku: 20 hodín

príprava na záverečnú skúšku v písomnej podobe: 20 hodín

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Mgr. Anita Račáková, PhD., doc. Mgr. Gabriela Olchowa, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajphp-130	Názov predmetu: Základy redakčnej praxe
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Počet bodov získaný za priebežné a záverečné hodnotenie je 100. Zodpovedá klasifikačnej stupnici hodnotenia. Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal z predmetu za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: Príprava vlastných redakčných zásahov do textu. 0-50 bodov b) záverečné hodnotenie: Záverečný komentovaný text/komparatívna analýza originálu a prekladu vybraného textu 0-50 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Študent: 1. sa oboznámi so základmi redakčnej praxe a fungovaní práce redaktora vo vydavateľstve a v prekladateľskej agentúre, 2. je schopný pripraviť základnú redakciu textu so zreteľom na prítomnosť/nepítomnosť prekladateľskej koncepcie a dokáže odlišiť vlastnú koncepciu prekladu s opodstatnenosťou posudzovaných riešení.	
Stručná osnova predmetu: Redakcia textu. Koncepcia prekladu. Zásady slovenskej prekladateľskej školy. Agentúrny versus knižný preklad. PEMT a jeho efektivita.	
Odporúčaná literatúra: MŮGLOVÁ, D. 2009. Komunikácia, tlmočenie, preklad. Bratislava : Enigma, 2009. HUŤKOVÁ, A. 2003. Vybrané kapitoly z teórie prekladu literárno-umeleckých textov. Banská Bystrica : Filologická fakulta, 2003. HOCHÉL, B. 1990. Preklad ako komunikácia. Bratislava : SPN, 1990. RAKŠÁNYIOVÁ, J. 2005. Preklad ako interkultúrna komunikácia. Bratislava : AnaPres, 2005. GROMOVÁ, E. 2003. Teória a didaktika prekladu. Nitra : UKF, 2003. DJOVČOŠ, M. – BILOVESKÝ, V. 2010. Vybrané kapitoly z translitológie I. Banská Bystrica : UMB, 2010. POPOVIČ. A. 1975. Teória umeleckého prekladu. Bratislava : SPN, 1975.	

Chiméra prekladania. Antológia slovenského myslenia o preklade. Ed. D. Sabolová. Bratislava 1999.
LEVÝ, J. 1963. Umění překlada. Praha : Československý spisovatel, 1963.
<https://www.doslov.sk/o-redakcii-literatury/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta
Spolu: 150;
kombinované štúdium (P, S, K): 26;
samoštúdium: 45;
príprava redakčných úprav textov: 54;
príprava záverečnej práce: 25;

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PhDr. Martin Djovčoš, PhD., Mgr. Lukáš Bendík

Dátum poslednej zmeny: 12.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-zaktj-001	Názov predmetu: Základy ruštiny
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 26 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra študent absolvuje 2 písomné testy a po ukončení semestra absolvuje študent záverečnú písomnú skúšku. Študent má právo na 1 opravný termín záverečnej skúšky. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
a) priebežné hodnotenie: 1. test – 0 – 25 bodov 2. test – 0 – 25 bodov	
b) záverečné hodnotenie: Písomná skúška – 0 – 50 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent si osvojí azbuku, oboznámi sa s hlavnými zákonitosťami ruskej výslovnosti. V priebehu semestra zvládne základné gramatické a pravopisné pravidlá. Na požadovanej úrovni dokáže komunikovať, využívajúc osvojenú lexiku jednotlivých tematických okruhov.	
Stručná osnova predmetu: Azbuka. Základné pravidlá ruskej výslovnosti. Samohlásky a spoluhlásky. Ruská intonácia. Rečové konštrukcie na tému pomenúvania vecí, predmetov: Kto je to? Čo je to? Rodina, členovia rodiny. Ako sa Rusi zdravia pri stretnutí? Aké formuly sa používajú pri zoznámení? Ako pozvať niekoho na návštevu? Ako si dohodnúť stretnutie? Dni v týždni. Aký je dnes deň? Koľko je hodín? Počasie, ročné obdobia. Čo robíte? Kde bývate? Kde sa učíte/študujete? Aký jazyk študujete? Voľný čas, záujmy.	
Odporúčaná literatúra: 1. АВАНЕСОВ, Р.: Русское литературное произношение. Москва: 1972. 2. БРЫЗГУНОВА, Е. А.: Практическая фонетика и интонация русского языка. Москва: 1963.	

3. РЕПОНЬ, А. – СИРОТКИНА, Т.: Русский язык как иностранный: чтение и аудирование текста. Surgut: 2018.
4. LIZOŇ, M. – BREUSOVÁ, E.: Jazykové cvičenia z ruského jazyka 1. Banská Bystrica: Belianum 2018.
5. SVETLÍK, J. a kol.: Príručná gramatika ruského jazyka pre stredné školy. Bratislava: SPN 1974.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, ruský A1

Poznámky - časová záťaž študenta

90 hodín, z toho:

Kombinované štúdium (S, K): 26 hodín

samoštúdium: 13 hodín

príprava na semináre: 13 hodín

príprava na priebežné testy: 16 hodín

príprava na záverečnú skúšku: 22 hodín

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PhDr. Marta Kováčová, PhD., Mgr. Anton Repoň, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-zsj-002	Názov predmetu: Základy španielčiny
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Absolvovanie kontaktných hodín a záverečného hodnotenia (písomného testu). Študent má právo na jeden opravný termín. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov.	
a) priebežné hodnotenie: -	
b) záverečné hodnotenie: záverečný písomný test	
Výsledky vzdelávania: Absolvent kurzu: 1. dokáže samostatne používať gramatické príručky a slovníky, 2. je schopný správne vyslovovať a čítať súvislý text v španielskom jazyku, 3. je schopný predstaviť sa, podať základné informácie o sebe, svojej rodine, priateľoch a známych, 4. dokáže komunikovať v prítomnom, čase, 5. pozná princípy španielskej gramatiky v rámci jazykovej úrovne A1 – úplný začiatok; rozumie výrazom základnej slovnej zásoby a vie ich adekvátne použiť., 6. pozná základné kultúrne špecifiká hispanofónnych krajín.	
Stručná osnova predmetu: 1. Prezentácia, zoznamovanie, pozdravy 2. Španielska abeceda, španielska a latinskoamerická výslovnosť, príbuznosť španielčiny s inými románskymi jazykmi 3. Španielčina ako svetový jazyk; kultúrne špecifiká hispanofónnych krajín 4. Rod a číslo podstatných a prídavných mien, zámen, čísloviek 5. Zamestnanie a štúdium 6. Rodina 7. Časovanie pravidelných slovies v prítomnom čase 8. Pravidelné versus nepravidelné slovesá, zvrtné slovesá v španielčine 9. Vyjadrovanie času v španielčine 10. Predložky na vyjadrenie miesta 11. Stupňovanie adjektív, význam a použitie komparatívu a superlatívu 12. Rozkazovací spôsob kladný	

Odporúčaná literatúra:

1. CASTRO VIÚDEZ, F. et al. (2014). Nuevo Español en marcha. Madrid: SGEL. 2014.
2. Španielsko-slovenský a slovensko-španielsky slovník, Lingea (online: <https://slovníky.lingea.sk/spanielsko-slovensky>)
3. ULAŠIN, B. (2009) Španielčina pre samoukov + mp3 audio CD. Bratislava: Eastone Books, 2009.
4. CHOVANCOVÁ, K – MEŠKOVÁ, L. eds. (2015) Multilingválne spracovanie informácií. Interkomprehenzia v cudzích jazykoch. Banská Bystrica: Belianum, 2015.
5. BALEA, A., RAMOS, P. (2010) ¡Viva la cultura! Madrid: enCLAVE-ELE, 2010.
6. BRANCOVÁ, T. et al. (2010). Španielska profesmí a jazyková etiketa. Ostrava: Ostravská univerzita v Ostravě, Filozofická fakulta, 2010.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky - časová záťaž študenta

90 hod., z toho: kombinované štúdium (P, S): 26 hod.(1/1); samoštúdium: 20 hod.; príprava materiálov na seminárne cvičenia (identifikovanie slovnej zásoby, cvičenia z gramatiky a preklad viet): 24 hod.; príprava na záverečný test: 20 hod.

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Mgr. Eva Reichwalderová, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 19.11.2021**Schválil:** doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-307	Názov predmetu: Írske štúdie 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Znáмка V priebehu semestra študenti vypracujú seminárnu prácu v rozsahu 10 strán. Po ukončení semestra absolvujú písomnú záverečnú skúšku (písomný test). Kredity nebudú udelené študentovi, ktorý za seminárnu prácu získa menej ako 10 bodov. Maximálny počet bodov je 100. Študent má právo na jeden opravný termín písomnej záverečnej skúšky. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86– 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. Záverečnú písomnú skúšku absolvujú študenti v stanovenom termíne pre ukončenie študijných povinností. a) priebežné hodnotenie: Priebežné hodnotenie Seminárna práca – 0 – 40 bodov Spolu – 0 - 40 bodov b) záverečné hodnotenie: Záverečný písomný test – 0 – 60 bodov Študent má právo na jeden opravný termín. Minimálny počet bodov pre udelenie hodnotenia je 65 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. použije vyžadované fakty a základné koncepty učiva týkajúce sa predmetu Írske štúdiá (vymedzenie štúdia predmetu Írske štúdiá: kultúrne, sociálne, politické a ekonomické aspekty írskej identity, jazyková, kultúrna a sociálna diverzita Írskej republiky) 2. je schopný definovať a opísať vyžadované fakty (írsky jazyk, identita, národná a kultúrna identita, írská kultúra, krajina ako súčasť identity, vzdelávací systém, jazyková politika, revitalizácia, normalizácia jazyka, multikulturalizmus, diverzita) 3. aplikuje osvojené učivo v rôznych situáciách (dialógy, prezentácie, diskusie na vybrané témy týkajúce sa vybraných kapitol predmetu) 4. posúdi na základe dostupných informácií študované udalosti a javy (prognózy o smrti írskeho jazyka, životaschopnosť írskeho jazyka, výzvy pre írsky vzdelávací systém v kontexte 21. storočia, reálna implementácia oficiálnych vládnych dokumentov zacielených na revitalizáciu jazyka, rešpektovanie práv jazykovej menšiny,	

budúcnosť írskoho jazyka, využitie írskoho jazyka, európska dimenzia – výzvy a perspektívy) 5. hodnotí myšlienky, výroky, fakty a materiály, v hodnotení integruje svoje poznatky (na základe odporúčaných odborných článkov a literatúry) 6. vytvorí nový kompaktný významový celok informácií a súvislostí na základe nadobudnutých poznatkov zo štúdia predmetu (v rámci elaborácie seminárnej práce na zadanú tému)

Stručná osnova predmetu:

Vymedzenie predmetu Írske štúdiá, úvod do problematiky

Írske reálie (geografické, politické, kultúrne, spoločenské aspekty, jazyková, kultúrna diverzita v Írsku)

Krajina ako faktor kreovania dištinktívnej identity

Írsky jazyk

Írsky jazyk v kontexte národnej a kultúrnej identity Írov

Írsky jazyk a vzdelávací systém

Írska identita a jej súčasti

Organizácie podporujúce írsky jazyk

Galway – budúce európske hlavné mesto kultúry?

Vzdelávanie – Národná írsku univerzita v meste Galway (Katedra írskych štúdií, Katedra írskoho jazyka)

Revitalizácia írskoho jazyka v minulosti a v súčasnosti

Aktuálne výzvy v oblasti revitalizácie menšinových jazykov

20 – ročná stratégia pre írsky jazyk 2010 – 2030

Írsky jazyk a médiá

Ďalšie významné témy: pre-Indo-European history of Ireland, the arrival of the Celts, Ancient Brehon/Irish Law, The Vikings in Ireland (795-1014), The Battle of Clontarf (1014), The Anglo-Norman Invasion (1169), the Lordship of Ireland (1177-1542), the Statutes of Kilkenny (1366), the Tudor Conquest of Ireland, the Battle of Kinsale (1601), the Ulster Plantations, and Oliver Cromwell's Invasion of Ireland (1649-1653), etc.

Záverečné zhodnotenie predmetu

Jednotlivé stretnutia pozostávajú z prezentácie danej témy a následnej diskusie.

Odporúčaná literatúra:

BILOVESKÝ, V. 2012. Globalizácia ako negatívum rozvoja. In: Studia russico-slovaca 1. Ružomberok : UC Rosenbergensis. s. 119 – 122. ISBN 978-8080-8497-02.

BILOVESKÝ, V. 2013. Does Integrating Europe Need Polylingualism and Multiculturalism? In: European Researcher. Vol. 42, no. 2-3, s. 455-461.

DE PAOR. 1988. The People of Ireland. In: The People of Ireland. 1988. Dublin : The Appletree Press. ISBN 0-86281-198-8.

MHIC MHATHÚNA, M. 2008. Supporting children's participation in second-language stories in an Irish-language preschool. In: Early Years: An International Research Journal. 2008. vol, 28, no. 3. s. 299-309. ISSN 0957-5146.

MORIARTY, M. 2009. Normalising language through television: the case of the Irish language television channel, TG4. In: Journal of Multicultural Discourses. 2009. vol. 4, no. 2, s. 137-149. ISSN 1744-7143.

Ó HIFEARNÁIN, T. 2008. Raising Children to be Bilingual in the Gaeltacht: Language Preference and Practice. In: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism. 2008. vol. 10, no. 4, s. 510-528. ISSN 1367-0050.

Ó LAOIRE, M. 2012. Language policy and minority language education in Ireland: re-exploring the issues. In: Language, Culture and Curriculum. 2012. vol 25, no. 1, s. 17-25. ISSN 0790-8318.

Ó RIAIN, S. 2010. Irish and Scottish Gaelic. A European Perspective. In: Naukovij visnik Volinskogo nacional'nogo universitetu imeni Lesi Ukrainki. 2010. s. 262-267.

Ó TUATHAIGH, G. 1988. The Celts II. In: BBC, The People of Ireland. Dublin: The Appletree Press, 1988. pp. 40-54. ISBN 0-86281-198-8.

Ó TOOLE, C, FLETCHER, P. 2010. Validity of a Parent Report Instrument for Irish-Speaking Toddlers. In: First Language. 2010. s. 199-217.

SLATINSKÁ, A. 2014. Irish language as a part of cultural identity of the Irish. In European journal of social and human sciences. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 3, no. 3 (2014), pp.151-155.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Anglický jazyk B2

Poznámky - časová záťaž študenta

časová záťaž študenta: 90 hodín
 kombinované štúdium (S): 13 hodín
 príprava seminárnej práce: 37 hodín
 príprava na záverečný písomný test: 40 hodín

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Criostóir Ó Loingsig'

Dátum poslednej zmeny: 29.04.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-309	Názov predmetu: Írske štúdie 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Znáмка V priebehu semestra študenti vypracujú seminárnu prácu v rozsahu 10 strán. Po ukončení semestra absolvujú písomnú záverečnú skúšku (písomný test). Kredity nebudú udelené študentovi, ktorý za seminárnu prácu získa menej ako 10 bodov. Maximálny počet bodov je 100. Študent má právo na jeden opravný termín písomnej záverečnej skúšky. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86– 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. Záverečnú písomnú skúšku absolvujú študenti v stanovenom termíne pre ukončenie študijných povinností. a) priebežné hodnotenie: Priebežné hodnotenie Seminárna práca – 0 – 40 bodov Spolu – 0 - 40 bodov b) záverečné hodnotenie: Záverečný písomný test – 0 – 60 bodov Študent má právo na jeden opravný termín. Minimálny počet bodov pre udelenie hodnotenia je 65 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. použije vyžadované fakty a základné koncepty učiva týkajúce sa predmetu Írske štúdiá (vymedzenie štúdia predmetu Írske štúdiá: kultúrne, sociálne, politické a ekonomické aspekty írskej identity, jazyková, kultúrna a sociálna diverzita Írskej republiky) 2. je schopný definovať a opísať vyžadované fakty (írsky jazyk, identita, národná a kultúrna identita, írská kultúra, krajina ako súčasť identity, vzdelávací systém, jazyková politika, revitalizácia, normalizácia jazyka, multikulturalizmus, diverzita) 3. aplikuje osvojené učivo v rôznych situáciách (dialógy, prezentácie, diskusie na vybrané témy týkajúce sa vybraných kapitol predmetu) 4. posúdi na základe dostupných informácií študované udalosti a javy (prognózy o smrti írskeho jazyka, životaschopnosť írskeho jazyka, výzvy pre írsky vzdelávací systém v kontexte 21. storočia, reálna implementácia oficiálnych vládnych dokumentov zacielených na revitalizáciu jazyka, rešpektovanie práv jazykovej menšiny,	

budúcnosť írskoho jazyka, využitie írskoho jazyka, európska dimenzia – výzvy a perspektívy) 5. hodnotí myšlienky, výroky, fakty a materiály, v hodnotení integruje svoje poznatky (na základe odporúčaných odborných článkov a literatúry) 6. vytvorí nový kompaktný významový celok informácií a súvislostí na základe nadobudnutých poznatkov zo štúdia predmetu (v rámci elaborácie seminárnej práce na zadanú tému)

Stručná osnova predmetu:

Vymedzenie predmetu Írske štúdiá, úvod do problematiky

Budúcnosť írskoho jazyka

Jazyková smrť, revitalizácia jazyka

Gaeltacht a budúcnosť írsko-jazyčných oblastí

Výučba írštiny v súčasnosti

Štandardizácia írskoho jazyka

Sean-nós ako element kultúrnej a národnej identity Írov

Vybrané kapitoly v problematike:

Írske reálie (geografické, politické, kultúrne, spoločenské aspekty, jazyková, kultúrna diverzita v Írsku)

Krajina ako faktor kreovania dištinktívnej identity

Írsky jazyk

Írsky jazyk v kontexte národnej a kultúrnej identity Írov

Írsky jazyk a vzdelávací systém

Írska identita a jej súčasti

Organizácie podporujúce írsky jazyk

Galway – budúce európske hlavné mesto kultúry?

Vzdelávanie – Národná írska univerzita v meste Galway (Katedra írskych štúdií, Katedra írskoho jazyka)

Revitalizácia írskoho jazyka v minulosti a v súčasnosti

Aktuálne výzvy v oblasti revitalizácie menšinových jazykov

20 – ročná stratégia pre írsky jazyk 2010 – 2030

Írsky jazyk a médiá

Záverečné zhodnotenie predmetu

Jednotlivé stretnutia pozostávajú z prezentácie danej témy a následnej diskusie.

Odporúčaná literatúra:

BILOVESKÝ, V. 2012. Globalizácia ako negatívum rozvoja. In: Studia russico-slovaca 1.

Ružomberok : UC Rosenbergensis. s. 119 – 122. ISBN 978-8080-8497-02.

BILOVESKÝ, V. 2013. Does Integrating Europe Need Polylingualism and Multiculturalism? In: European Researcher. Vol. 42, no. 2-3, s. 455-461.

DE PAOR. 1988. The People of Ireland. In: The People of Ireland. 1988. Dublin : The Appletree Press. ISBN 0-86281-198-8.

MHIC MHATHÚNA, M. 2008. Supporting children's participation in second-language stories in an Irish-language preschool. In: Early Years: An International Research Journal. 2008. vol, 28, no. 3. s. 299-309. ISSN 0957-5146.

MORIARTY, M. 2009. Normalising language through television: the case of the Irish language television channel, TG4. In: Journal of Multicultural Discourses. 2009. vol. 4, no. 2, s. 137-149. ISSN 1744-7143.

Ó HIFEARNÁIN, T. 2008. Raising Children to be Bilingual in the Gaeltacht: Language Preference and Practice. In: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism. 2008. vol. 10, no. 4, s. 510-528. ISSN 1367-0050.

Ó LAOIRE, M. 2012. Language policy and minority language education in Ireland: re-exploring the issues. In: Language, Culture and Curriculum. 2012. vol 25, no. 1, s. 17-25. ISSN 0790-8318.

Ó RIAIN, S. 2010. Irish and Scottish Gaelic. A European Perspective. In: Naukovij visnik Volinskogo nacional'nogo universitetu imeni Lesi Ukrainki. 2010. s. 262-267.

Ó TUATHAIGH, G. 1988. The Celts II. In: BBC, The People of Ireland. Dublin: The Appletree Press, 1988. pp. 40-54. ISBN 0-86281-198-8.

Ó TOOLE, C, FLETCHER, P. 2010. Validity of a Parent Report Instrument for Irish-Speaking Toddlers. In: First Language. 2010. s. 199-217.

SLATINSKÁ, A. 2014. Irish language as a part of cultural identity of the Irish. In European journal of social and human sciences. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 3, no. 3 (2014), pp.151-155.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Anglický jazyk B2

Poznámky - časová záťaž študenta

časová záťaž študenta: 90 hodín
 kombinované štúdium (S): 13 hodín
 príprava seminárnej práce: 37 hodín
 príprava na záverečný písomný test: 40 hodín

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Criostóir Ó Loingsig'

Dátum poslednej zmeny: 29.04.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-311	Názov predmetu: Írske štúdie 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Znáмка V priebehu semestra študenti vypracujú seminárnu prácu v rozsahu 10 strán. Po ukončení semestra absolvujú písomnú záverečnú skúšku (písomný test). Kredity nebudú udelené študentovi, ktorý za seminárnu prácu získa menej ako 10 bodov. Maximálny počet bodov je 100. Študent má právo na jeden opravný termín písomnej záverečnej skúšky. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86– 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. Záverečnú písomnú skúšku absolvujú študenti v stanovenom termíne pre ukončenie študijných povinností. a) priebežné hodnotenie: Priebežné hodnotenie Seminárna práca – 0 – 40 bodov Spolu – 0 - 40 bodov b) záverečné hodnotenie: Záverečný písomný test – 0 – 60 bodov Študent má právo na jeden opravný termín. Minimálny počet bodov pre udelenie hodnotenia je 65 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. použije vyžadované fakty a základné koncepty učiva týkajúce sa predmetu Írske štúdiá (vymedzenie štúdia predmetu Írske štúdiá: kultúrne, sociálne, politické a ekonomické aspekty írskej identity, jazyková, kultúrna a sociálna diverzita Írskej republiky) 2. je schopný definovať a opísať vyžadované fakty (írsky jazyk, identita, národná a kultúrna identita, írská kultúra, krajina ako súčasť identity, vzdelávací systém, jazyková politika, revitalizácia, normalizácia jazyka, multikulturalizmus, diverzita) 3. aplikuje osvojené učivo v rôznych situáciách (dialógy, prezentácie, diskusie na vybrané témy týkajúce sa vybraných kapitol predmetu) 4. posúdi na základe dostupných informácií študované udalosti a javy (prognózy o smrti írskeho jazyka, životaschopnosť írskeho jazyka, výzvy pre írsky vzdelávací systém v kontexte 21. storočia, reálna implementácia oficiálnych vládnych dokumentov zacielených na revitalizáciu jazyka, rešpektovanie práv jazykovej menšiny,	

budúcnosť írskoho jazyka, využitie írskoho jazyka, európska dimenzia – výzvy a perspektívy) 5. hodnotí myšlienky, výroky, fakty a materiály, v hodnotení integruje svoje poznatky (na základe odporúčaných odborných článkov a literatúry) 6. vytvorí nový kompaktný významový celok informácií a súvislostí na základe nadobudnutých poznatkov zo štúdia predmetu (v rámci elaborácie seminárnej práce na zadanú tému)

Stručná osnova predmetu:

História Írska, aspekty írskej kultúry (jazyk, hudba, poézia a literatúra, príbehy, mytológia, náboženstvo, sv. Patrik, geografia).

Odporúčaná literatúra:

BILOVESKÝ, V. 2012. Globalizácia ako negatívum rozvoja. In: Studia russico-slovaca 1. Ružomberok : UC Rosenbergensis. s. 119 – 122. ISBN 978-8080-8497-02.

BILOVESKÝ, V. 2013. Does Integrating Europe Need Polylingualism and Multiculturalism? In: European Researcher. Vol. 42, no. 2-3, s. 455-461.

DE PAOR. 1988. The People of Ireland. In: The People of Ireland. 1988. Dublin : The Appletree Press. ISBN 0-86281-198-8.

MHIC MHATHÚNA, M. 2008. Supporting children's participation in second-language stories in an Irish-language preschool. In: Early Years: An International Research Journal. 2008. vol, 28, no. 3. s. 299-309. ISSN 0957-5146.

MORIARTY, M. 2009. Normalising language through television: the case of the Irish language television channel, TG4. In: Journal of Multicultural Discourses. 2009. vol. 4, no. 2, s. 137-149. ISSN 1744-7143.

Ó HIFEARNÁIN, T. 2008. Raising Children to be Bilingual in the Gaeltacht: Language Preference and Practice. In: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism. 2008. vol. 10, no. 4, s. 510-528. ISSN 1367-0050.

Ó LAOIRE, M. 2012. Language policy and minority language education in Ireland: re-exploring the issues. In: Language, Culture and Curriculum. 2012. vol 25, no. 1, s. 17-25. ISSN 0790-8318.

Ó RIAIN, S. 2010. Irish and Scottish Gaelic. A European Perspective. In: Naukovij visnik Volinskogo nacional'nogo universitetu imeni Lesi Ukrainki. 2010. s. 262-267.

Ó TUATHAIGH, G. 1988. The Celts II. In: BBC, The People of Ireland. Dublin: The Appletree Press, 1988. pp. 40-54. ISBN 0-86281-198-8.

Resources;

Database of cultural and historical documents - <http://www.askaboutireland.ie/reading-room/>
Links to databases of Irish history and culture <https://www.ria.ie/irish-history-online/external-resources>

Logainm (Database of Placenames in Ireland) - <https://www.logainm.ie/en/>

History of Ireland - https://en.wikipedia.org/wiki/History_of_Ireland

Cromwell in Ireland - http://www.olivercromwell.org/wordpress/?page_id=1837

The Irish Story - <https://www.theirishstory.com/category/history/irish-history/#.X8X1OMj7TIU>

Bibliography of Irish Linguistics and Literature; <https://bill.celt.dias.ie/vol4/index2.html>

Video Resources;

- "The Origins of the Irish"; <https://www.youtube.com/watch?v=ZdLUcBbYZqU>

- "Study Ireland: History" (in 8 episodes) - https://www.youtube.com/watch?v=QuO4C9_nn9g&list=PLmDLV-EiXI_ul7kamgxdLQuVX5hPEtxET

- "The Story of Ireland" (in 5 episodes); https://www.youtube.com/watch?v=Jb11KxSGQpk&list=PL9ePwrw_5Jy0F2AHTbIcHjXTQ0g3VqftY

- "DNA Caillte" ("Lost DNA") - The Battle of Kinsale (in Irish with English subtitles); <https://www.tg4.ie/ga/player/seinn/?pid=6190954173001&title=In%20Aimsir%20Chogaidh&series=DNA%20Caillte&genre=Faisneis&pcode=095984>

- Cromwell in Ireland, "God's Executioner" - <https://www.youtube.com/watch?v=IWkBieHmV3s>
 Ó TOOLE, C, FLETCHER, P. 2010. Validity of a Parent Report Instrument for Irish-Speaking Toddlers. In: First Language. 2010. s. 199-217.
 SLATINSKÁ, A. 2014. Irish language as a part of cultural identity of the Irish. In European journal of social and human sciences. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 3, no. 3 (2014), pp.151-155.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
 Anglický jazyk B2

Poznámky - časová záťaž študenta
 časová záťaž študenta: 90 hodín
 kombinované štúdium (S): 13 hodín
 príprava seminárnej práce: 37 hodín
 príprava na záverečný písomný test: 40 hodín

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Criostóir Ó Loingsig'

Dátum poslednej zmeny: 29.04.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-306	Názov predmetu: Írsky jazyk 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1., 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Znáмка V priebehu semestra študenti absolvujú priebežný písomný test. Po ukončení semestra absolvujú písomnú záverečnú skúšku (písomný test). Kredity nebudú udelené študentovi, ktorý za priebežný písomný test získa menej ako 10 bodov. Maximálny počet bodov je 100. Študent má právo na jeden opravný termín písomnej záverečnej skúšky. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86– 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. Záverečnú písomnú skúšku absolvujú študenti v stanovenom termíne pre ukončenie študijných povinností. a) priebežné hodnotenie: Priebežné hodnotenie Priebežný test – 0 – 40 bodov Spolu – 0 - 40 bodov b) záverečné hodnotenie: Záverečný písomný test – 0 – 60 bodov Študent má právo na jeden opravný termín. Minimálny počet bodov pre udelenie hodnotenia je 65 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent -ovláda základy čítania a výslovnosti v írskom jazyku -pozná základy medzinárodnej fonetickej abecedy a vie ich aplikovať na írsky jazyk -využíva základy írskej slovnej zásoby -pozná základy írskej gramatiky a terminológie -dokáže vytvoriť základné gramatické vety s rôznymi slovnými druhmi (predložky, zámená, slovesá, podstatné mená, príslovky, atď.)	
Stručná osnova predmetu: Vymedzenie predmetu Írsky jazyk, úvod do problematiky Írsky jazyk a jeho postavenie v Írskej republike	

Charakteristika írského jazyka ako keltského jazyka

Základné špecifiká írského jazyka

Základné frázy v írskom jazyku

Predstavenie sa v írskom jazyku

Časy v írskom jazyku

Postavenie vetných členov v írskom jazyku

Vetná skladba v írskom jazyku

Záverečné zhodnotenie predmetu

Jednotlivé stretnutia pozostávajú z prezentácie danej témy a následnej diskusie.

Odporúčaná literatúra:

Irish dictionaries;

- <https://www.teanglann.ie/en/fgb/>

- https://en.wiktionary.org/wiki/Category:Irish_lemmas

- Dineen's Dictionary (pre-standardised spelling) - <http://www.scriobh.ie/page.aspx?id=26&l=2>

General Irish-language resources;

- <http://nualeargais.ie/foghlaim/>

- Bibliography of Irish Linguistics and Literature; <https://bill.celt.dias.ie/vol4/index2.html>

Irish grammar;

- <http://nualeargais.ie/gnag/gram.htm>

- Graméar na Gaedhilge (1906) - <https://en.wikisource.org/wiki/Graim>

[%C3%A9ar_na_Gaedhilge](https://en.wikisource.org/wiki/Graim)

Resources for Munster Irish;

- Myles Dillon & Donncha Ó Cróinín; 1961, Teach Yourself Irish (<https://ia801608.us.archive.org/34/items/TeachYourselfIrish/TYI1961.pdf>)

(in French)

- Marie-Louise Sjoestedt-Jonval; 1931, Phonétique d'un parler irlandais de Kerry

https://fr.wikisource.org/wiki/Phon%C3%A9tique_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry

- Marie-Louise Sjoestedt-Jonval; 1938, Description de un parler irlandais de Kerry

https://fr.wikisource.org/wiki/Description_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry

Irish-language History;

- Doyle, Aidan; 2015, A History of the Irish Language: From the Norman Invasion to Independence. Oxford.

- The Story of English (effect on Irish language) – Episode 8 “The Loaded Weapon” (in 7 parts)

<https://www.youtube.com/watch?v=hsOduU-20qk&list=PL1DAC7C41112A9B3E>

Authors of Munster Irish;

“The Basket-Island Writers”; Tomás Ó Criomhthain, Muiris Ó Súilleabháin, Peig Sayers

<https://www.youtube.com/watch?v=DM166JoI-Us> - Oileán Eile (“Another Island”)

- Tomás Ó Criomhthain; https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s_

[%C3%93_Criomhthain](https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s_)

An t-Oileánach (“The Islandman”)

- Muiris Ó Súilleabháin;

Fiche Bliadhain ag Fás (“Twenty Years a-Growing”)

- Peig Sayers;

Peig – A Scéal Féin (Peg – Her Own Story)

Machtnamh Seanamhná (The Reflections of an Old Woman)

- Peadar Ua Laoghaire; https://wikisource.org/wiki/Author:Peadar_Ua_Laoghaire

Mo Sgéal Féin (“My Own Story”);

https://wikisource.org/wiki/Mo_Sg%C3%A9al_F%C3%A9in (with audio of native speaker)

Irish-Language Media;

- Raidio na Gaeltachta, <https://www.rte.ie/rnag/>
 - TG4, <https://www.tg4.ie/ga/>
 BILOVESKÝ, V. 2012. Globalizácia ako negatívum rozvoja. In: Studia russico-slovaca 1. Ružomberok : UC Rosenbergensis. s. 119 – 122. ISBN 978-8080-8497-02.
 BILOVESKÝ, V. 2013. Does Integrating Europe Need Polylingualism and Multiculturalism? In: European Researcher. Vol. 42, no. 2-3, s. 455-461.
 DE PAOR. 1988. The People of Ireland. In: The People of Ireland. 1988. Dublin : The Appletree Press. ISBN 0-86281-198-8.
 MHIC MHATHÚNA, M. 2008. Supporting children's participation in second-language stories in an Irish-language preschool. In: Early Years: An International Research Journal. 2008. vol, 28, no. 3. s. 299-309. ISSN 0957-5146.
 MORIARTY, M. 2009. Normalising language through television: the case of the Irish language television channel, TG4. In: Journal of Multicultural Discourses. 2009. vol. 4, no. 2, s. 137-149. ISSN 1744-7143.
 Ó HIFEARNÁIN, T. 2008. Raising Children to be Bilingual in the Gaeltacht: Language Preference and Practice. In: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism. 2008. vol. 10, no. 4, s. 510-528. ISSN 1367-0050.
 Ó LAOIRE, M. 2012. Language policy and minority language education in Ireland: re-exploring the issues. In: Language, Culture and Curriculum. 2012. vol 25, no. 1, s. 17-25. ISSN 0790-8318.
 Ó RIAIN, S. 2010. Irish and Scottish Gaelic. A European Perspective. In: Naukovij visnik Volinskogo nacional'nogo universitetu imeni Lesi Ukrainki. 2010. s. 262-267.
 Ó TUATHAIGH, G. 1988. The Celts II. In: BBC, The People of Ireland. Dublin: The Appletree Press, 1988. pp. 40-54. ISBN 0-86281-198-8.
 Ó TOOLE, C, FLETCHER, P. 2010. Validity of a Parent Report Instrument for Irish-Speaking Toddlers. In: First Language. 2010. s. 199-217.
 SLATINSKÁ, A. 2014. Irish language as a part of cultural identity of the Irish. In European journal of social and human sciences. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 3, no. 3 (2014), pp.151-155.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Anglický jazyk B2

Poznámky - časová záťaž študenta

časová záťaž študenta: 90 hodín
 kombinované štúdium (S): 13 hodín
 príprava na priebežný písomný test: 37 hodín
 príprava na záverečný písomný test: 40 hodín

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Criostóir Ó Loingsig'

Dátum poslednej zmeny: 29.04.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-308	Názov predmetu: Írsky jazyk 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Znáмка V priebehu semestra študenti absolvujú priebežný písomný test. Po ukončení semestra absolvujú písomnú záverečnú skúšku (písomný test). Kredity nebudú udelené študentovi, ktorý za priebežný písomný test získa menej ako 10 bodov. Maximálny počet bodov je 100. Študent má právo na jeden opravný termín písomnej záverečnej skúšky. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86– 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. Záverečnú písomnú skúšku absolvujú študenti v stanovenom termíne pre ukončenie študijných povinností. a) priebežné hodnotenie: Priebežné hodnotenie Priebežný test – 0 – 40 bodov Spolu – 0 - 40 bodov b) záverečné hodnotenie: Záverečný písomný test – 0 – 60 bodov Študent má právo na jeden opravný termín. Minimálny počet bodov pre udelenie hodnotenia je 65 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent -ovláda základy čítania a výslovnosti v írskom jazyku -pozná základy medzinárodnej fonetickej abecedy a vie ich aplikovať na írsky jazyk -využíva základy írskej slovnej zásoby -pozná základy írskej gramatiky a terminológie -dokáže vytvoriť základné gramatické vety s rôznymi slovnými druhmi (predložky, zámená, slovesá, podstatné mená príslovky, atď.) -dokáže vytvoriť jednoduché dialógy nadväzujúc na írsky jazyk 1 a vie komunikovať o bežných témach (rodina, cestovanie, jedlo, atď.)	
Stručná osnova predmetu:	

Vymedzenie predmetu Írsky jazyk, úvod do problematiky
Írsky jazyk a jeho postavenie v Írskej republike
Charakteristika írského jazyka ako keltského jazyka
Základné špecifiká írského jazyka
Základné frázy v írskom jazyku
Predstavenie sa v írskom jazyku
Časy v írskom jazyku
Postavenie vetných členov v írskom jazyku
Vetná skladba v írskom jazyku
Slovné druhy v írskom jazyku
Konverzácia v írskom jazyku (dialógy, role-plays, etc.)
Záverečné zhodnotenie predmetu
Jednotlivé stretnutia pozostávajú z prezentácie danej témy a následnej diskusie.

Odporúčaná literatúra:

General Irish-language resources;
- <http://nualeargais.ie/foghlaim/>
- Bibliography of Irish Linguistics and Literature; <https://bill.celt.dias.ie/vol4/index2.html>
Irish grammar;
- <http://nualeargais.ie/gnag/gram.htm>
- Graméar na Gaedhilge (1906) - https://en.wikisource.org/wiki/Graim_%C3%A9ar_na_Gaedhilge
Resources for Munster Irish;
- Myles Dillon & Donncha Ó Cróinín; 1961, Teach Yourself Irish (<https://ia801608.us.archive.org/34/items/TeachYourselfIrish/TYI1961.pdf>)
(in French)
- Marie-Louise Sjoestedt-Jonval; 1931, Phonétique d'un parler irlandais de Kerry
https://fr.wikisource.org/wiki/Phon%C3%A9tique_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry
- Marie-Louise Sjoestedt-Jonval; 1938, Description de un parler irlandais de Kerry
https://fr.wikisource.org/wiki/Description_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry
Irish-language History;
- Doyle, Aidan; 2015, A History of the Irish Language: From the Norman Invasion to Independence. Oxford.
- The Story of English (effect on Irish language) – Episode 8 “The Loaded Weapon” (in 7 parts)
<https://www.youtube.com/watch?v=hsOduU-20qk&list=PL1DAC7C41112A9B3E>
Authors of Munster Irish;
“The Basket-Island Writers”; Tomás Ó Criomhthain, Muiris Ó Súilleabháin, Peig Sayers
<https://www.youtube.com/watch?v=DM166JoI-Us> - Oileán Eile (“Another Island”)
- Tomás Ó Criomhthain; https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s_%C3%93_Criomhthain
An t-Oileánach (“The Islandman”)
- Muiris Ó Súilleabháin;
Fiche Bliadhain ag Fás (“Twenty Years a-Growing”)
- Peig Sayers;
Peig – A Scéal Féin (Peg – Her Own Story)
Machtnamh Seanamhná (The Reflections of an Old Woman)
- Peadar Ua Laoghaire; https://wikisource.org/wiki/Author:Peadar_Ua_Laoghaire
Mo Sgéal Féin (“My Own Story”);
https://wikisource.org/wiki/Mo_Sg%C3%A9al_F%C3%A9in (with audio of native speaker)
Irish-Language Media;

- Raidio na Gaeltachta, <https://www.rte.ie/rnag/>
 - TG4, <https://www.tg4.ie/ga/>
 BILOVESKÝ, V. 2012. Globalizácia ako negatívum rozvoja. In: Studia russico-slovaca 1. Ružomberok : UC Rosenbergensis. s. 119 – 122. ISBN 978-8080-8497-02.
 BILOVESKÝ, V. 2013. Does Integrating Europe Need Polylingualism and Multiculturalism? In: European Researcher. Vol. 42, no. 2-3, s. 455-461.
 DE PAOR. 1988. The People of Ireland. In: The People of Ireland. 1988. Dublin : The Appletree Press. ISBN 0-86281-198-8.
 MHIC MHATHÚNA, M. 2008. Supporting children's participation in second-language stories in an Irish-language preschool. In: Early Years: An International Research Journal. 2008. vol, 28, no. 3. s. 299-309. ISSN 0957-5146.
 MORIARTY, M. 2009. Normalising language through television: the case of the Irish language television channel, TG4. In: Journal of Multicultural Discourses. 2009. vol. 4, no. 2, s. 137-149. ISSN 1744-7143.
 Ó HIFEARNÁIN, T. 2008. Raising Children to be Bilingual in the Gaeltacht: Language Preference and Practice. In: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism. 2008. vol. 10, no. 4, s. 510-528. ISSN 1367-0050.
 Ó LAOIRE, M. 2012. Language policy and minority language education in Ireland: re-exploring the issues. In: Language, Culture and Curriculum. 2012. vol 25, no. 1, s. 17-25. ISSN 0790-8318.
 Ó RIAIN, S. 2010. Irish and Scottish Gaelic. A European Perspective. In: Naukovij visnik Volinskogo nacional'nogo universitetu imeni Lesi Ukrainki. 2010. s. 262-267.
 Ó TUATHAIGH, G. 1988. The Celts II. In: BBC, The People of Ireland. Dublin: The Appletree Press, 1988. pp. 40-54. ISBN 0-86281-198-8.
 Ó TOOLE, C, FLETCHER, P. 2010. Validity of a Parent Report Instrument for Irish-Speaking Toddlers. In: First Language. 2010. s. 199-217.
 SLATINSKÁ, A. 2014. Irish language as a part of cultural identity of the Irish. In European journal of social and human sciences. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 3, no. 3 (2014), pp.151-155.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Anglický jazyk B2

Poznámky - časová záťaž študenta

časová záťaž študenta: 90 hodín
 kombinované štúdium (S): 13 hodín
 príprava na priebežný písomný test: 37 hodín
 príprava na záverečný písomný test: 40 hodín

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Criostóir Ó Loingsig'

Dátum poslednej zmeny: 29.04.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-310	Názov predmetu: Írsky jazyk 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu: Znáмка V priebehu semestra študenti absolvujú priebežný písomný test. Po ukončení semestra absolvujú písomnú záverečnú skúšku (písomný test). Kredity nebudú udelené študentovi, ktorý za priebežný písomný test získa menej ako 10 bodov. Maximálny počet bodov je 100. Študent má právo na jeden opravný termín písomnej záverečnej skúšky. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86– 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. Záverečnú písomnú skúšku absolvujú študenti v stanovenom termíne pre ukončenie študijných povinností. a) priebežné hodnotenie: Priebežné hodnotenie Priebežný test – 0 – 40 bodov Spolu – 0 - 40 bodov b) záverečné hodnotenie: Záverečný písomný test – 0 – 60 bodov Študent má právo na jeden opravný termín. Minimálny počet bodov pre udelenie hodnotenia je 65 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent -ovláda základy čítania a výslovnosti v írskom jazyku -pozná základy medzinárodnej fonetickej abecedy a vie ich aplikovať na írsky jazyk -využíva základy írskej slovnej zásoby -pozná základy írskej gramatiky a terminológie -dokáže vytvoriť základné gramatické vety s rôznymi slovnými druhmi (predložky, zámená, slovesá, podstatné mená príslovky, atď.) -dokáže vytvoriť jednoduché dialógy nadväzujúc na írsky jazyk 1 a vie komunikovať o bežných témach (rodina, cestovanie, jedlo, atď.) -je schopný komunikovať na zložitejšie témy v írskom jazyku	

-dokáže porozumieť pokročilým formám dialógu a odpovedať na otázky na vybranú tému na základe prečítaného textu

Stručná osnova predmetu:

Odporúčaná literatúra:

Irish dictionaries;

- <https://www.teanglann.ie/en/fgb/>

- https://en.wiktionary.org/wiki/Category:Irish_lemmas

- Dineen's Dictionary (pre-standardised spelling) - <http://www.scriobh.ie/page.aspx?id=26&l=2>

General Irish-language resources;

- <http://nualeargais.ie/foghlaim/>

- Bibliography of Irish Linguistics and Literature; <https://bill.celt.dias.ie/vol4/index2.html>

Irish grammar;

- <http://nualeargais.ie/gnag/gram.htm>

- Graméar na Gaedhilge (1906) - <https://en.wikisource.org/wiki/Graim>

[%C3%A9ar_na_Gaedhilge](https://en.wikisource.org/wiki/Graim)

Resources for Munster Irish;

- Myles Dillon & Donncha Ó Cróinín; 1961, Teach Yourself Irish (<https://ia801608.us.archive.org/34/items/TeachYourselfIrish/TYI1961.pdf>)

(in French)

- Marie-Louise Sjoestedt-Jonval; 1931, Phonétique d'un parler irlandais de Kerry

https://fr.wikisource.org/wiki/Phon%C3%A9tique_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry

- Marie-Louise Sjoestedt-Jonval; 1938, Description de un parler irlandais de Kerry

https://fr.wikisource.org/wiki/Description_d%E2%80%99un_parler_irlandais_de_Kerry

Irish-language History;

- Doyle, Aidan; 2015, A History of the Irish Language: From the Norman Invasion to Independence. Oxford.

- The Story of English (effect on Irish language) – Episode 8 “The Loaded Weapon” (in 7 parts)

<https://www.youtube.com/watch?v=hsOduU-20qk&list=PL1DAC7C41112A9B3E>

Authors of Munster Irish;

“The Basket-Island Writers”; Tomás Ó Criomhthain, Muiris Ó Súilleabháin, Peig Sayers

<https://www.youtube.com/watch?v=DM166JoI-Us> - Oileán Eile (“Another Island”)

- Tomás Ó Criomhthain; https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s_

[%C3%93_Criomhthain](https://wikisource.org/wiki/Author:Tom%C3%A1s_)

An t-Oileánach (“The Islandman”)

- Muiris Ó Súilleabháin;

Fiche Bliá[dha]n ag Fás (“Twenty Years a-Growing”)

- Peig Sayers;

Peig – A Scéal Féin (Peg – Her Own Story)

Machtnamh Seanamhná (The Reflections of an Old Woman)

- Peadar Ua Laoghaire; https://wikisource.org/wiki/Author:Peadar_Ua_Laoghaire

Mo Sgéal Féin (“My Own Story”);

https://wikisource.org/wiki/Mo_Sg%C3%A9al_F%C3%A9in (with audio of native speaker)

Irish-Language Media;

- Raidió na Gaeltachta, <https://www.rte.ie/rnag/>

- TG4, <https://www.tg4.ie/ga/>

BILOVESKÝ, V. 2012. Globalizácia ako negatívum rozvoja. In: Studia russico-slovaca 1.

Ružomberok : UC Rosenbergensis. s. 119 – 122. ISBN 978-8080-8497-02.

BILOVESKÝ, V. 2013. Does Integrating Europe Need Polylingualism and Multiculturalism? In: European Researcher. Vol. 42, no. 2-3, s. 455-461.

DE PAOR. 1988. The People of Ireland. In: The People of Ireland. 1988. Dublin : The Appletree Press. ISBN 0-86281-198-8.

MHIC MHATHÚNA, M. 2008. Supporting children's participation in second-language stories in an Irish-language preschool. In: Early Years: An International Research Journal. 2008. vol, 28, no. 3. s. 299-309. ISSN 0957-5146.

MORIARTY, M. 2009. Normalising language through television: the case of the Irish language television channel, TG4. In: Journal of Multicultural Discourses. 2009. vol. 4, no. 2, s. 137-149. ISSN 1744-7143.

Ó HIFEARNÁIN, T. 2008. Raising Children to be Bilingual in the Gaeltacht: Language Preference and Practice. In: International Journal of Bilingual Education and Bilingualism. 2008. vol. 10, no. 4, s. 510-528. ISSN 1367-0050.

Ó LAOIRE, M. 2012. Language policy and minority language education in Ireland: re-exploring the issues. In: Language, Culture and Curriculum. 2012. vol 25, no. 1, s. 17-25. ISSN 0790-8318.

Ó RIAIN, S. 2010. Irish and Scottish Gaelic. A European Perspective. In: Naukovij visnik Volinskogo nacional'nogo universitetu imeni Lesi Ukrainki. 2010. s. 262-267.

Ó TUATHAIGH, G. 1988. The Celts II. In: BBC, The People of Ireland. Dublin: The Appletree Press, 1988. pp. 40-54. ISBN 0-86281-198-8.

Ó TOOLE, C, FLETCHER, P. 2010. Validity of a Parent Report Instrument for Irish-Speaking Toddlers. In: First Language. 2010. s. 199-217.

SLATINSKÁ, A. 2014. Irish language as a part of cultural identity of the Irish. In European journal of social and human sciences. - Banská Bystrica : Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Filozofická fakulta, 2014. - ISSN 1339-6773. - Vol. 3, no. 3 (2014), pp.151-155.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Anglický jazyk B2

Poznámky - časová záťaž študenta

časová záťaž študenta: 90 hodín
 kombinované štúdium (S): 13 hodín
 príprava na priebežný písomný test: 37 hodín
 príprava na záverečný písomný test: 40 hodín

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: Criostóir Ó Loingsig'

Dátum poslednej zmeny: 29.04.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici							
Fakulta: Filozofická fakulta							
Kód predmetu: 1d-ajs-301		Názov predmetu: Ústny prejav v AJ					
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Seminár Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná							
Počet kreditov: 3							
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4.							
Stupeň štúdia: I.							
Podmieňujúce predmety:							
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) aktívna účasť: 0-15 bodov b) agitačný prejav v angličtine: 0-85 bodov							
Výsledky vzdelávania: Študent je schopný predniesť prejav v angličtine, ktorý presvedčí publikum o jeho názore.							
Stručná osnova predmetu: Úvod: Čo chcem zmeniť? Prečo? A ako? Prehľad rečníckych prostriedkov v praxi Prejavy + spätná väzba							
Odporúčaná literatúra:							
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu: anglický B2							
Poznámky - časová záťaž študenta 90 h kombinované štúdium (P, S, K): 13 samoštúdium: 62 príprava prejavu: 15							
Hodnotenie predmetov Nový predmet							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Michael Eliot Dove							
Dátum poslednej zmeny: 31.05.2022							
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajphp-121	Názov predmetu: Úvod do informačných technológií v prekladateľskej praxi
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 4	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Výsledná známka kurzu sa udeľuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za plnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: príprava prezentácie: 0-30 b, prednes: 0-30 b výkon na seminári: 30 b b) záverečné hodnotenie: záverečný test: 0-10 b	
Výsledky vzdelávania: Študent 1) používa v oblasti správnu terminológiu, 2) orientuje sa v grafických formátoch, vie ich otvoriť a pripraviť na preklad, 3) vie na primeranej úrovni používať MS Excel, Word a Powerpoint, najmä funkcie relevantné pre prekladateľov, tlmočníkov a korektorov, 4) vie používať špeciálne funkcie vyhľadávača ako aj online databázy, slovníky, kontextové hľadanie, atď. a kriticky posúdiť relevantnosť výsledkov, 5) vie správne komunikovať prostredníctvom e-mailu a rozumie etickým dilemám (napr. posielanie dokumentov nezabezpečenými kanálmi), 6) orientuje sa v cloudových riešeniach a rozumie etickým dilemám (servere tretej strany, dôverné dokumenty), 7) chápe princíp OCR a vie ho použiť, 9) rozumie princípu strojového prekladu a pozná jeho výhody a nevýhody, 10) dokáže robiť základné úkony s nástrojom CAT.	
Stručná osnova predmetu: Hardvér. MS Office. Pokročilé vyhľadávanie. Posudzovanie relevancie. Obchodná komunikácia. Cloudové riešenia pre prekladateľov. Etické dilemy. OCR. Strojový preklad. Nástroje CAT.	
Odporúčaná literatúra:	

1. BOWKER, L. 2002. Computer-aided Translation Technology: A Practical Introduction. University of Ottawa Press, 2002.
2. POLÁKOVÁ, E. 2013. Internetová komunikácia, príležitosti a riziká. Banská Bystrica :Univerzita Mateja Bela, Pedagogická fakulta : Belianum. 117 s. ISBN 9788055705996.
3. PYM,A. Translation Skill-Sets in a Machine-Translation Age. [online]. 2012. Dostupné na: http://usuaris.tinet.cat/apym/on-line/training/2012_competence_pym.pdf.
4. SOMERS, H. L. Computers and Translation: A Translator's Guide. John Benjamins Publishing, 2003.
5. Quah, C. K. 2006. Translation and Technology. Houndmills; Basingstoke : Palgrave MacMillan, 2006. 221 s. ISBN 9781403918321.
6. WEBB, E. Lynn. 1992. Advantages and Disadvantages of translation memory: a cost/benefit analysis, Monterey, California. <http://kitt.ifi.uzh.ch/clab/satzaehnlichkeit/tutorial/Unterlagen/Webb2000.pdf>.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský C1, anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta

150 hodín, z toho:
Kombinované štúdium (P, S, K): 1-1-0 (26 h)
Príprava prezentácie na vybranú tému (30 h)
Samoštúdium (50 h)
Domáci nácvik práce s nástrojom CAT (44 h)

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. Mgr. Vladimír Biloveský, PhD., Mgr. Marianna Bachledová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 15.11.2021

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici			
Fakulta: Filozofická fakulta			
Kód predmetu: SVAIe18	Názov predmetu: Študentská vedecká aktivita		
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná			
Počet kreditov: 2			
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.			
Stupeň štúdia: I., II.			
Podmieňujúce predmety:			
Podmienky na absolvovanie predmetu:			
Výsledky vzdelávania:			
Stručná osnova predmetu:			
Odporúčaná literatúra:			
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:			
Poznámky - časová záťaž študenta			
Hodnotenie predmetov Nový predmet			
abs	n	p	v
0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: Mgr. Marianna Bachledová, PhD.			
Dátum poslednej zmeny:			
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.			

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-stu-801	Názov predmetu: Študentské tutorstvo AJ 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 3., 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Na začiatku semestra si študent naštuduje študijné predpisy a zmapuje potreby okruhu študentov, nad ktorými prevzal tutorstvo. Po konzultáciách s katedrovým študijným poradcom pripraví plán tvorivých aktivít s cieľom zvýšenia informovanosti študentov. V priebehu semestra realizuje informačné aktivity, ktoré v závere semestra vyhodnotí formou hodnotiacej správy a sebareflexie. a) priebežné hodnotenie: Analýza a vyhodnotenie podnetov/potrieb/problémov: 0 – 20 bodov, príprava aktivít: 0 – 25 bodov, realizácia aktivít: 0 – 25 bodov, spolu: 0 – 70 bodov. b) záverečné hodnotenie: Vypracovanie záverečnej sebahodnotiacej správy o zrealizovaných aktivitách a ich výsledkoch s relevantnými prílohami (plán aktivít, propagácia, zoznam zúčastnených, fotodokumentácia) a odporúčaniami, 0 – 30 bodov. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal minimálne 65 zo 100 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Študent/študentka: 1. je schopný/schopná identifikovať potreby a problémy okruhu študentov, nad ktorým má tutorstvo; 2. je schopný/schopná primerane komunikovať v študentskej komunite; 3. dokáže samostatne organizovať poradenské aktivity; 4. pri poradenstve aplikuje znalosť akademického prostredia; 5. vytvorí komunikačnú platformu na sociálnej sieti a efektívne ju využíva; 6. je schopný/schopná vyhodnotiť študentské podnety; 7. dokáže posúdiť vhodné formy propagácie svojich aktivít; 8. dokáže vyhodnotiť prínos svojich tvorivých aktivít a prezentovať ich výsledky.	
Stručná osnova predmetu:	

Tútor/tútorka spolupracuje s katedrovými koordinátormi ECTS pri študijnom poradenstve a informovaní študentov v študijných záležitostiach vyplývajúcich zo študijného poriadku a platnej legislatívy. V rámci samoštúdia sa oboznámi so študijnými predpismi. V súčinnosti so študijným poradcom zabezpečuje stretnutia s novoprijatými študentmi na začiatku akademického roka. Oboznamuje začínajúcich študentov so životom na univerzite, s ich právami a povinnosťami, objasňuje im princípy kreditového štúdia. Poskytuje študentom poradenstvo pri výbere predmetov a zostavovaní študijného plánu v AiS2. Zdieľa so študentmi svoje skúsenosti s výberom a zabezpečovaním študijnej literatúry, prípravou na skúšky, s možnosťami individuálneho štúdia, získania štipendií alebo zapojenia sa do činnosti študentských organizácií. Mapuje, analyzuje a vyhodnocuje potreby okruhu študentov, nad ktorým má tútorstvo (napr. formou on-line dotazníka). V spolupráci s katedrovým študijným poradcom, resp. inými študentskými tútorami pripravuje informačné prezentácie a diskusie, ktoré účinne propaguje. Informuje študentov o dôležitých termínoch harmonogramu štúdia. Zbiera podnety od študentov, vyhodnocuje ich a komunikuje o študijných problémoch so zodpovednými pracovníkmi. Na komunikáciu využíva aj vhodnú platformu na sociálnej sieti.

Odporúčaná literatúra:

KAHN, Norma B. 2001. Jak efektivně studovat a pracovat s informacemi. Praha : Portál, 2001.
MEŠKO, Dušan – KATUŠČÁK, Dušan – FINDRA, Ján a kol. 2013. Chcete byť úspešní na vysokej škole? Akademická príručka. Martin : Osveta, 2013.
Smernica č. 2/2020 o individuálnom štúdiu na FF UMB. Dostupné na internete: <https://www.ff.umb.sk/dokumenty/smernice.html>
Smernica č.12/2011 o záverečných, rigorózných a habilitačných prácach na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici. Dostupné na internete: <https://www.ff.umb.sk/dokumenty/smernice.html>
Sprievodca štúdiom pre študentov so špecifickými potrebami na UMB v Banskej Bystrici. Dostupné na internete: <https://www.umb.sk/studium/student/student-so-specifickymi-potrebami/informacie-pre-studentov-so-specifickymi-potrebami.html>
Sprievodca užívateľa ECTS. 2015. Luxembourg : Publications Office of the European Union, 2015. Dostupné na internete: <https://www.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=i&ID=5679>
Študijný poriadok Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici pre študentov študijných programov akreditovaných od 1. 1. 2013. Dostupné na internete: <https://www.umb.sk/studium/student/know-how-pre-studenta/studijne-predpisy.html>
VETRÁKOVÁ, Milota. 2014. Systém kvality vzdelávania na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici. Banská Bystrica : Belianum, 2014.
Zákon č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Dostupné na internete: <https://www.zakonypreludi.sk/zz/2002-131>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta

Časová záťaž spolu: 90 hodín, z toho:

samoštúdium: 5

konzultácie plánu aktivít: 5

príprava aktivít: 20

realizácia aktivít: 40

príprava záverečnej správy: 20

Hodnotenie predmetov							
Nový predmet							
A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Vyučujúci: PhDr. Miroslava Melicherčíková, PhD.							
Dátum poslednej zmeny: 03.05.2022							
Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.							

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-stu-802	Názov predmetu: Študentské tutorstvo Aj 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Typ predmetu: C (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 3	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Na začiatku semestra si študent naštuduje študijné predpisy a zmapuje potreby okruhu študentov, nad ktorými prevzal tutorstvo. Po konzultáciách s katedrovým študijným poradcom pripraví plán tvorivých aktivít s cieľom zvýšenia informovanosti študentov. V priebehu semestra realizuje informačné aktivity, ktoré v závere semestra vyhodnotí formou hodnotiacej správy a sebareflexie. a) priebežné hodnotenie: Analýza a vyhodnotenie podnetov/potrieb/problémov: 0 – 20 bodov, príprava aktivít: 0 – 25 bodov, realizácia aktivít: 0 – 25 bodov, spolu: 0 – 70 bodov. b) záverečné hodnotenie: Vypracovanie záverečnej sebahodnotiacej správy o zrealizovaných aktivitách a ich výsledkoch s relevantnými prílohami (plán aktivít, propagácia, zoznam zúčastnených, fotodokumentácia) a odporúčaniami, 0 – 30 bodov. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal minimálne 65 zo 100 bodov.	
Výsledky vzdelávania: Študent/študentka: 1. je schopný/schopná identifikovať potreby a problémy okruhu študentov, nad ktorým má tutorstvo; 2. je schopný/schopná primerane komunikovať v študentskej komunite; 3. dokáže samostatne organizovať poradenské aktivity; 4. pri poradenstve aplikuje znalosť akademického prostredia; 5. vytvorí komunikačnú platformu na sociálnej sieti a efektívne ju využíva; 6. je schopný/schopná vyhodnotiť študentské podnety; 7. dokáže posúdiť vhodné formy propagácie svojich aktivít; 8. dokáže vyhodnotiť prínos svojich tvorivých aktivít a prezentovať ich výsledky.	
Stručná osnova predmetu:	

Tútor/tútorka spolupracuje s katedrovými koordinátormi ECTS pri študijnom poradenstve a informovaní študentov v študijných záležitostiach vyplývajúcej zo študijného poriadku a platnej legislatívy. V rámci samoštúdia sa oboznámi so študijnými predpismi. V súčinnosti so študijným poradcom poskytuje študentom poradenstvo pri výbere predmetov a zostavovaní študijného plánu v AiS2. Zdieľa so študentmi svoje skúsenosti s výberom a zabezpečovaním študijnej literatúry, prípravou na skúšky, s možnosťami individuálneho štúdia, získania štipendií alebo zapojenia sa do činnosti študentských organizácií. Mapuje, analyzuje a vyhodnocuje potreby okruhu študentov, nad ktorým má tútorstvo (napr. formou on-line dotazníka). V spolupráci s katedrovým študijným poradcom, resp. inými študentskými tútormi pripravuje informačné prezentácie a diskusie, ktoré účinne propaguje. Informuje študentov o dôležitých termínoch harmonogramu štúdia. Zbiera podnety od študentov, vyhodnocuje ich a komunikuje o študijných problémoch so zodpovednými pracovníkmi. Na komunikáciu využíva aj vhodnú platformu na sociálnej sieti.

Odporúčaná literatúra:

KAHN, Norma B. 2001. Jak efektivně studovat a pracovat s informacemi. Praha : Portál, 2001.
 MEŠKO, Dušan – KATUŠČÁK, Dušan – FINDRA, Ján a kol. 2013. Chcete byť úspešní na vysokej škole? Akademická príručka. Martin : Osveta, 2013.
 Smernica č. 2/2020 o individuálnom štúdiu na FF UMB. Dostupné na internete: <https://www.ff.umb.sk/dokumenty/smernice.html>
 Smernica č.12/2011 o záverečných, rigorózných a habilitačných prácach na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici. Dostupné na internete: <https://www.ff.umb.sk/dokumenty/smernice.html>
 Sprievodca štúdiom pre študentov so špecifickými potrebami na UMB v Banskej Bystrici. Dostupné na internete: <https://www.umb.sk/studium/student/student-so-specifickymi-potrebami/informacie-pre-studentov-so-specifickymi-potrebami.html>
 Sprievodca užívateľa ECTS. 2015. Luxembourg : Publications Office of the European Union, 2015. Dostupné na internete: <https://www.umb.sk/app/cmsFile.php?disposition=i&ID=5679>
 Študijný poriadok Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici pre študentov študijných programov akreditovaných od 1. 1. 2013. Dostupné na internete: <https://www.umb.sk/studium/student/know-how-pre-studenta/studijne-predpisy.html>
 VETRÁKOVÁ, Milota. 2014. Systém kvality vzdelávania na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici. Banská Bystrica : Belianum, 2014.
 Zákon č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Dostupné na internete: <https://www.zakonypreludi.sk/zz/2002-131>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta

Časová záťaž spolu: 90 hodín, z toho:
 samoštúdium: 5
 konzultácie plánu aktivít: 5
 príprava aktivít: 20
 realizácia aktivít: 40
 príprava záverečnej správy: 20

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: PhDr. Miroslava Melicherčíková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 03.05.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajs-213	Názov predmetu: Štylistika AJ
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Prednáška / Seminár Typ predmetu: B (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia 13 / 13 Metóda štúdia: prezenčná, kombinovaná	
Počet kreditov: 5	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: V priebehu semestra študenti absolvujú písomný test priebežných vedomostí. Po ukončení semestra absolvujú písomnú záverečnú skúšku, v rámci ktorej vypracujú štylistickú analýzu anglického textu. Kredity nebudú udelené študentovi, ktorý za štylistickú analýzu textu prácu získa menej ako 10 bodov a za záverečnú písomnú skúšku menej ako 25 bodov. Študent má právo na jeden opravný termín písomnej záverečnej skúšky z celého prebratého učiva. Hodnotenie sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 – 94 %), B (93 – 87 %), C (86 – 80 %), D (79 – 73 %), E (72 – 65 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal za splnenie určených podmienok minimálne 65 zo 100 bodov. a) priebežné hodnotenie: písomný test: 0-50 bodov b) záverečné hodnotenie: písomná skúška: 0-20 bodov štylistická analýza textu: 0-30 bodov	
Výsledky vzdelávania: Študent 1. použije získané poznatky o štylistických prostriedkoch na jednotlivých jazykových rovinách pri identifikácii a klasifikácii štylistickej príznakovosti v texte, 2. je schopný začleniť vybraný text do príslušného funkčného štýlu a identifikovať v ňom štýlotvorné činitele; 3. aplikuje získané teoretické poznatky zo štylistiky pri procese tvorivého písania so zachovaním kohézie, koherencie a estetických zvláštností textu; 4. je schopný štylisticky adekvátne prekladať z/do anglického jazyka odborné a umelecké texty 5. hodnotí štylistickú adekvátnosť umeleckých a reklamných textov, štylistickú adekvátnosť prekladov umeleckej literatúry a literatúry faktu; 6. vytvorí komunikáty rôznych žánrov vo vybraných funkčných štýloch v anglickom jazyku.	
Stručná osnova predmetu: Štylistika ako lingvistická disciplína, jej vzťah k ostatným jazykovým rovinám. Štylistické prostriedky na foneticko-fonologickej rovine. Štylistické prostriedky na lexikálnej rovine.	

Štylistické prostriedky na syntaktickej rovine. Štylistické rozvrstvenie slovnej zásoby anglického jazyka. Text, kontext, diskurz. Kohézia a koherencia. Štylistická interpretácia hovorenej a písanej podoby jazyka. Klasifikácia funkčných štýlov v anglickom jazyku. Umelecký štýl. Hovorový štýl. Publicistický štýl. Náučný štýl. Administratívny štýl.

Odporúčaná literatúra:

1. ŠTULAJTEROVÁ, A. – JESENSKÁ, P. 2013. English Stylistics. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela, 2013.
2. CRYSTAL, D. – DAVY, D. 1990. Investigating English Style. London: Longman, 1990.
3. WALES, K. 1995. A Dictionary of Stylistics. London: Longman, 1995.
4. URBANOVÁ, L. 2008. Stylistika anglického jazyka. Brno: Barrister & Principal, 2008.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

anglický jazyk C1

Poznámky - časová záťaž študenta

časová záťaž študenta: 150 hodín
kombinované štúdium (P, S, K): 26
samoštúdium: 30
príprava na písomný test: 27
príprava na štylistickú analýzu textu: 27
príprava na záverečnú písomnú skúšku: 40

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(0)	FX(1)	n
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci: doc. PaedDr. Petra Jesenská, PhD., PaedDr. Alena Štulajterová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.03.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Vysoká škola: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: 1d-ajphp-133	Názov predmetu: Štátna skúška Bakalárska práca s obhajobou
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: Typ predmetu: A (A - povinný, B - povinne voliteľný, C - výberový) Odporúčaný rozsah výučby v hodinách: za obdobie štúdia Metóda štúdia: kombinovaná	
Počet kreditov: 10	
Odporúčaný semester/trimester štúdia: 5., 6..	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Štátna skúška má za cieľ komplexne preveriť všetky komponenty prípravy študenta pre výkon prekladateľského povolania v príslušnom stupni kvalifikácie. a) priebežné hodnotenie: Posudky školiteľov a oponentov. b) záverečné hodnotenie: Podmienky získania hodnotenia A až E so zohľadnením obsahu štátnej skúšky, ktoré udelí komisia pre štátne skúšky a ktoré sú uvedené v tézach ku štátnej skúške.	
Výsledky vzdelávania: Absolvovaním štátnej skúšky s obhajobou bakalárskej práce študent: 1. nadobudne orientáciu v poznatkoch z riešenej problematiky bakalárskej práce, 2. je schopný porozumieť základným kontextom riešeného problému, formulovať predbežné závery overovania výskumného problému, resp. odporúčania pre prax, 3. využíva relevantné odborné zdroje a identifikuje významné myšlienky v kontexte riešenej problematiky, teoretické poznatky zo študovaného odboru, 4. dokáže analyzovať riešenú tému v logickej štruktúre BP, logicky a kriticky narábať s teoretickým zázemím riešenej problematiky v kontextovom poznaní a využiť ich v odbornej komunikácii pri argumentácii a obhajobe vlastného pohľadu na riešenú problematiku, 5. vytvorí konzistentný odborný text teoreticko-praktického charakteru, ktorý obsahuje tvorivé spracovanie relevantných odborných zdrojov, originálne vlastné myšlienky a návrh riešenia spracovávanej problematiky.	
Stručná osnova predmetu: Oboznámenie sa s formálnou stránkou tvorby bakalárskej práce a so základnými metodickými otázkami spracovania výskumu. Naštudovanie teoretických východísk a ich kritické zhodnotenie v kontexte riešenej problematiky. Praktická aplikácia získaných vedomostí pri riešení konkrétnej výskumnej otázky.	
Odporúčaná literatúra: 1. KIMLIČKA, Š.: Ako citovať a vytvárať zoznamy bibliografických odkazov podľa noriem ISO 690 pre „klasické“ a elektronické zdroje. Bratislava : STIMUL, 2002.	

2. MEŠKO, D. - KATUŠČÁK, D.: Akademická príručka. 2. dopl. vydanie. Martin : Osveta, 2005.
3. Smernica č.9/2021 o záverečných, rigorózných a habilitačných prácach na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici: <https://www.ff.umb.sk/app/cmsSiteAttachment.php?ID=8468>.
4. Ďalšia literatúra podľa téz k štátnej skúške a obhajobe bakalárskej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, anglický B2

Poznámky - časová záťaž študenta

Spolu 300 hod., z toho:

konzultácie: 20

samoštúdium: 140

spracovanie bakalárskej práce a jej obhajoba: 140

Hodnotenie predmetov

Nový predmet

A	B	C	D	E	FX(1)
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

Vyučujúci:

Dátum poslednej zmeny: 04.04.2022

Schválil: doc. PaedDr. Jana Javorčíková, PhD.